imburgs agblad

Erfflater

Donderdag 16 augustus 1984. 66e jaargang nr. 193.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Konsumenten Kontakt heeft van de rechter een regelrechte uitbrander gekregen. Zoiets gebeurt niet vaak. Maar de betrokken rechter, mr van den Biesen te Almelo sprak van „onbezonnen agitatie" in een kwestie over het innen van waterschapsgelden via de energienota. Een burgemeester, die witheet was geworden omdat Konsumenten Kontakt beweerde dat de waterschapsgelden foutief werden geïncasseerd en opriep om niet te betalen, noemde de bewering van Konsumenten Kontakt „ volksverlakkerij ". Daarop werd KK eveneens witheet en spande een kort geding aan tegen burgemeester W. Peters van Losser, algemeen bestuurslid van het Waterschap. Konsumenten Kontakt dacht sterk te staan omdat het Gerechtshof te Arnhem op 21 december 1983 de methode van het heffen van de belasting afkeurde maar uiteraard niet de heffing of de hoogte er van. En daar wees mr van den Biesen op toen hij vond dat burgemeester Peters niet ten onrechte van volksverlakkerij had gesproken. Het massaal oproepen tot het staken van betalingen voor een zo belangrijke aktiviteit als de waterzuivering vond van den Biesen niet verantwoord. En daarom kreeg Konsumenten Kontakt geen gelijk. De vergaderingsnotulen van het betreffende Waterschap kwamen er zelfs aan te pas. Want volgens Konsumenten Kontakt had burgemeester Peters niet alleen gesproken van „ volksverlakkerij " maar ook nog van „ boerenbedrog ". Deze laatste uitdrukking was in de notulen niet terug te vinden. Als de methode van de inning van waterschapsbelasting inderdaad via een uitspraak door de rechter als onjuist wordt betiteld, is het juister na de behandeling van de cassatie eventueel de betaalmogelijkheid te herzien. Goede Morgen, soms gaat men bij het innen tot het uiterste.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Gränna en het kristal

Nauwelijks was gistermorgen de krant bij de lezers verspreid of de eerste VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD melden zich al. Zij hadden in het dagblad over de aangekondigde vierdaagse weekeindetrip naar Zweden gelezen en vlug het besluit genomen straks in oktober van de partij te zullen zijn. Zij zullen dan op de voorlaatste dag van de tocht onder meer het lieve, vredige plaatsje Grännen aan het Vätternmeer aandoen en zich aldaar onder meer verdiepen in technieken van het glasblazen en in de boeiende historie van een (mislukte) expeditie per luchtballon naar de Noordpool.

Voor rubriek Tijdje Vrij zie pagina 17.

Plantaardige margarine en halvarine goedkoper

DEN HAAG – Plantaardige margarine en halvarine worden maandag goedkoper. Een pakje margarine van 250 gram en een pakje halvarine van 500 gram gaan beide 12 cent in prijs omlaag. De overige margarines ondergaan geen prijsverlaging.

De bond van Nederlandse Margarinefabrikanten zegt dat de prijswijziging een gevolg is van de ontwikkeling op de grondstoffenmarkt. Sinds de laatste prijsverhoging van plantaardige margarine en halvarine van 4 juli zijn de prijzen van plantaardige oliën en vetten gedaald.

De prijsverlaging, die is vastgesteld na overleg met het ministerie van economische zaken, is af-fabriek en werkt dus, afhankelijk van de voorraden in de winkels, met enige vertraging door in de consumentenprijzen.

MEERSSEN 'ERFT' NIET BESTAANDE WEESHUIZEN

MEERSSEN – De gemeente Meerssen is een 'twijfelachtige' erfenis ten deel gevallen. Een waarschijnlijk niet bestaande nalatenschap voor niet bestaande weeshuizen.

De in 1977 in Keulen overleden heer Frederich Webers heeft de gemeenten Meerssen en Rotterdam elk de helft van zijn bezit vermaakt ten behoeve van de zich in beide gemeenten bevindende weeshuizen. In Meerssen zijn geen weeshuizen meer. De drie tehuizen in de gemeente verdwenen al voor de eerste wereldoorlog.

Burgemeester Jan Mans heeft als executeur-testamentair het, wettelijk verplichte, inventarisatieonderzoek naar de erfenis verricht. De naspeuringen, ook in Keulen, resulteerden in de verwachting dat er geen sprake zal zijn van een nalatenschap. Ook de nog in leven zijnde tweede echtgenote van de heer Webers kon geen opheldering verschaffen.

Het Meerssense college stelt aan de raad voor de erfenis „zo hier al s rake van is" te aanvaarden onder het voorrecht van boedelbeschrijving. Dat betekent dat de raad verklaart slechts in aanmerking te willen komen voor een eventueel batig saldo dat na aftrek van de lasten zou overblijven. Dit om niet voor ongewenste financiële verrassingen te komen staan.

Meerssen wil de erfenis niet bij voorbaat afwijzen om de mogelijkheid van nog niet bekende nalatenschapsgelden niet mis te lopen. Ook met een eventuele later, andersluidende beschikking moet rekening worden gehouden.

B en W van Meerssen denken dat Frederich Webers tot de erflating is gekomen, omdat hij vermoedelijk als wees in een van de weeshuizen in Meerssen en Rotterdam heeft gewoond.

Werklozen van 57,5 jaar en ouder geheel vrijgesteld

De Graaf: soepeler sollicitatieplicht

DEN HAAG – Werklozen moeten werk blijven zoeken en passend werk aanvaarden, maar gemeenten mogen deze verplichting soepel hanteren bij langdurig werklozen die studeren of onbetaald werk doen. Alleen werklozen van 57,5 jaar en ouder worden van alle verplichtingen vrijgesteld. Algehele afschaffing van de verplichting zou tot een recht op arbeidsloos inkomen leiden en dat kan niet.

Aldus schrijft staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken en Werkgelegenheid in een ontwerp-circulaire voor gemeentebesturen over de zogenoemde sollicitatieplicht. De Graaf heeft het ontwerp gisteren naar de Kamer gestuurd.

De gemeenten zijn belast met de uitvoering van de Wet Werkeloosheids Voorziening, de twee jaar durende uitkering na een half jaar WW.

Na de WWV-periode komt de werkloze in de Rijksgroepsregeling Werkloze Werknemers terecht, een uitkering op bijstandsniveau. In beide regelingen ligt verankerd dat de werklozen dienen te solliciteren en passend werk dienen te aanvaarden.

De Graaf vindt nu voor werklozen van 57,5 jaar en ouder een algehele vrijstelling gerechtvaardigd. Zij hoeven zich ook niet in te laten schrijven bij het Arbeidsbureau. Daarnaast kunnen gemeenten in bepaalde individuele gevallen op verzoek van de werkloze vrijstelling van verplichtingen geven (scholing, onbetaald werk).

De werkloze, die naar het oordeel van het arbeidsbureau geen uitzicht op betaald werk heeft en tenminste een jaar als werkloze staat ingeschreven, kan voor ten hoogste één jaar vrijstelling krijgen van de verplichting werk te zoeken als de werkloze (toegestaan) onbetaald werk doet. In bijzondere gevallen kan deze vrijstelling worden verlengd met ten hoogste één jaar.

Groepen

De arbeidsbureaus mogen de gemeenten bovendien wijzen op groepen werklozen die weinig kansen meer op de arbeidsmarkt hebben en die in aanmerking komen voor een soepeler benadering.

De Graaf vindt het niet onverantwoord bij langdurig werklozen minder vaak te onderzoeken of zij voldoen aan de verplichting om werk te zoeken. Bij mensen die korter dan een jaar staan ingeschreven zou tenminste maandelijks moeten worden nagegaan of ze aan hun verplichtingen hebben voldaan. Bij mensen die langer dan een jaar werkloos zijn, kan die termijn worden gesteld op eens in de zes maanden voor werklozen tot en met 45 jaar en eens per twaalf maanden voor werklozen tussen 46 en 57,5 jaar.



● Duizenden Noordieren waren gisteren aanwezig op de begrafenis van Sean Downes. Leger en politie hielden de plechtigheid nauwlettend in de gaten. Downes (22) werd zondag getroffen door een plastic kogel die een lid van de veiligheidstroepen van dichtbij afvuurde. Het incident vond plaats toen de politie probeerde Martin Galvin, een functionaris van een organisatie die in de Verenigde Staten fondsen voor het verboden Ierse Republikeinse leger inzamelt, te arresteren. Galvin, die illegaal in Noord-Ierland was, zou in Belfast een anti-Britse bijeenkomst toespreken. Galvin wist te ontkomen, maar tijdens het politie-optreden werd Downes gedood en raakten twintig personen gewond.

Inval in Kerkrade

Vergeefse jacht op gangsters

KERKRADE – De politie heeft rond middernacht een vergeefse inval gedaan in een café annex kamerverhuurbedrijf aan de Heerlenersteenweg te Kerkrade op jacht naar de ontsnapte gangsters Robert van Oirsbeeck en Pierre Freres. Zoals bekend trok dit tweetal – aanvankelijk ook nog met de Heerlenaar Piet Brandsma – maandag 6 augustus schietend en auto's stelend door Midden-Limburg en wist uiteindelijk in België te ontkomen.

De politie kreeg gisteravond een serieuze tip. Het pand werd daarna lange tijd geobserveerd. Rond middernacht werd besloten een inval te doen met assistentie van de Rijkspolitie. Het arrestatieteam kon echter spoedig weer inrukken want beide Belgen waren er gewoon niet. De politie wist afgelopen nacht niet of het om een valse tip ging of dat de beide Belgen lont hadden geroken.

Een dagje bij de buren in Aken. Een stad met een prachtig stadhuis, met een Domkerk, met draaiende uitzichttoren plus restaurant op 140 meter hoogte.

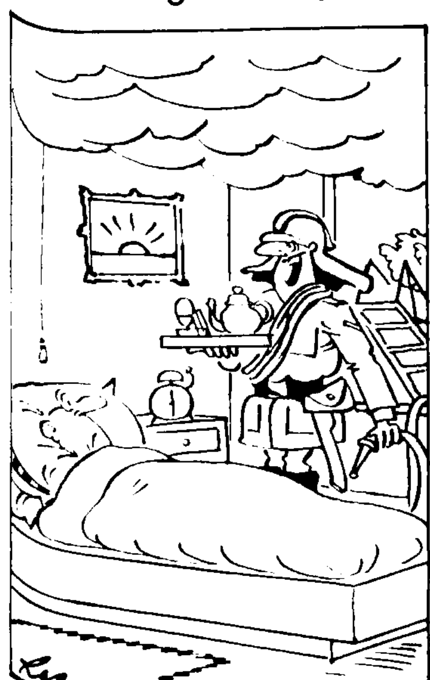
Moordpartij zeepiraten

KOEALA LOEMPOER – Drie piraten hebben in de Soeloe Zee tussen de zuidelijke Filippijnen en Sabah (Maleisië) een veerboot overvallen en 33 passagiers, onder wie tien vrouwen, vermoord, zo is gisteren door de Maleisische politie meegedeeld.

Pisa

De beroemde toren van Pisa is nagenoeg compleet stabiel. Dit blijkt uit een vergelijking tussen metingen die in juni 1983 en 1984 zijn verricht. Hieruit blijkt dat de scheefstand in een jaar tijds met slechts 0,40 millimeter is toegenomen. De gemiddelde toename in scheefstand was in het tijdvak juni 1982-83 1 millimeter. Het lid van het college van bestuur van de universteit van Pisa dat verantwoordelijk is voor de metingen heeft bevestigd dat de opgetreden vermindering in scheefstand de kans verkleint dat de schitterende toren binnen afzienbare tijd instort. En dat blazen ze daar dan ook hoog van de onderhavige toren.

Nog veel hotels brandgevaarlijk



Morge... 't wordt een warme dag

Warm

Aanvankelijk in de vroege ochtend wat mistbanken die in de loop van de morgen oplossen, dan licht tot half bewolkt, met nog steeds een kansje op een onweersbui. Het wordt omstreeks 25 graden en er staat een zwakke, veranderlijke wind. Na vandaag ontwikkelt het weer zich gunstig en wordt het nog warmer.

VANDAAG:			
zon op:	06.25	onder:	20.59
maan op:	22.56	onder:	11.17
MORGEN:			
zon op:	06.27	onder:	20.58
maan op:	23.09	onder:	12.26

EN ELDERS IN EUROPA

Duitsland en Frankrijk: zonnig en warm zomerweer, in het noordoosten van Duitsland eerst nog wat bewolking en in de vroege ochtend plaatselijk mistbanken. Middagtemperatuur van 22 graden. **Alpengebied:** zonnig. Op laaglandniveau 's middags 25 à 29 graden. **Spanje, Portugal:** vrijwel overal zonnig. Middagtemperatuur van 22 graden langs de noord- en westkust via 27 graden langs de zuid- en oostkust tot 30 à 35 graden in het binnenland. **Italië, Adriatische kust:** zonnig. Vooral in de Zuiditaliaanse bergstreken 's middags bewolking en een enkele bui. Middagtemperatuur 27-33 graden.

Roman Polanski in topvorm met 'Chinatown'

HILVERSUM – Filmacteurs zijn tegenwoordig geen ijdeltuiten meer. In 'Chinatown', vanavond om 23.30 uur bij de AVRO, loopt Jack Nicholson een groot deel van de tijd ontsierd rond met een enorm verband op de neus, dat met grote pleisters op de wangen is verankerd. Met die neus is zijn aangezicht geschonden, maar zeker niet zijn aanzien bij zijn bewonderaars, die destijds in drommen kwamen kijken hoe gaaf hij verder is als vooroorlogse privé-detetective in een van de betere films van Roman Polanski. Het is de regisseur zelf die in een bizarre bijrol J. J. Gittes, zoals Nicholson in het verhaal heet, letterlijk een snee in de neus bezorgt omdat deze ontdekte dat er iets niet pluis is met de watervoorraad van zijn stad. Polanski noemde de door Robert Towne geschreven film „een traditionele detective-story in een nieuwe, moderne vorm". Daarmee is alles en niets gezegd. Het bijzondere van 'Chinatown' is dat de film zich als een detective-verhaal met 'verdiepingen' op verschillende niveaus laat bekijken. Terwijl deze slimme, absorberende en technisch perfecte thriller zich als een harmonika van complotten ontvouwt, worden tegelijkertijd 'toen', 'nu' en 'later' geraffineerd in elkaar geschoven, zodat men de grimmige achtergrond van corruptie en machtsmisbruik, van landhonger, leugen en bedrog niet als tijdgebonden ondergaat.

Speurneus

Het is als een erfenis die steeds weer aan een volgende generatie wordt doorgegeven. Dezelfde stank, die Jake Gittes laat terugdeinzen als hij even het deksel van de beerput oplicht, walmde tien jaar geleden boven Watergate. Wanneer deze voor bedrogen echtelieden werkende speurneus tegen wil en dank bij veel smerige zaken betrokken raakt, blijkt de grote schurk achter de schermen een bemiddeld een achtenswaardige ingezetene te zijn. Een man die zich in zekere zin tot zijn criminele activiteiten gerechtigd voelt; hij 'koopt de toekomst' van Los Angeles, dat zich in 1937 nog moeizaam uit het woestijnzand opricht.

John Huston maakt van die oude miljonair Noah Cross een vriendelijk glimlachend brok beton. Faye Dunaway speelt de in het 'private-eye'-genre onmisbare raadselachtige vrouw, die zich eerst ijzig opstelt, later meer en meer afhankelijk wordt van de detective, maar volstrekt onbetrouwbaar blijft.



● VALSJ PLAT, ook aanwezig in Berg

Limburgse popgroepen voor het eerst samen

BERG A/D MAAS — Voor het eerst zullen de drie Limburgstalige groepen Jansse Bagge Bend, Valsj Plat en Effe Plat op één avond optreden. Dit gebeuren vindt plaats op vrijdag 17 augustus in de feesttent in Berg aan de Maas ter gelegenheid van de Oogstdankfeesten.

„In het verleden hebben we wel samen met Valsj Plat op het podium gestaan. Wij verheugen er ons in ieder geval enorm op", aldus Henk Steyvers, zanger en leider van de Jansse Bagge Bend. De spits wordt om 20.30 uur afgebeten door Effe Plat. Daarna volgt Valsj Plat met Limburgstalige Stones-covers. De Jansse Bagge Bend wordt rond 24.00 uur op het podium verwacht.

De entree voor deze popavond bedraagt ƒ 9,- aan de kassa en ƒ 7,- in de voorverkoop. Kaarten in de voorverkoop zijn verkrijgbaar bij Bloemenhuis Jongen en jeugdgebouw High Chaparral in Berg aan de Maas. De feesttent staat aan de Steenweg in Berg.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
16.00 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie (herh.). Afl. 19: Het Takermeer.
16.25 SCOOBY DOO EN SCRAPPY DOO
Tekenfilm.
16.46 -17.18 DE NATUUR EN DE MENS Spaanse natuurserie. Afl.: De Steppevogels.
18.40 ENGELS IN HET BASISONDERWIJS
Inleiding.
18.55 MINIBIOS
Tekenfilms voor de jeugd.
19.05 CHIPS
Amerikaanse serie voor de jeugd. Afl.: Babyvoedsel. De chauffeur van een vrachtwagen met babyvoedsel krijgt van Jon en Ponch een bon omdat hij een groot deel van de lading heeft verloren.
20.00 JOURNAAL
20.28 DALLAS
Amerikaanse serie. Afl.: En de winnaar is... Cliff is door Sly opgezet tegen J.R. Hij biedt miljoenen boven het verdacht lage bod voor de boorlicentie, buiten de kust.
21.15 HET GEHEIM VAN DE ANDREA DORIA (1)
Inleiding tot het rechtstreekse verslag van de opening van de kluis van het Italiaanse passagiersschip dat in 1956 is gezonken.
21.30 VAN OUDE MENSEN, DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN
Nederlandse serie naar de roman van Louis Couperus. Grootvader Takma brengt elke dag een bezoek aan Grootmama Dercksz. Ze zijn allebei diep in de negentig, maar het is of een onzichtbare hand zich tussen hen weeft. Regie: Walter van der Kamp. Met: Caro van Eyk, Paul Steenbergen, Andre Domburg, e.a..
22.20 TELEVIZIER MAGAZINE
Actualiteitenmagazine.
23.05 JOURNAAL
23.10 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
23.15 HET GEHEIM VAN DE ANDREA DORIA (2)
Vervolg.
23.30 CHINATOWN
Amerikaanse speelfilm uit 1974, van Roman Polanski. Met: Jack Nicholson, Faye Dunaway, e.a. Begin jaren dertig - Jake Gittes, heeft te veel hooi op zijn vork genomen door als politieman bepaalde duistere toestanden in de Chinezenwijk van Los Angeles te willen ontmaskeren. Hij heeft nu een klein privé detectivebureau voor overspel- en echtscheidingszaken.
01.40 HET GEHEIM VAN ANDREA DORIA (3)
Vervolg.
02.00 -03.00 DE KLUIS VAN DE ANDREA DORIA
Rechtstreeks verslag van de opening van de kluis van de Andrea Doria.

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 TOM & JERRY
Tekenfilm.
19.20 LICHT HET ANKER
Amerikaanse musicalfilm uit 1945 waarin twee zeelui met verlof in en uit de moeilijkheden geraken. Met in de hoofdrollen: Frank Sinatra, Kathryn Grayson, Gene Kelly e.a. Regie: George Sidney.
21.40 ZES EEUWEN OVERLEVEN
Een ontdekkingsreis in de voetsporen van Geert Grote.
22.30 JOURNAAL
22.45 -22.50 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS
10.03 DIREKT
Magzine met bijdragen van jonge kijkers.
10.50 KORNELIA
TV-spel.
12.10 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
15.00 MOOVIS UND DIE INDIANERBRAUT
Poppenspel.
15.30 DER SPATZ VOM WALLRAFPLATZ
Jeugdreeks over avonturen in een grote stad.
16.00 NIEUWS
16.10 TIERE VOR DER KAMERA
Documentaire over een tot nog toe weinig bestudeerde kangoeroesoort die leeft in de bergen van de woestijn in Centraal-Australië.
16.55 ALS DIE IGEL GROSSER WURDEN
Tekenfilm.
17.15 WENN DIE IGEL IN DER ABENDSTUNDE
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 UTA
Reeks met Claudia Demarmels.
18.40 SPRUNGBRETT
Fragmenten uit het programma van het Keuls jongerentheater.
19.00 ZWEI SIND EIN PAAR
Franse avonturenreeks met Georges Descrières en Corinne Le Poulain.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 POLIZEIAGENTEN
Gedramatiseerde documentaire over de geheime politie.
21.00 DAS KLEINE KINO AN DER ECKE
Een terugblik op de bioskoopfilms van de 50er jaren. Gast in de studio is Siegfried Lowitz.
22.00 MADE IN HOLLAND -
Nederlandse muziekshow met Marjol Flore, Deep River Quartet en Horst Jankowski.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE NACKTEN KLEIDEN
TV-film van Luigi Filippo D'Amico met Marie-Christine Barrault en Fernando Rey.
00.45 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.00 NIEUWS
15.03 MISTER HORATIO KNIBBLES
Britse kinderfilm.
16.00 VAKANTIEKALENDER
16.25 DIE SCHLUMPFE
Tekenfilmserie De Smurfen.
16.35 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
18.05 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER!
19.00 NIEUWS
19.30 DALLI DALLI
Spelprogramma.
21.00 DAS UBERFULLTE RAUMSCHIFF
Deze uitzending staat in het teken van de UNO-conferentie over de bevolkingsaangroei. Vergelijkingen worden gemaakt met de bevolkingsevolutie en bevolkingspolitiek in de verschillende werelddelen.
21.45 NIEUWS
22.05 MIT DEN „GRUNEN" INS GRUNE
23.20 WER WIRD SCHON REICH BEIM MILITAR?
(You'll never get rich).
Amerikaanse musical (1941) van Sidney Lanfield met Fred Astaire, Rita Hayworth, Robert Benchley.
00.45 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.30 SCHOOLTELEVISIE
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 OHNE SKRUPEL
(Shakedown).
Amerikaanse film (1950, zw) van Joseph Pevney met Howard Duff, Brian Donlevy, Peggy Dow.
21.30 UNTERHALTUNG AUF REZEPT
Praatshow met prominenten uit de sport, cultuur en politiek in het kankerziekenhuis van Oberaudorf.
22.30 ICH HABE DICH MADONNA GESCHIMPFT
Documentaire over de enige liefde van Lenin.
23.30 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

18.45 MUSIK-GYMNASTIEK-P LAUDEREI
Beweeglijk blijven, ook boven de vijftig.
19.00 DIE ABENSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NACHRICHTEN UND MODERATION
19.30 FERNSEHSPIELM DES AUSLANDS
Trots en vooroordeel (3).
Engelse televisiefilm in vijf delen. Een ouderpaar probeert hun vijf dochters aan de man te brengen.
20.25 LYRIK IN OPTIK
Vandaag: Bertholt Brecht en Else Lasker-Schüler.
20.55 KULTURLANDSCHAFT
Vandaag: Schwarzwald.
21.40 VON MENSCHEN UND STEINEN
Buttenhausen, een klein dorpje. Hier bestaan twee kerkhoven: een christelijk kerkhof en een joods kerkhof. Zo was vroeger ook de bevolking: egaal verdeeld. Tot de Nazi's kwamen. Vandaag verzorgt Walter Ott het joodse kerkhof. De vraag, waarom hij dit doet, antwoordt hij dat hij hiermee wil goedmaken wat de joden van Buttenhausen gemaakt hebben.
22.25 NOTENSCHLÜSSEL
Pianomuziek van 1960 tot nu.
23.10 BEAT, BEAT, BEAT!
Vandaag met o.a. The Easybeats, Carol Friday e.a.
23.40 NACHRICHTEN

België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 CHAPI CHAPO
Kleuterprogramma.
De maaltijd.
18.10 DE DASSENHEUVEL
(Pod Jezevli Skalov).
Tsjechische jeugdfilm (1978) van Vaclav Gajer met Gustav Valash en Jana Breckjova.
19.25 TIJDROVER
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA
Dertigdelig Braziliaans feuilleton van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura met Lucelia Santos, Beatriz Lira, Robert Pirillo en Gilberto Martinho.
21.40 HOTEL
Amerikaans feuilleton van Jerry London naar het boek van Arthur Hailey met James Brolin, Anne Baxter, Shea Farrell.
20.50 PANORAMA
22.30 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: Trekking van de hoge loten, met aansluitend: Coda: „Intermezzo" van Jef Maes door Philibert Mees en R. Nauwelaers.

België/RTBF 1

17.00 WERKAANBIEDINGEN
17.15 LOLLIPOP
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma voor de jeugd.
18.50 RTBF, BONJOUR LA FETE
Spelprogramma vanuit Vielsalm.
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.20 J'ECOUTE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 PARIS BRULE-T-IL?
(Is Paris burning?)
Franse historische reconstructie (1966) van René Clement naar het boek van L. Collins en D. Lapierre. Met Orson Welles, Gert Frobe, P. Vaneck.
22.40 CARROUSEL AUX IMAGES
Filmmagazine.
23.30 NIEUWS

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
RTL-hitparade
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Nieuws, weerbericht en sport.
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
Vandaag: bonen
19.20 IM WILDEN WESTEN
19.50 TYPISCH RTL 2
20.30 DER GNADENLOSE EINZELGÄNGER
22.00 WEERBERICHT
22.02 TYPISCH RTL 3
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPERL
22.40 -00.00 CLIP-CONNECTION

BFBS

12.55 GET UP AND GO
13.10 VEGETARIAN KITCHEN
13.35 CROWN COURT
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
17.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Birthday Time.
17.30 RAZZMATAZZ
Popmuziekprogramma.
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 TREASURE HOUSES
Mark Curry probeert de waarheid van oude museumstukken te ontdekken.
18.20 WINNER TAKES IT ALL
Quiz.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 THE GRUMBLEWEEDS RADIO SHOW
Show met sketches, songs en impressies met o.a. Michael Jackson en Sting.
19.25 TAXI
Komische serie.
19.50 THE GREAT EGG RACE
20.15 JANE
Oorlogsavontuur van het beroemde "Daily Mirror" stripfiguur, heroïne Jane.
20.25 THE TIME OF YOU LIFE
21.05 MARLOWE - PRIVATE EYE
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.20 LYTTON'S DIARY

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziekprogramma.
19.00 ROGER RAMJET
Tekenfilmserie.
19.05 MR.ED
Komische serie.
19.30 GREEN ACRES
Komische serie.
19.55 SKYWAYS
Australische serie.
20.45 FAMILY
Amerikaanse serie. Nancy krijgt een baan als onderzoeker bij een belangrijk advocatenbureau, maar ontdekt al snel dat haar baas niet alleen zakelijk in haar geïntresseerd is.
21.35 AMERICAN FOOTBALL
23.00 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips.

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag....donderdag. 8.06 Hier en Nu. 8.54. Hebt u dat ook weleens? 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Rechtstreeks. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. Met als gast: Gerton van Wageningen. 16.03 Goudenregenensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.03 Zo maar zomers. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Mengpaneel. 21.02 Op de vrije-stadstoer. 22.02 NCRV Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02 Niemandsland.06.02 Ontbijtshow Echo 50 jaar.

Hilversum 2

7.11 AVRO-Nieuwsklok. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Je eerste...... 10.03 Buiten. 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Je eerste..... 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-Nieuws. 12.16 Taptoe Breda. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou n. 14.33 Allemans veren. 15.03 Boekenwijsheid. 15.20 Kruispunt. 15.33 De wereld op donderdag. Echo 50 jaar. 18.10 De radiomakers van morgen. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 De kleine oorlog. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter overweging. 21.30 Turken, Marokkanen, Nederlanders, een cursus voor dienstverleners, herh. les 6. 22.00 Por Favor, les 14. 22.40 Uittocht en bevrijding. 23.00-23.55 Spektakel.

Hilversum 3

7.03 De Havermoutshow. 9.03 Erik de Zwart. 11.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-00.00 De L.P. Show.

Hilversum 4

7.02 Groot en klein. 9.00 Der Zwerg, tragisch sprookje van Zemlinsky. Vriendinnen van de Infanta, het RIAS vrouwen-Kamerkoor en het Radio Symfonieorkest van Berlijn, m.m.v. solisten. 10.25 Kamermuziek van Haydn, Beethoven en Schubert. 11.30 Portret van de componis Lutoslawsky. 12.5 Operette. De vertelokt... (exotische operettes - deel 2). 13.05 Mis voor stemmen van Byrd. The Deller Consort. 13.30 Jazzprogramma. 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Werken van Mendelssohn. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40 EO - Eigen Opnamen.20.00 Europees Kamermuziek Podium. A. Het 37ste. Edinburgh International Festival Kamermuziek van Mozart B. Het 38ste. Cheltenham festival. Pro Arte Kwintet uit Zürich. La Cheminée du Roi René van Milhaud. 20.30 Proms 1984. Scottish National Orchester, met solisten. Klassieke muziek. 22.35-23.0 Nederlandse muziek.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.2 Het Geheim: een programma rondom kunst. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Kunstkrant. 9.15 Belletjes. 10.03 Vrij parkeren. (met om 10.30 In het spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 De middagpost. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee (Poptelefoon en om 19.10 Funky town). 22.05 Boem-Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Die RTL-Bädertournee. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

puzzel van de dag

herkauwer ▶ | aanstoot geven | voor antilope | boom | wond
op geen enkele plaats
gezicht
jong varken
gissen
berggeel
gestel om op te hangen
ongevulde
meisjesnaam
hoeveelheid
vreemde munt
prul
vlaktemaat
het spelen
pl. in N. Brabant

amoris van amoras

Ik heb niets willen zeggen, maar zij zijn hier al een tijdje. Ik heb hen naar hier gehaald om Jef Blaaskop bij te staan!
Bij te staan in wat?
De laatste tijd heeft hij last met een ondergrondse beweging, de Stalen Bloempotters. Hun leider is onbekend!
Wat willen die dan?
Nog niet gezien? Afbraak van de oude waarden en modernisering van Amoras. Bekijk onze kathedraal maar eens!
45
Daarom was ik in Antwerpen. Om te zien of jullie ook met dat probleem zaten.
Er is een schacht gegraven om de grondvesten bloot te leggen maar we weten nog niets.
Kwaad opzet?
Koning Blaaskop is al benaderd om zelfs in de oude stad flats te bouwen! Ik vertrouw het niet en ik maak me ernstig ongerust en...
Wacht even, Lambik roept!... Wat is er?
46

panda

RRRING
OEI!
ALARM! IK BEN OVERVALLEN! MAAK ME LOS!
WAT IS HIER AAN DE HAND?! NIETS AANRAKEN! GEEN BEWEGING! HANDEN OMHOOG!!
DEZE MENEER ZEGT DAT HIJ OVERVALLEN IS. MAAR..
IK HERKEN DIE STEM! HIJ PRAATTE MET DE ANDERE OVERVALLERS!
AHA! EEN MEDEPLICHTIGE! NATUURLIJK ACHTERGEBLEVEN OM TE KIJKEN OF ER NOG MEER TE HALEN VIEL!
M-MAAR... M-MAAR...
27-168

recept

Perziken–surprise

Benodigdheden: 4 perziken (of 8 halve uit blik), ± 10 bitterkoekjes, 4 eetlepels likeur of sinaasappelsap, 4 eetlepels vanillevla, 1 theelepel citroensap, 2 eetlepels jam of vruchtengelei, 2 eetlepels geschaafde amandelen.

Hou de perziken even in heet water en trek er dan de velletjes af. Halveer de perziken, verwijder de pit en pocheer ze in een bodempje heet water met een flinke schep suiker ongeveer vijf minuten. Laat perziken uit blik uitlekken! Hak de bitterkoekjes klein en sprenkel er de likeur of sinaasappelsap over. Hou een kwart van de bitterkoekjes achter en verdeel de rest over vier bordjes. Leg in het kruim een halve perzik. Vermeng de rest van het kruim met de vanillevla en het citroensap. Verdeel de vanillevla over de perziken. Leg de resterende halve perziken op de bordjes en schep daarop wat jam of vruchtengelei. Rooster de amandeltjes even in een droge koekepan en verdeel ze over de toetjes.

Oplossing van gisteren

- m - - - e - p
- i n t e g e r
s n o r - e l i
i s r a e l - m
- t m - d - p a
m e a n d e r -
s n a t e r e n
- s l - r e i n

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Advies: Lijst bedreigde plante- en diersoorten uitbreiden

Pleidooi voor meer natuurbescherming

UTRECHT – De Natuurbeschermingsraad heeft minister Braks van landbouw en visserij geadviseerd de lijst van beschermde plante- en diersoorten in Nederland uit te breiden. Het gaat om soorten die in hun voortbestaan worden bedreigd. Bovendien moet in veel gevallen ook hun groeiplaats of leefgebied tegen aantasting of vernietiging worden beschermd. De raad schrijft dit in een advies aan de minister van Landbouw en Visserij.

De natuurbeschermingswet biedt de mogelijkheid plantesoorten te beschermen tegen plukken, uitsteken en dergelijke. Diersoorten die onder de wet zijn gebracht mogen niet worden gedood, verstoord of verhandeld. Het advies bevat voorstellen om een groot aantal soorten op deze wijze te beschermen.

De Natuurbeschermingsraad benadrukt in zijn advies dat deze vorm van bescherming op zich zelf niet toereikend is. De achteruitgang van wilde planten en dieren in ons land is namelijk het gevolg van aantasting van de kwaliteit van het milieu (onder andere door verontreiniging), intensivering van het grondgebruik, verstedelijking en het eentoniger worden van het landschap.

De raad heeft voorgesteld de bescherming van plante- en diersoorten te combineren met het gericht veiligstellen van terreinen waar de soorten voorkomen. Dat kan door de aankoop van terreinen of door aanwijzing van die gebieden tot beschermd natuurmonument.

Het beleid voor beschermde soorten moet naar de mening van de raad worden begeleid door regelmatig onderzoek naar de ontwikkelingen van de Nederlandse flora en fauna. De overheid zal bovendien bijzondere aandacht moeten besteden aan onderwijs en voorlichting van het publiek over de in Nederland beschermde planten en dieren.

Verbod

De raad heeft ook voorgesteld voor bepaalde soorten planten een beperkte vorm van bescherming in te voeren. Zo zou voor soorten als hulst en maretak het plukken van een aantal takken wel moeten worden toegestaan, maar het voor commerciële doeleinden verzamelen van grote hoeveelheden moeten worden verboden.

Enkele diersoorten die nu nog onder de Jachtwet of de Visserijwet vallen wil de raad ondergebracht zien bij de Natuurbeschermingswet. Het gaat onder andere om de zeehond, de otter, de das, kleine marterachtigen en de zalm en steur. Ook moeten er meer ongewervelde dieren op de lijst worden opgenomen, waaronder diverse soorten libellen, mieren en kevers. Over vlinders zal de raad later dit jaar een aanvullend advies uitbrengen.

Zendmast bezet

WOENSDRECHT – Twee antimilitaristen van het Vredes Aktie Kamp hebben gisterochtend in alle vroegte de zendmast van de vliegbasis Woensdrecht bezet. Zij willen daarmee aantonen dat de vredesactie tegen de kruisraketten doorgaan, ondanks de ontruimingen die de afgelopen maand hebben plaatsgevonden. De activisten, die zich hoog in de mast verschanst hebben, willen hun actie zo lang mogelijk volhouden. De Marechaussee laat het duo vooralsnog ongemoeid.

Vrouwen tegen erotiek-vrije zones in Zweden

STOCKHOLM – De vrouwenbond in de Zweedse sociaaldemocratische partij heeft op zijn congres een socialistisch voorstel verworpen om op het werk en op openbare plaatsen 'erotiek-vrije zones' in te richten, waar de vrouwen niet lastiggevallen zouden worden met bewonderend gefluit, toespelingen en klapjes op de bips van het manvolk. Het voorstel was door de Zweden met hoon ontvangen.

OP HET congres vroeg een actrice of het voorstel impliceerde dat buiten de erotiek-vrije zones maar raak gedaan kon worden. Anderen wezen erop dat aandacht van mannen niet altijd onwelkom was en dat veel huwelijken nooit tot stand zouden zijn gekomen als er erotiek-vrije zones waren geweest.

„NIET ALLEEN mannen hebben erotische lusten", zei de doyenne van het Zweedse ballet, de 76-jarige Birgit Cullberg, die haar aanvankelijke steun voor het voorstel toeschreef aan een misverstand. „Ik dacht eerst dat het precies andersom betekende: dat men elkaar in de zones in vrede en rust kon verkennen", zei ze.



● *De Britse mijnenveger Bossington passeert een veerboot bij aankomst in de haven van Port Said op weg naar het Suez Kanaal.*

Egypte: Geen Nederlandse mijnenvegers

DEN HAAG – De Egyptische regering heeft het aanbod van Nederland om mijnenvegers te sturen naar het Suez Kanaal om mee te helpen met het opruimen van de mijnen, van de hand gewezen.

Egypte heeft verklaard dat er op het ogenblik „voldoende capaciteit" is om de mijnen in het Suez Kanaal te ruimen. Daarmee wordt wellicht gedoeld op de Amerikaanse, Franse en Engelse mijnenvegers die in de loop van woensdag in het kanaal zijn aangekomen om de mijnen te vegen. Volgens president Moebarak van Egypte zijn de projectielen door Libië in het kanaal gelegd.

In de afgelopen weken zijn ten minste achttien schepen in de Rode Zee door exploderende zeemijnen beschadigd. Gisteren deden zich weer twee mijnexplosies voor.

Volgens de directeur van het Suez Kanaal, Mohamed Abdel Ezzat, is het aantal schepen dat dagelijks door deze vitale zeeroute vaart, in de afgelopen twee weken gedaald met gemiddeld 62 per dag naar 49 per dag. Het kanaal is een belangrijke bron van inkomsten voor Egypte, dat naar schatting vier miljoen dollar per dag aan tolgelden incasseert.

Rijden onder invloed blijft een misdrijf

DEN HAAG – De regering is niet van zins om de „lichtere gevallen" van rijden onder invloed van alcohol te bestempelen als een „overtreding". Staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat wijst die aanbeveling in het rapport „Alcohol en Verkeer" van juli 1982 van de hand in een brief aan de Tweede Kamer.

Of de automobilist nu zwaar dan wel slechts licht beneveld achter het stuur zit, de praktijk dat de verbaliserende agent het gooit op een „misdrijf" wordt gehandhaafd. Scherpenhuizen vindt dat nodig om het „ontmoedigingsbeleid" van alcoholdelicten niet te ondermijnen.

De Permanente Contactgroep voor de Verkeersveiligheid was tot haar aanbeveling gekomen om zowel politie als justitie te ontlasten. Scherpenhuizen ziet in dat de afdoening van alcoholdelicten te veel administratieve rompslomp met zich meebrengt. Hij wil daar wat aan doen door een wetswijziging, die inhoudt de transactiebevoegdheid van het Openbaar Ministerie voor alcoholdelicten deels over te hevelen naar de politie.

LPO zonder Roermond

UTRECHT – Zaterdag 27 oktober zal te Amersfoort een vergadering worden gehouden van het Landelijk Pastoraal Overleg LPO. Dan zal onder meer worden verkend, op welke wijze het aan de orde zijnde thema „geloofsverdieping" op zo'n landelijk overleg het beste kan worden besproken.

De Nederlandse bisschoppen hebben op hun maandag en dinsdag te Maarssen gehouden bijeenkomst ter voorbereiding van de agenda naast enkele beleidsmedewerkers aangewezen mgr dr. A. Simonis, aartsbisschop van Utrecht, en mgr dr. J. Lescrauwaet, hulpbisschop van Haarlem. De bisschoppen zullen voor een gesprek uitnodigen de door enkele instanties voorgedragen personen.

Bisschop J. Gijsen van Roermond, die zich met zijn hulpbisschop A. Castermans van het LPO heeft gedistantieerd, heeft zijn collega's mededeling gedaan van het feit, dat de Diocesane Pastorale Raad DPR van zijn bisdom heeft besloten zich voorlopig van het LPO-gebeuren te distantiëren.

● BELGRADO – Bij een ernstig busongeluk in Joegoslavië zijn gisteren twaalf personen om het leven gekomen. In de buurt van de midden-Joegoslavische stad Foca raakte een bus van de weg en stortte in een 40 meter diep ravijn. Van de 29 gewonden verkeren er nog twee in levensgevaar.

Al twee dagen dood in bejaardentehuis

AMSTERDAM – De Inspectie Bejaardenoorden in Amsterdam gaat onderzoeken hoe het mogelijk is dat een 82-jarige man twee en een halve dag dood in zijn kamer in het bejaardentehuis A. Gerhardhuis aan de Slotermeerlaan in de hoofdstad heeft kunnen liggen zonder opgemerkt te zijn.

De bejaarde overleed een maand geleden, maar de directie van het Gerhardhuis heeft pas deze week de inspectie gewaarschuwd. Die kwam al eerder op de hoogte van het voorval door een brief van de zoon van de overleden man, waarin hij een klacht indiende, aldus een woordvoerder van de inspectie.

Eén van de hoofden van dienst van het bejaardentehuis, Blokker, bevestigde heC voorval gisteren. Hij zei dat er een menselijke fout is gemaakt, die ten dele te wijten is aan het tekort aan personeel in de vakantietijd en dan bovendien nog in het weekeinde.

„De man heeft die bewuste dagen wel eten gekregen, maar – en dat is in strijd met de regels – dat is niet op zijn kamer gebracht, maar voor de deur gezet. Men zal wel gedacht hebben dat hij even weg was", aldus Blokker.

Alarmknoppen

Ook bij het ophalen van het eten is niets opgevallen, omdat volgens het hoofd van dienst de schalen zo zwaar zijn dat aan het gewicht ervan niet gemerkt kan worden of er iets inzit of niet. Hij noemde het een bijzonder tragisch voorval. Er zitten wel alarmknoppen in de kamers, maar de bejaarde heeft daarvan geen gebruik gemaakt.

Blokker zei dat de inspectie niet is gewaarschuwd, omdat men niet wist dat er een meldingsplicht was. „De directeur zal dat wel weten, maar die is al twee jaar met ziekteverlof thuis. De hoofden van dienst waren van de meldingsplicht niet op de hoogte", zo zei hij.

Ziekenhuizen tegen nieuwe bezuinigingen

UTRECHT – De sectie Ziekenhuizen van de Nationale Ziekenhuisraad (NZR) heeft gisteren in Utrecht unaniem de extra bezuinigingen op de ziekenhuizen, die staatssecretaris Van der Reijden van WVC vorige maand heeft aangekondigd, afgewezen.

Het bestuur van de NZR heeft onlangs in een brief aan de staatssecretaris al scherp geprotesteerd tegen het voornemen de ziekenhuizen volgend jaar 200 miljoen gulden extra te laten bezuinigen, bovenop de in het regeerakkoord overeengekomen ombuigingen.

Passagiers gestrand cruiseschip krijgen bezittingen terug

ROTTERDAM – De 62 Nederlandse passagiers van het eind vorige maand in de Spaanse havenplaats Cadiz gestrande cruise-schip „Columbus C" krijgen morgenmiddag hun bezittingen terug. Ook wordt hun een chèque uitgereikt ter vergoeding van de niet genoten vakantiedagen. Dat komt volgens een woordvoerder van het reisbureau Koudijs uit Rotterdam neer op tweederde van het bedrag dat de reis heeft gekost.

„Het is een vergoeding volgens ANVR-voorwaarden. Het lijkt ons een zeer redelijke tegemoetkoming, vooral omdat ze al meer dan de helft van de vakantie erop hadden zitten", aldus de woordvoerder.

De passagiers van de „Columbus C" moesten hun vakantie voortijdig beëindigen, nadat het schip in de Spaanse havenplaats was lekgeslagen. Omdat het schip slagzij maakte, moesten alle passagiers het schip verlaten. Ze kregen niet meer de kans hun koffers in te pakken en hun waardevolle spullen uit de kluis te halen.

Naar huis

Omdat het al snel na het ongeluk met het cruise-schip duidelijk was dat de schade te ernstig was om de reis voort te kunnen zetten, werden de passagiers per vliegtuig en bus naar huis vervoerd. Al hun bezittingen moesten ze noodgedwongen in Spanje achterlaten.

Alleen de bagage van twaalf passagiers die een hut op het A- en B-dek van de „Columbus C" hadden, wordt volgens het reisbureau Koudijs als verloren beschouwd. De dekken staan op sommige plaatsen geheel, op andere plaatsen gedeeltelijk onder water, zodat de bezittingen daar nog niet uit zijn gehaald, zo heeft het bureau de reizigers laten weten.



Gered

● Een vlucht over de Stille Oceaan is voor een vliegenierster uit Californië op een avontuur uitgelopen dat zij bijna niet overleefde. Zij moest in haar Cessna-182 bij hoge zee een noodlanding op het water maken en hield het negen uur in regen en hoge golven uit op een reddingsvlot. Toen werd zij opgepikt door een Russisch koopvaardijschip. Maandag werd de 28-jarige Heidi Porch door de Rus overgedragen aan het Amerikaanse marineschip Meteor dat op weg was naar Pearl Harbor. De pilote maakt het naar omstandigheden goed, al heeft zij veel zeewater binnengekregen. Zij had het toestel naar zijn nieuwe eigenaars in Nieuw-Zeeland moeten brengen.

Rijke neef

● *Een neef van koning Fahd van Saoedi-Arabië heeft Bay Point Island in de Amerikaanse staat South Carolina gekocht, de plaats waar tijdens de Amerikaanse burgeroorlog een fort van de geconfedereerde troepen lag. Hij heeft er zowat ƒ 10.5 miljoen voor betaald. Bay Point heeft vier kilometer strand en een weelderige vegetatie en voldoet aan alle eisen die de naar een eilandje zoekende prins en kolonel in het Saoedische leger stelde. Hij keurde er zeker dertig. De neef wil het eilandje houden zoals het is: een lust voor het oog van natuurliefhebbers.*

Overval

● Bij een overval op een geldtransport van de PTT is gisterochtend in Den Haag een bedrag van ƒ 135.000 buitgemaakt. De twee overvallers die over wapens beschikten, zijn met een gestolen auto op de vlucht geslagen. Van de daders ontbreekt elk spoor. De PTT-beambte stond op het punt een koffer met geld af te leveren bij een postkantoor aan de Laan van Meerdervoort. Een jongeman van Surinaamse afkomst nam de beambte onder bedreiging van een vuurwapen de koffer afhandig en ontkwam in een gereedstaande vluchtauto, die door een handlanger werd bestuurd.

Stil alarm

● Oost-Duitsland is begonnen met het installeren van een nieuw alarmsysteem aan de grens met de Bondsrepubliek. Dat heeft het Westduitse weekblad Der Stern in het jongste nummer gemeld. Volgens het blad zorgt het systeem bij aanraking voor een stil alarm bij de grenswachten. Het blad zegt dat het apparaat geconstrueerd is door een Westduitse technicus. Het zou moeten worden vastgemaakt aan een hekwerk.

Weer vrij

● *Ongeveer 50 Uruguayaanse politieke gevangenen zijn in de afgelopen dagen vrijgelaten. Dit is vernomen van mensen die in contact staan met organisaties voor de rechten van de mens. Naar verluidt komen weldra nog eens 130 gevangenen vrij die de helft van hun straftijd achter de rug hebben. Nog wachten 190 gevangenen op een nader onderzoek van hun strafzaak, terwijl sommigen hopen dat het tot een nieuw proces komt.*

Aanslag

● Het stationnetje van Saint-Pierre-de-Clages in het Zwitserse kanton Vaud is gisterochtend door onbekenden onder vuur genomen. Een vrouw werd ernstig gewond. Een commando van 20 met kogelvrije vesten uitgeruste politiemannen zocht kort erna de omgeving af, maar tevergeefs. Stationschef Floride Brûchez vertelde dat het schieten twee uur duurde en dat de daders die in wijngaarden verstopt zaten, zowat 50 kogels op het stationsgebouw afvuurden. De gewonde vrouw is de echtgenote van een stationsemployé.

Woorden

● In een tijdschrift dat wordt uitgegeven door het bestuur van de Oostduitse journalistenvereniging 'Neue Deutsche Presse' is volgens een bericht van het Informationsbüro West van woensdag betreurd dat zoveel vreemde woorden de taal binnensluipen. Zelfs in een officieel naslagwerk komen woorden voor als babysitter, blue jeans, clever, comeback, feature, playboy, publicity en service. Afgezien van verduitste uitheemse begrippen als 'intensivierung', 'initiatieve' en 'kooperation', waarvoor niet direct een evenwaardig Duits alternatief is, vindt Neue Deutsche Presse het gebruik van vreemde woorden ongerechtvaardigd.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. BARDAME v.d. midd. e.o. avondu. 045-317032. Na 14.00 uur.

ASSISTENTE gevr. v. privéwerk. Werktijden in overleg. Inl.: 045-227734.

HOMOFIELENCLUB in Kerkrade zoekt jongens. Tel. 045-425101.

RIVERSIDE-CLUB, gevr. enkele assistentes. Tel. 04755-1854.

BARMEISJES gevr. voor goedlopende bar. Tel. 045-318047, na 19.00 uur 045-463943.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Gevr. ervaren PANNENDEKKER en een dakdekker voor bitumineuse bedekking. Zonder vakkennis onnodig te soll. Na tel. afspraak vanaf 8.30 tot 17.30 uur. Smeets dakbedekkingen, Kelderstr. 25, 6171 GA Stein. Tel. 04495-2103.

BIJVERD. aangeb. voor erv. monteur v. koelkasten en wasautomaten. Gereedsch. en app. aanw. Eigen tijdsind. Tel. 045-725595.

DE HELD IS TERUG

Na Raiders of the Lost Ark is de held terug. Maak opnieuw kennis met de romantische, heldhaftige en onweerstaanbare Indiana Jones.

INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM

Dag. 14.30 - 20.30 uur — 12 Jaar

H5

BURT REYNOLDS · DEAN MARTIN · SHIRLEY MACLAINE · DOM DELUISE · JACKIE CHAN · TELLY SAVALAS · MARILU HENNER · RICHARD KIEL · FRANK SINATRA · SAMMY DAVIS, JR.

SUPERSNEL SUPERNIEUW

MAAK DE RIEMEN VAST VOOR DE KRANKZINNIGSTE RACE VAN HET JAAR!

CANNONBALL RUN II

„OP DE SNELWEG BREEKT DE HEL WEER LOS!"

een film van Hal Needham

Dag. 21.00 uur — A.L.

Op een novemberdag vertrok Karen Silkwood, laborante in een kerncentrale, voor een interview met de New York Times.

Zij kwam niet aan.

SILKWOOD

MERYL STREEP KURT RUSSELL CHER een film van Mike Nichols muziek Georges Delerue

Dag. 14.00 - 21.00 uur — 16 Jr.

DE VERLIEFDE APOTHEKERS DOCHTERS

Dag. 13.45 - 20.45 uur — 16 Jaar

VOOR IEDER DIE JONG VAN HART IS geheel Nederlands gesproken

KUIFJE EN HET HAAIENMEER

Dag. 14.00 uur — A.L.

Terence Hill als Don Camillo

COLIN BLAKELY — MIMSY FARMER

DON CAMILLO SLAAT DOOR!

regie TERENCE HILL — muziek PINO DONAGGIO

CONCORDE FILM

Dag. 14.15 - 21.15 uur — A.L.

GROTE ZAAL — TEL.045-713030

PASSAGE

DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR — 18 JAAR

HARDE PORNO

Sex Society

NACHTVOORSTELLING 18 JAAR donderdag t/m zondag om 24.00 uur

HARDE PORNO

Jonge meisjes ZONDER TABOE

FORUM bioscopen Sittard

Om uitbundig te lachen. Om stil van te worden. Een film die je dierbaar wordt.

2e WEEK

Terms of Endearment

"Met hart en ziel"

SHIRLEY MacLAINE DEBRA WINGER JACK NICHOLSON

5 Oscars

Als wij elkaar niet hebben hebben wij niks...

THE OUTSIDERS SCHOOIERS

MATT DILLON RALPH MACCHIO C. THOMAS HOWELL DIANE LANE ROB LOWE TOM WAITS

De film van Francis Coppola naar S.E. Hinton's roman over jeugd muziek Carmine Coppola

donderdag t/m dinsdag 8.30 uur zondag 8.30 uur

donderdag t.m. dinsdag 8.45 uur zondag 8.45 uur

maandag populaire filmprijs ƒ 6,–

Harmonie St. Caecilia te Geulle, uitkomend in de superieure afdeling vraagt

dirigent

Repetities bij voorkeur op zondagmorgen. Soll. voor 1 sept. a.s. te richten aan het sekretariaat: L. v. Kan, Hulserstr. 15, 6243 BK Geulle, tel. 043-645654.

ASSISTENTE gevr. voor privéhuis. Tel. 045-721759.

Nog enkele MEISJES gevraagd. E-9-bar, Santforterstraat 4, Thorn. Tel. 04756-2077.

BELVEDERE Club 11, Strabeek 11, Valkenburg vraagt Hostess voor club. Tel. 04406-40905.

Huish. HULP gevr. min. 2 morgens p. wk. Br.o.nr. Br. 112 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. v. zaterd. dagdienst of vrijd. en zat. nachtd. Soll.lft. v.a. 30 jr. Uitsl. m. kennis v. omg. Pers. aanm. Anjelierstr. 123A Heerlen.

De onder nieuwe leiding gekomen PRIVÉCLUB La Ville Blanche, Rijksweg 7, Herten, vraagt assistentes. Tel. 04750-33268.

Meisjes gevr. v. PRIVÉ WERK, variabele werktijden. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526.

Gevr. v.d. weekeinden (zat. en zond.) LEERLING-KOK en een hulp i.d. spoelkeuken. Tel. 045-457188.

CLUB 461, 5102 Würselen vrgt. BARDAMES 09-49-2405-93838.

Gevraagd JONGEMAN/VR. Voor werkzaamheden op onze kwekerij en markten. ± 18 jr. Mavo of gelijkwaardige opleiding gewenst. Sollicitaties tuss. 18 en 19 uur. Bloemisterij J. Stoelinga B.V. Oude Landgraaf 14 Nieuwenhagen.

Gevraagd WINKELBEDIENDE voor alle voorkomende werkzaamheden in winkel-slagerij op parttime basis c.q. oproep. Slagerij Kroese, Dorpstr. 16, 6271 RL Gulpen, tel. 04450-1263, na 18 uur.

Voor al uw WERKZAAMHEDEN in en buitenshuis. Tel. 045-220755.

Gevr. HULP i. huish. v. ½ d. p.w. centrum Krd. bellen tus. 10-11 tel. 455230.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Importeur van kwaliteitswijnen zoekt actieve VERTEGENWOORDIGERS op freelance basis, voor diverse delen van het land. Schouten wijnimport B.V., Tasmanstraat 131, Den Haag, tel. 070-454202.

Uitzendorganisatie Tempo Team vr. ervaren WONINGSTOFFEERDERS. Inl. Rosmolenstr. 8 Sittard, tel. 04490-14222.

Flinke JONGEMAN gevr. ± 17 jr. om te venten met aardappelen. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 044922-1859.

Gevr. part-time FRITUREHULP m/v. vanaf 18 jaar, zond. ervaring onnodig te reflect. Sollicitatie brieven nr. postbus 31098, 6370 AB Schaesberg.

Voor de verkoop van KUNSTSTOFRAMEN en deuren gevr. freelance vertegenwoordiger m/vr. Brugstr. 15, Sittard 04490-24989.

WORSTMAKER gevr. voor enkele uren p. wk. met erv. Br.o.no. HK 803 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Bar Xanadu, Hoofdstr. 18 Amstenrade zkt. enkele GASTVROUWEN v. 's-avonds. Tel. 04492-4952 na 18 u.

SCHOLIEREN of studenten gevraagd voor eenmalige verspreiding van folders in oostelijke en westelijke mijnstreek. Bellen tussen 20.00 en 22.00 uur. Tel. 04493-4343.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. "Vriesko", tel. 045-727342.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, uitkappen voegen, stralen, gevelrenovatie. Vochtwering met 10 jr. garantie. Inl. 045-251467.

Voor al uw DAKWERK e.d. 045-457961, na 18.00 uur 045-323698.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

Slagersgezel met gr. rijbew. en chauffeursdipl. zkt. WERK. 04490-19562.

Antenneproblemen? Antennebouw KOCHEN. Ook v. dakreparaties 045-441693.

GEISER ontkalken. Tel. 045-412636.

ONDERHOUDSSCHILDERSBEDRIJF kan nog werk aannemen. Tel. 045-210020.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

PIANO'S, nieuw v.a. ƒ 2695,-, gebruikt v.a. ƒ 650,-, huur v.a. ƒ 400,- per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, tel. 010-363500

Doe mee vrije MARKT voor iedereen, zat. en zond. Geulhal Valkenburg, tel. 045-213386.

TUINBIELZEN 2.00 m lang va. ƒ 17,50 p.st. Brandhout ƒ 40,– p. m3 Houthandel Windels Impreg, In de Cramer 104 Heerlen.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, ƒ 3,50 per m². Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Te k. zw.w.-TV ƒ 75,– en ƒ 95,–; kl.-tv. ƒ 295,–; koelk. ƒ 100,–; diepvr. ƒ 275,–; combi koelk-/vrieskast ƒ 395,–; pracht barok halspiegel met console ƒ 375,–; VW kever ƒ 1.500,–. Verder nieuwe en gebruikte meubels enz. 045-725595, Kissel 128 t.o. Glasmij Heerlen.

KLEUREN-TV'S. Grote sort. Philips-grootbeeld va. ƒ 295,–; alle toest. pr. spelend; met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

OMAMEUBELS en antiek w.e.s.p. Handelsond. Benzenraderweg 69 Hrln. 045-718486. Wij ruimen op: antiek of oud is bij ons vaak goedkoper dan nieuw elders. Open di. t/m vr. 11-18 uur, zat. 16 u., do. koopavond.

Zeer mooie Oosters + Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten teg. spotpr. Tel. 04405-2213. Géén winkel.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.

Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

1.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te koop ORGELS. Gebruikt, va. ƒ 395,– tot 1 september. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 127, Schaesberg.

Vloer- en WANDTEGELS, ruime keuze uit meer dan 200 soorten aan lage prijzen. Tegelhandel Janssen en van Dorst, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Nieuwe AARDAPPELEN (klei) ƒ 0,40 per kg. Veendrick ing. kast. Amstenrade.

BANKSTEL ƒ 100,-; bankst. goed ƒ 175,-; bankst. eiken ƒ 275,-; eethoek ƒ 150,-; paardehaam ƒ 100,-. Mechelse eethoek ƒ 1100,- omadressoir, schilderijen, antieke bedden, veel kleingoed. V.a. 12.00 u. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. accordeon WIENER 4-korig. Te bevr. Op de Roskamp 11 Eygelshoven. Tel. 045-351333.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. ƒ 1.395.

Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, Iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928

Stalen BALKEN te k. Hoenen, Handelsweg 4 Geleen tel. 04494-46541.

Voor meer dan 500 KACHELS, alle hulpstukken, accessoires, onderdelen en onderhoudsprodukten naar: Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aang. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60; 045-319846 en Heigank 149; 045-311892 Landgraaf. Afrast.plank 24×150 m.m. ƒ 2,17 p.m., balken 5×15 ƒ 5,09 p.m., 6×16 ƒ 7,15 p.m, 8×18 ƒ 9,42 p.m, 5×5 ƒ 1,80 p.m. 5×7 ƒ 2,65 p.m, noorse grenen kraaldelen ƒ 1,70 p.m. (zicht-)vloerpl. ± 20 mm ƒ 1,63 p.m. kinderbalken v.a. ƒ 6,85 p.m. gipspl. ƒ 7,25 p.m². incl. btw., alle dakmat. + teerketels.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

AEG Turnamat T.S. ƒ 1049,-

Ook voor wasmachines, koelkasten, diepvriezers, gasfornuizen. Jac. Köhlen, Rijksweg-N. 104, 6131 CN Sittard, 04490-13228, 14862, donderdag koopavond.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Voor

vloertegels en wandtegels

met ruime sortering is er maar een adres:

G. Wijnands bouwmaterialen B.V.

Rijksweg, Cadier en Keer, tel. 04407-2121

Moderne houten AFRASTERING te k. Tel. 045-413890.

BAGDAD tapijt scheerwol afm. 1.40 bij 2.00 mtr. Nw.pr. 1500,-. Weg. fin. omst. v. ƒ 200,-. Tel. 416455.

„AAA". „AAA". „AAA". „AAA". Steeds meer keus in de „AAA", Julianastr. 11a, Brs.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. met voll. gar. teg. de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten 1 gld. per liter. "Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt, sterk concurrerende prijzen, uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. Rouwette Autobanden Klimmen, 04405-1286.

KLEUREN-TV te k. mooi toestel m. tiptoetsen, voltransistor. 045-454628.

TUINPALEN, kaarsrecht. Hoge druk geïmpregneerd. (Bruin en groen). Eigen produktie. Alle maten in voorraad. Houtind. Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagenkamp)....

Te k. TEMPEX, glaswol, dakdekkersmaterialen, lamellenplafonds en gordijnen. Akoutherm, v. Hövell tot Westerflier 10, Hoensbroek. Tel. 045-226604.

Te k. AANHANGW. enkelas. 3,50 x 1,10 x 0,4. Te bevr. tel. 045-226604.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend o.a. Philips Tiptronic, va. ƒ 295,–. Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. eiken EETHOEK + 4 stoelen t.e.a.b. Kasteellaan 55, Heerlen.

KABEL tv? Deskundige demontage van uw tv-antenne door erkend bedrijf. ƒ 50,– incl. Vaka antennebouw. Tel. 045-715101 na 19.00 uur 04451-2105.

Te k.zw.w. TV ƒ 75,– en ƒ 95,–; kl.tv. ƒ 295,–; koelk. ƒ 100,–; diepvr. ƒ 275,–; combi koelk./vrieskast ƒ 395,–; pracht barok halspiegel met console ƒ 375,–; VW kever ƒ 1500,–. Verder nieuwe en gebruikte meubels enz. 045-725595, Kissel 128 t.o. Glasmij Heerlen.

Chique ZILVERKAST nieuw van ƒ 4000,– voor ƒ 2300,–, verder salontafel, barok van ƒ 536,– voor ƒ 395,– en vele andere meubeltjes. Ver onder de prijs. Tel. 045-725595.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. ƒ 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–; lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–; toogkasten v.a. ƒ 995,–; eethoek compl. v.a. ƒ 535,–; eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED, z.g.a.n., ƒ 300,–. Te bevr. P. Schunckstr. 722, H'baan. Tel. 045-416166.

Te k. donkerblauw ribcord KINDERWAGEN, 1½ jr. oud. Tel. 045-220709 na 18.00 uur.

Te k. 2 eiken BIJZETFAUTEUILLS m. losse kussens, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 75,- p.st., tevens groene kamerlamp (hang), ƒ 25,-. Corisbergweg 173, Heerlerbaan.

Schitterende BRUIDSJAPON te k. mt. 36-38, tel. 045-323563, na 18.00 uur.

Te k. KINDERWAGEN vraagpr. ƒ 150,–, Trompstr. 4, Brunssum (bij Schuttersp.).

Te k. BANKSTEL i.z.g.st. Ir. op den Kampstr. 41 Brunssum. 045-250415.

LINNEN TASSEN T-shirts, sweaters! Wij bedrukken het allemaal tot 4 kleuren met uw reclametekst, firmanaam of modedessins. Aug. spec. kortingen. Textieldruk Coyco, 04492-2284 of 04458-1312.

Te k. instelbare BOOTTRAILER gegalvaniseerd, tot. 850 kg laadverm. Vraagpr. ƒ 750,–. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. 3-delige SCHOMMEL. Tel. 045-221078.

Zeer mooie DISCOTHEEK te koop. Inl.: Stationsstr. 85, Elsloo.

Te k. uitschuifbare VLIEZOTRAP, lengte 2.70 m, pr. n.o.t.k. Achter de Smidse 12, Hulsberg.

Te k. GARAGEKANTELPOORT, afm. 2.35x2.12 m. Tel. 045-443360.

Te k. PEAVEY Deuce 120 watt, als nieuw, ƒ 1000,-. Tel. 04490-22013 tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. electr. GITAAR Westone 1 jr. oud 40% onder nw.prijs Kouvenderstr. 248, Hoensbroek, 045-214442.

Te k. dikke bloemk. 10 st. v. 8,50; sperciebonen en snijb. 1,75 p. kg p. k. kersen, pruimen, rode bessen, kruisbessen, AARDBEIEN en peulen 8,50 p. kist. wortels 35 ct. p. kg p. k., prei 8,50 p. kist, paprika 1,50 p. kg p. k., aardappels 50 ct. p. kg, tomaten 1,25 p. kg p. k., spinazie, andijvie, spitskool, rode- en groene kool 5,50 p. kist. Appels en peren 85 ct. p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Durst AC 650 KLEURVERGROTER met Durst RCP 20 processor. Tel. 045-222054.

Grote TEKENTAFEL met Kuhlmann tekenmachine, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-222054.

Te k. 2 oude PATAFOONS, t.e.a.b. Tel. 045-222054.

Te k. TREKHAAK voor VW Golf (vanaf '79), compleet, 2 jr. oud, ƒ 150,-. Tel. 045-311833.

Attentie!!! Meubelhal „royal" b.te k. aan, grote partij 2e hands MEUBELEN waaronder ook antiek o.a. bankst., eethoeken, kasten v.a. ƒ 100,-. Open v.a. 12.00 uur. Zat. v. 10.00 t/m 16.00 uur. Dond. koopav. Tel. 045-227438, Nieuwstr.82 t.o. gem.huis Hoensbroek.

Te k. wegens vertrek BURO, rekenmachine, gaskachel, toonbank, spiegels enz. Stationsstr. 9 Heerlen.

Te k. Perz. TAPIJT. Tel. 045-463728.

Elke zaterdag en koopavond ROMMELMARKT Grasbroekerweg 31 Hrl.

KANTELPOORT te k. Tel. 043-644578.

Te k. TIENERKAMER z.g.a.n. ƒ 400,–. Tel. 04490-25259.

Te k. massief eiken SALONTAFEL 90 x 90. Heufkesstr. 75 Brunssum tel. 045-254026.

Te k. FRITESSNIJMACHINE. Iepenstr. 82 Brunssum tel. 045-254303.

Te k. VIDEOPAC spelcomputer half jr. oud met 3 cass. ƒ 170,–; H. Hermansln. 170 Geleen tel. 48401.

stadsschouwburg heerlen

ONS SPRANKELEND THEATERPROGRAMMA SEIZOEN 1984/1985 LIGT VOOR U KLAAR!

uitvoerige informatie over een nieuw theaterseizoen

Stuurt u een kaartje naar administratie Stadsschouwburg
Postbus 300, 6400 AH Heerlen
óf belt u tussen 10.00 en 16.00 uur (maandag t/m vrijdag) de kassa: 045-716607, en het programma wordt u dan gratis toegestuurd.

Het Nationale Ballet donderdag 20 december 1984

Te k. electr. KNOPACCORDEON Hohner met versterker. Tel. 045-455815.

KANTOOR-DIR.UNIT op wielen. Ook geschikt voor bij wedstrijden, werk of iets dergelijks. Met ijskast, verwarming, aanrecht, 2 tafels. 043-617547.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oude FOTO APPARATUUR. Tel. 045-222054.

Te k. gevr. stevige CENTRIFUGE, i.z.g.st. Tel. 045-313207.

VO VOLWASSENEN ONDERWIJS

weer leren??

Het loont de moeite!

ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Rijksgesubsidieerde DAG- en AVONDSCHOOL
tel.: 045-718272

Spreekuren: dagelijks 9.30-11.30 uur, 18.30-20.30 uur

Mge. Schrijnenstraat 22
Heerlen (Bekkerveld)
Begin van de lessen: maandag 3 september

ondernemerscollege mergelland

l.d.s. - m.d.s. - m.m.o. - b.d.

adelbert van scharnlaan 210, 6224 jx maastricht — tel. 043-626362

vraagt zo spoedig mogelijk voor haar nieuw te starten branche-differentiatie parfumerie

docent(e)

warenkennis voor 6 lessen.

Gedacht wordt aan een docent(e) met ruime ervaring in de branche en bij voorkeur in het bezit van een onderwijsbevoegdheid.

Sollicitaties richten aan:
het bestuur van het Ondernemerscollege „Mergelland",
Adelbert v. Scharnlaan 210,
6224 JX Maastricht.

Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur, de heer W.M.G. Aarts. Tel. 043-626362.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

NAAR SCHOOL? DAN EERST NAAR HENDRIKS!

JEANS JEANS JEANS

Alle bekende merken ƒ 25,- tot ƒ 50,- onder adviesprijzen, o.a. merk „Fruit of the loom" (zie foto) geen 69,50 maar **19,50**

maten 24 t/m 27

REGENKLEDING

regenpakken waterdicht vanaf 8,90
rubberlaarzen vanaf 5,95

donderdag koopavond

DAMES MERKSCHOENEN (zie foto)

in vele soorten en kleuren normaal ƒ 69,50
Nu alle soorten **19,90**

VOETBALSCHOENEN

van echt leder v.a. **15,-**

merken: Pony en Admiral voor minder dan de prijs.

Voetbalverenigingen: sportkleding voor halve prijzen.

SPORTSCHOENEN merken Adidas, Puma, Le Coq Sportif, Superga. **voor halve prijzen**

GYMSCHOENEN alle maten **8,90**

DE STUNT VAN HET JAAR

Joggingpakken voor het hele gezin

met en zonder capuchon in 6 dessins en 8 kleuren **29,75**

kindermaten 140 t/m 164 geen 69,50 maar **19,90**

SCHOOLKLEDING o.a. overalls en stofjassen

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP **A.J. HENDRIKS B.V.**

SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124

LANGS DE WEG HEERLEN RICHTING HOENSBROEK-SITTARD

Vraagtekens achter vaardigheid en ervaring

SPORTVLIEGERIJ DOOR RECESSIE GEVAARLIJKER

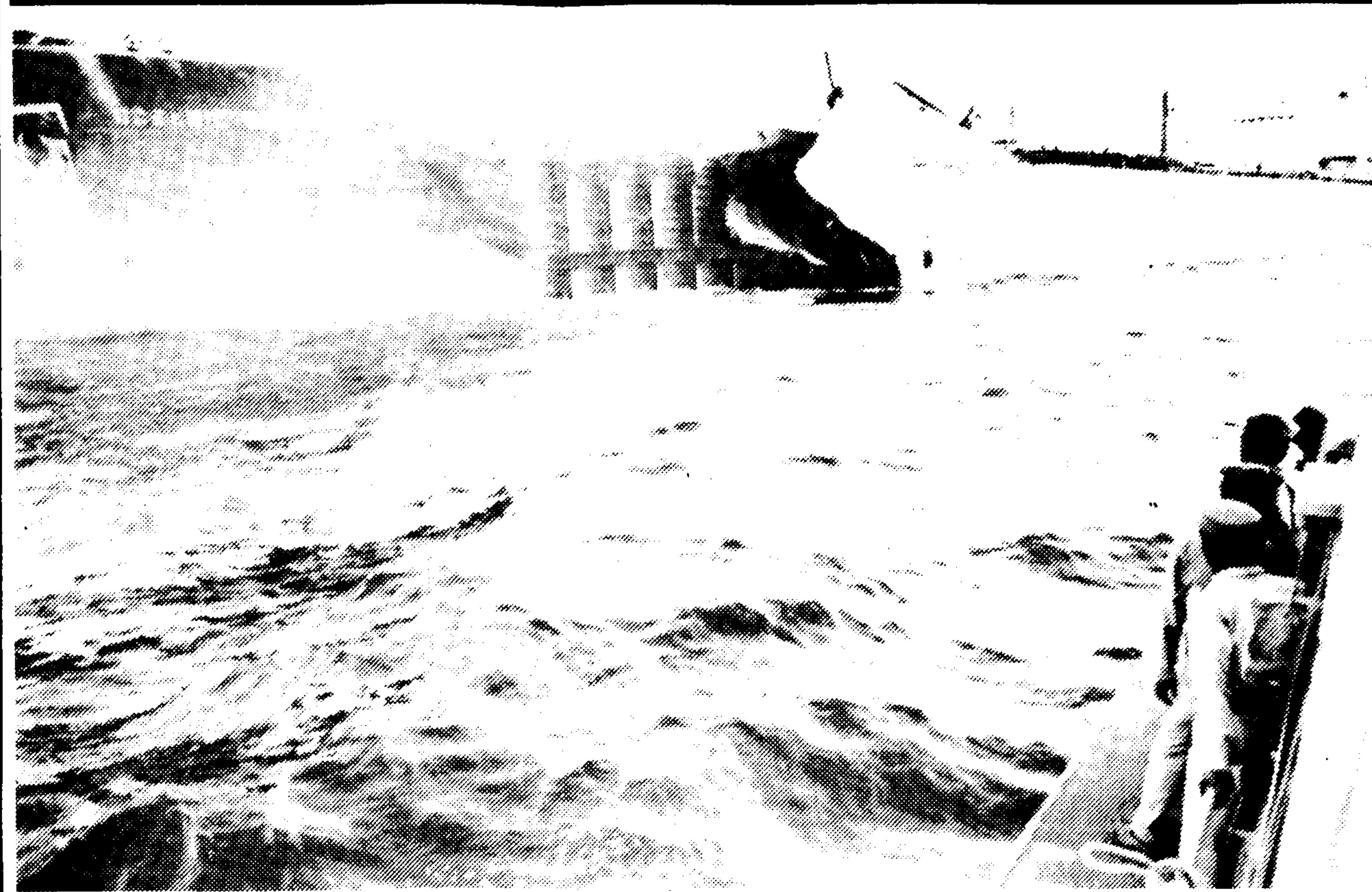
Van onze correspondent

HEERLEN – Er worden de laatste tijd steeds vaker vraagtekens gezet achter de vaardigheid en de ervaring van sportvliegers. Meest recente aanleiding is het ongeluk in Hilversum, waarbij de piloot en twee passagiers van een sportvliegtuigje omkwamen. De oorzaak van dat ongeluk moet wellicht in een andere richting worden gezocht, maar het is bekend dat de meeste vliegrampen en ongelukken te wijten zijn aan menselijk falen. Om het zo begeerde vliegbrevet te mogen houden hebben enkele Nederlandse sportvliegers zelfs hun toevlucht genomen tot het vervalsen van hun vluchtjournaals.

„Het is nogal duur om een sportvliegtuig te huren en de economie loopt terug. Dat zijn waarschijnlijk de belangrijkste redenen dat er de laatste tijd wat geknoeid wordt met het bijhouden van vliegjournaals en logboeken", zegt woordvoerder R. E. Hirs van de Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie. „Je moet jaarlijks tenminste tien vlieguren maken om het brevet geldig te houden en dat kost geld. Tot nu toe hebben we in totaal drie gevallen geconstateerd van geknoei in logboeken en journaals. Die vliegtuigjournaals zijn officiële documenten en dat geknoei is dus valsheid in geschrifte. En dat is dus een misdrijf en valt onder de politie".

„Wat ze dan doen is, ze zetten er meer uren op dan ze echt gevlogen hebben. Of ze zeggen dat ze als copiloot op een bepaalde datum op een bepaalde vlucht hebben gezeten, wat dan niet zo blijkt te zijn. Dat hebben we nou driemaal gehad. Dus om nou te zeggen, er wordt op grote schaal geknoeid, daar is eigenlijk geen sprake van. Maar we zeggen wel: „Mensen, we weten dat er geknoeid wordt. Doe dat nou niet, want dat komt de vliegveiligheid volstrekt niet ten goede".

„We gaan er nu ook meer en scherper op controleren. We houden wat controles op de vliegvelden en daarnaast hebben we wel eens een gelukstreffer. Maar ik durf eerlijk gezegd niet hardop te roepen hoe we het aanpakken, want dan vinden ze daar weer wat tegen en dan zijn we nog weer even ver...".



● *In de Rode Zee zijn de laatste dagen al verscheidene schepen op mijnen gelopen. Op bijgaande foto een van de getroffen boten, de onder Liberiaanse vlag varende vrachter Oceanic Energy. Er bestaat nog geen volledige zekerheid over de vraag wie de mijnen heeft gelegd. Voor de Egyptische president Moebarak is het een uitgemaakte zaak dat Libiëde ware schuldige is.*

Bondskanselier Kohl in Oostenrijk:

Instabiliteit Kremlin rem op toenadering twee Duitslanden

Van de redactie buitenland

WENEN – Instabiliteit in het Kremlin verklaart voor een deel waarom Moskou de twee Duitse staten wil afhouden van een te hechte toenadering. Dit heeft bondskanselier Helmut Kohl van West-Duitsland dinsdag gezegd.

„Na de dood van secretaris-generaal Joeri Andropov zijn bepaalde kwesties nog steeds niet afgehandeld, al is er een nieuwe secretaris-generaal gekozen", aldus Kohl in een vraaggesprek met de Oostenrijkse televisie. Hij zei dat hij met zijn toenadering tot de DDR een menselijker sfeer wil scheppen tussen burgers van het gedeelde Duitsland.

„Met revanchisme heeft het niets te maken", aldus Kohl in een duidelijke verwijzing naar scherpe, herhaalde kritiek van de Sovjetunie op de „Duits-Duitse vrijage" van de afgelopen weken. „Ieder die iets van West-Duitsland weet, is zich er van bewust dat de bondsrepubliek geen ruimte biedt voor revanchisme".

Het vraaggesprek werd gehouden in St. Gilgen aan de Wolfgangsee, waar de Westduitse regeringsleider vakantie houdt.

Kohl verklaarde dat zijn regering niet van plan is pogingen te ondernemen de regering van Oost-Duitsland te veranderen, maar wel wil proberen de burgers in de twee Duitslanden nader tot elkaar te brengen. „Het politiek leiderschap van de DDR is communistisch. Het gaat niet uit van het concept van een vrij land zoals wij doen. Het is een dictatuur, een totalitair bewind. Daar kan geen twijfel over bestaan en daarover is geen discussie nodig, maar ook niet over een omverwerping ervan", aldus Kohl.

Basis leggen

„Wij willen de verhoudingen verbeteren waar dat maar kan. Ik wil het voor mensen die in een gedeeld vaderland wonen, makkelijker maken met dit feit te leven. Dat is al moeilijk genoeg".

Kohl verklaarde geen „concrete resultaten" te verwachten van besprekingen die hij zal voeren met de Oostduitse leider Erich Honecker, die eind september als eerste „sterke man" in Oost-Berlijn de bondsrepubliek bezoekt, maar wel hoopt hij dan de basis te kunnen leggen voor toekomstige plannen.

Om commentaar gevraagd op de uitkomst van een recente opiniepeiling, waaruit bleek dat maar 15 procent van de Westduitse bevolking trots is op het Duitser zijn, verwees hij naar de rol van het land in de Tweede Wereldoorlog.

„De afgelopen dagen hebben miljoenen Westduitsers gezien hoe de Amerikanen reageerden op hun vlag en andere nationale symbolen", aldus Kohl in een verwijzing naar de Olympische Spelen in Los Angeles. „Ik durf de stelling aan dat als maar een fractie van dit nationalisme in Duitsland aan de dag zou treden, in Oost èn West talloze commentaren zouden verschijnen over een oplevend Duits nationalisme".

TAL VAN WREEDHEDEN OVER EN WEER

Staat van beleg in tumultueus Peru

Van de redactie buitenland

LIMA – President Fernando Belaunde Terry van Peru heeft de staat van beleg afgekondigd voor 13 provincies in bergachtig gebied, waar in twee weken tijd 131 mensen zijn omgekomen door geweld van de kant van de guerrilla. Onder hen waren 15 schoolkinderen wier hals door opstandelingen werd afgesneden.

Het Peruaanse staatshoofd stelde voor 60 dagen militair gezag in en riep de noodtoestand uit in gebieden in het Andesgebergte die volgens de regering het doelwit vormen van aanvallen door de guerrillabeweging uit wraak voor het feit dat de bewoners geweigerd hadden zich bij de opstandelingen aan te sluiten.

Het presidentiële besluit houdt een opschorting van de burgerrechten in en een verbod op openbare en particuliere bijeenkomsten. Bovendien krijgt de politie het recht zonder gerechtelijk bevel arrestaties te verrichten en tot huiszoeking over te gaan.

De staat van beleg verschaft de strijdkrachten de volledige controle over het gebied — 13 provincies in de staten Ayacucho, Huancavelica en Apurimac in het zuiden van Peru met een gezamenlijke bevolking van circa een miljoen mensen.

Een soortgelijke uitzonderingstoestand is sinds 8 juni in geheel Peru van kracht, tevens met het doel het geweld van de kant van de guerrillabeweging te bestrijden, maar die behelst geen volledige militaire controle.

Ayacucho en omgeving dat de autoriteiten in Lima beschouwen als het bolwerk van de maoïstische guerrillagroep Sendero Luminoso (Lichtend Pad), staat sinds januari 1983 onder militaire controle.

Het presidentiële decreet komt na politierapporten van maandag dat guerrillastrijders van Sendero Luminoso 26 dorpelingen in Sachabamba, in het zuiden van de staat Ayacucho, hadden vermoord. Onder hen waren 25 schoolkinderen. Uit politierapporten blijkt dat sinds 1 augustus 131 mensen, voor het merendeel boeren en vermeende opstandelingen, gedood zijn bij geweld dat met de activiteit van de guerrillabeweginbg samenhangt.

Regeringssoldaten die op zoek waren naar linkse opstandelingen, hebben zes mannen uit een kerk in een bergdorp gesleurd en hen buiten gedood, terwijl andere soldaten de gemeente dwongen door te gaan met zingen van godsdienstige liederen. Dit heeft de plaatselijke dominee dinsdag verklaard.

De geestelijke, Saturnino Gavilan, verklaarde dat de soldaten, die onderdeel uitmaakten van een speciale eenheid van de Peruaanse strijdkrachten die de maoïstische Sendero Luminoso bestrijdt, vorige week woensdag de protestantse kerk in Callqui, een dorp in het Andesgebergte, binnendrongen op zoek naar verdachte personen.

Toen zij kennelijk de personen achter wie ze aanzaten niet vonden, namen ze alle zes in de kerk aanwezige mannen mee naar een plein buiten de kerk. Terwijl twee soldaten de binnen achtergebleven vrouwen dwongen geestelijke liederen te zingen, weerklonk een salvo van machinegeweervuur, aldus Gavilan. Nadat de soldaten vertrokken waren, vonden de dorpelingen de lijken van de zes mannen in een ravijn.

De dominee deed zijn onthulling in mondelinge en schriftelijke verklaringen aan de Peruaanse procureur-generaal Alvaro Rey de Castro die naar de zuidelijke staat Ayacucho is gereisd om ter plekke onderzoek te doen naar talrijke vermeende schendingen van de mensenrechten en het lot na te trekken van vermiste personen.

Pers geweerd bij proces in Turkije

Van onze correspondent

ANKARA – De buitenlandse pers heeft geen toegang gekregen tot het zogenaamde intellectuelenproces tegen 56 van de 1383 ondertekenaars van een petitie voor herstel van mensen- en burgerrechten in Turkije. Het proces begon gisterochtend voor een krijgsraad op het militaire kamp Mamak even buiten Ankara. Een majoor die zijn naam niet wilde noemen, hield alle buitenlandse correspondenten tegen, ook degenen die zich de dag tevoren volgens de voorgeschreven procedure voor bijwoning hadden opgegeven.

Dit is in Ankara nog nooit eerder gebeurd en in Istanboel alleen op de eerste zitting van het proces tegen Nair Nadi, eigenaar van de krant Cumhuriyet. Ook Turkse fotografen werden bij uitzondering niet toegelaten, evenmin als de Westduitse culturele attaché, omdat hij geen verzoek bij buitenlandse zaken had ingediend.

Dinsdag begon in Istanboel een proces tegen elf moeders van gevangenen, die voor een betere behandeling hadden gedemonstreerd. Net als tegen de „intellectuelen" zijn straffen geëist op grond van „verboden verklaringen". De moeders zijn nog op vrije voeten. Evenals over het „intellectuelenproces", mag ook over dit laatste proces in Turkije niets worden gepubliceerd.

In speciale editie van Daily Mirror

Oproep voor hereniging van Ierland

Van de redactie buitenland

LONDEN – De veelgelezen Britse krant „Daily Mirror" heeft gisteren opgeroepen tot de hereniging van Ierland. Het blad deed dit in een speciale editie onder de vijf kolommen brede kop op de voorpagina: „Ulster, waarheid en tragedie".

„Dat is de enige redelijk oplossing", aldus de niet ver van de Labourpartij staande krant, die in twaalf pagina's de geschiedenis van Ulster op een rijtje zet sinds Londen er 15 jaar geleden troepen heen stuurde.

In een commentaar schrijft het dagblad dat een oplage heeft van meer dan drie miljoen exemplaren, dat Groot-Brittannië en Ierland „met bloed en miljarden" hebben betaald voor de „lafhartigheid" van de Britse regering die 64 jaar geleden Ierland in tweeën deelde. „Nu is het tijd de moed op te brengen waaraan het ons al die tijd heeft ontbroken. We moeten deze fout herstellen en Ierland herenigen", aldus de Daily Mirror.

De krant dringt er op aan dat premier Margaret Thatcher een nieuwe minister voor Noordierse zaken benoemt, die de bevoegdheid moet krijgen met Dublin een discussie te openen met als doel de beëindiging van de deling van Ierland.

Met „onherroepelijke waarborgen voor de vrijheden en burger- en godsdienstige rechten" in een nieuw Ierland en „royale tegemoetkomingen" voor hen die zich liever in Groot-Brittannië vestigen, „zou de lange mars naar de vrede kunnen beginnen", aldus het dagblad.

VERPLICHTINGEN, BELOFTEN EN GOEDE VOORNEMENS

Bevolkingsconferentie in Mexico besluit met 88 aanbevelingen

Van de redactie buitenland

MEXICO-CITY – De bevolkingsconferentie in Mexico is dinsdagavond (woensdagochtend Ned. tijd) na negen dagen afgesloten met de aanvaarding van de „Verklaring van Mexico-City over bevolking en ontwikkeling". Het plan is een synthese van door regeringen te nemen maatregelen op demografisch en sociaal-economisch terrein. Tevens wordt gezegd dat het wereldbevolkingsactieplan van de vorige bevolkingsconferentie (Boekarest 1974) verder moet worden uitgevoerd.

In de verklaring heet het: „de boodschap van Mexico bestaat daarin, het wereldbevolkingsactieplan uit te voeren en vast te houden aan de doeleinden het levensniveau en de kwaliteit van het leven van alle volken van de aarde te verbeteren". In de verklaring verplichten de landen en internationale organisaties zich te strijden tegen elke vorm van rassendiscriminatie, waaronder apartheid, en de maatschappelijke en economische ontwikkelling, de mensenrechten en de individuele vrijheid te bevorderen.

In de verklaring worden een aantal accenten gelegd: de verwevenheid van verschillende factoren die de bevolkingsgroei beïnvloeden; de noodzaak van internationale samenwerking met name tussen ontwikkelingslanden; het belang van sociaal-economische en culturele ontwikkeling waarvan bevolkingspolitiek integraal onderdeel uitmaakt; het belang van het betrekken van vrouwen bij ontwikkeling; bescherming van het milieu; het belang van vrede, ontwapening en veiligheid; zorg over verstedelijking, binnenlandse en internationale migratie.

Hoeksteen

Het gezin wordt genoemd als de belangrijkste instelling, via welke sociale, economische en culturele veranderingen de vruchtbaarheid beïnvloeden. Verder wordt de individuele vrijheid onderstreept van het individu zelf het gewenste kindertal te bepalen. Voorts worden maatregelen aanbevolen om vrouwen te helpen abortus te vermijden en tevens ieder een menselijke behandeling te geven die zijn toevlucht heeft moeten nemen tot een illegale abortus. Abortus mag geen middel zijn tot geboortebeperking. Dit laatste wordt gezien als een succes voor de VS, die hadden gezegd dat geen gelden meer zullen worden verstrekt aan organisaties die abortus bevorderen.

De 88 aanbevelingen bevatten verder een reeks meest technische aansporingen aan regeringen. De secretaris-generaal van de VN wordt uitgenodigd over vijf jaar de resultaten van de Mexicaanse conferentie te evalueren.

Beethovens Negende „smakeloos" – Hitler „vreedzaam"

Spectaculaire miskleunen in een bundel samengevat

Van de redactie buitenland

NEW YORK – De Vijfde van Beethoven werd afgeschreven als een „kakofonievan ordinaire klanken", het communisme als een voorbijgaand verschijnsel en Hitler als iemand die nooit ten strijde zou trekken.

In een nieuw boek dat heet „The Experts Speak", worden met onverholen leedvermaak deze en andere beoordelingen opgesomd die er op spectaculaire wijze naast waren. Michelangelo tegen een paus die erover klaagde dat hij zo lang deed over de beschildering van de Sixtijnse Kapel: „Ik heb Uwe Heiligheid wel gezegd dat ik geen schilder was" -- Winston Churchill toen hij werd vervangen als minister van marine in 1915: „Het is met mij gedaan" -- Wilbur Wright tegen broer Orville in 1901: „De mens vliegt de eerstkomende vijftig jaar niet". De gebroeders maakten twee jaar later hun eerste vlucht.

„The Experts Speak" is een 391 bladzijden tellend boek van Christopher Cerf en Victor Navasky en het staat vol van dergelijke, de plank volkomen misslaande meningen, alle weergegeven in de woorden van de deskundigen. De redacteuren geven zelden commentaar op de door hen verzamelde uitspraken, wat ook niet nodig is.

Enormiteiten

Er zijn experts geweest die zeiden dat nicotine geen kanker veroorzaakte, dat alle Japanners klein van gestalte waren, dat de mens nooit zou vliegen en dat diezelfde Adolf Hitler een van de aardiger mensen uit de geschiedenis was. („Mijn oom is een vreedzaam man", verklaarde Hitlers neef Willie. „Hij vindt oorlog de moeite niet waard".)

Cerf zegt dat aan het boek vier jaar research zijn voorafgegaan en dat hij en Navasky hun eigen „instituut van expertologie" vormden, grotendeels samengesteld uit vrienden, om het slechte advies en de slechte voorspellingen uit het verleden bijeen te garen.

Het instituut dook Lord Kelvin op, een vooraanstaand Brits wis- en natuurkundige, die een bijna bovennatuurlijk talent had om onjuiste voorspellingen te doen.

„Vliegtuigsels die zwaarder zijn dan lucht zijn onmogelijk", profeteerde hij in 1895.

Twee jaar later: „Radio heeft geen toekomst".

En in 1900: „Roentgenbestraling is een grap".

Kelvin werd naar de kroon gestoken door de Duitse componist en violist Ludwig Spohr, die Beethovens Vijfde Symfonie afdeed als „een kakofonie van wanklanken" en die de Negende „zo lelijk, zo smakeloos en zo goedkoop" vond, dat hij zich afvroeg waarom ze in godsnaam geschreven was.

„Ons boek is niet eerlijk", zegt Cerf. „Het enige wat je moet doen om erin te komen is ernaast zijn. Wanneer iemand het bij het recht einde heeft, hebben we geen boodschap aan hem".

Verdrietig

Het Amerikaanse Congres heeft tevoren presentexemplaren van het werk gekregen in de hoop op lofwaardige kritiek. „Uw boek haalt het commercieel niet", was de reactie van een volksvertegenwoordiger.Wordt het boek een bestseller, dan zal de man in volgende drukken terug te vinden zijn. „Als ie gelijk krijgt, kunnen we natuurlijk geen woord zeggen", aldus Cerf.

De verdrietigste vergissing is wellicht die van de Britse auteur H.G. Wells, die over de Eerste Wereldoorlog zei: „Deze, de grootste aller oorlogen, is niet maar een oorlog -- het is de laatste oorlog".

De Führer van het Grootduitse Rijk is in het algemeen verkeerd beoordeeld. De Britse premier David Lloyd-George zei kortweg dat de Duitsers onder Hitler nimmer oorlog zouden voeren en de Indische onafhankelijkheidsleider, de Mahatma Gandhi, prees Hitler voor de omzichtigheid waarmee zijn Wehrmacht in de Tweede Wereldoorlog het doden van mensen uit de weg ging.

Journalisten hebben ook hun steentje aan „The Experts Speak" bijgedragen. Walter Duranty, correspondent van de New York Times in Moskou, voorspelde in 1920 dat de bolsjewistische regering het geen zes maanden zou uithouden.

En een correspondent van het Britse persbureau waaraan deze reportage is ontleend, miste de Oktoberrevolutie bijna. „Ik verzeker je dat in dit godvergeten land niets zal gebeuren", zei Guy Beringer in 1917 in Petrograd tegen een collega. „Het is het uitgelezen ogenblik om op de Krim op vakantie te gaan". Luttele ogenblikken later stormt een medewerker binnen om mee te delen dat de revolutie is uitgebroken. Beringer zag van zijn vakantie op de Krim af.

Weekaanbiedingen

Vrijdag en zaterdag
grote kersenvlaai
ƒ 9,50
Bakkerij Boumans
Kouvenderstraat 86. Hoensbroek. tel. 045-212656

Eddy Vencken Slagerijen
Heerenweg 68 Heerlen 217468 — Schelsberg 33 Heerlen 725287 — Heerlerweg 111 Hoensbroek 228484

Geldig t m zaterdag
Verse achterham kilo *ƒ* 12.75
Schnitzels v.d. achterham kilo *ƒ* 13.75
Soepvlees m. been kilo *ƒ* 7.75
Paardepoulet kilo *ƒ* 9,98
Geb. pastei 100 gr. *ƒ* 0,89
Geb. Frikandeau 100 gr. *ƒ* 1,89
Gebr. gehakt 100 gr. *ƒ* 0.79
Dinsdag en woensdag
Vers gehakt kilo *ƒ* 6.26
Halskarbonade kilo *ƒ* 8.45

Te koop gevraagd

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereo app., KTV, video's. Kl. defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Totale UITVERKOOP van onderdelen. Alle merken voor spotprijzen. Alles moet weg. Autosloperij S.O.S., Haefland, Brunssum. Tel. 045-259912.

GOUD, zilver, brilj., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling, hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

ATTENTIE! Te k. gevr. schade-auto's en sloopauto's. Tel. 045-219237.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S oud ijzer en metaal. Tel. 04405-2641.

JOHN koopt ijskasten, diepvriezers en gasfornuizen. Tel. 045-725595.

Sloopauto's
va. *ƒ* 400,- tot *ƒ* 1500,-. Tevens kopen wij ook schrootwagens. Tel. 04744-1981.

JOHN koopt bankstellen, eethoeken en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. staande oude KLOK en oudere kleerkast zonder spiegel. Tel. 045-412735.

Opgelet!! Wij betalen de hoogste prijzen voor OUD IJZER en metalen. 04490-25694.

Te k. gevr. WINKELINVENTARIS + magazijnrekken. Cueters BV 04499-1341.

Alle GOUD, zilver, postz., munten, brilj. bestekk. etc. a contant. Hoogste bod, vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 045-212521.

Te huur aangeboden

Te huur gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. aangeb. gem. ZIT-SLAAPKAMER in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opgang, *ƒ* 95,- per week. Inl. na 18.00 uur 045-223482.

N'HAGEN gemeub. zit slpk., gemeensch. w.c., douche en keuk. All-in. Tel. 045-315418.

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS, van alle gemak voorzien in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36 Heerlen. Tel. 045-725828.

Te huur in Hoensbroek STUDENTENWONING v. 3 à 4 pers., huurpr. *ƒ* 750,- excl. p.mnd. Inl. postbus 136 Hoensbroek.

5 KAMERS te h. Willemstr. 67, Heerlen. Tel. 045-418672.

Zeer degelijk BEDRIJFSPAND ± 250 m2 en parkeerterr. - gratis bewaking in Heerlen. Tel. 045-214341.

MAGAZIJN, werkplaats 200 m2 650.– p.mnd. Tel. 045-441913, na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMER, douche, cv., keuken, ap. ing. Pannesheidestr. 1 - 19 Kerkr.

BINGELRADE: Luxe 1 slaapk.app. Huur *ƒ* 525,- excl. p. mnd. 04492-2479.

KAMER Te h. Kluis 3 Geleen. Na 19 uur tel. 04494-46174.

Gemeub. KAMER te h. m. gebruik van keuken, douche en toilet. Pappersjans 40, Heerlen.

Te h. nieuwe BOVENWONING m. gr. dakterras, gr. kamer, keuk., 3 sl.kamers, ligbad enz. Te aanvaarden 1 okt. 1984. Huurpr. *ƒ* 775,– p. mnd. excl. tel. 045-453818.

Te h. compl. ZOLDERETAGE te Treebeek, *ƒ* 500,– incl. Te bevr. 045-226053.

APPARTEMENT te huur in Schinveld. Tel. 045-723988.

KAMER te huur in centr. v. Heerlen. Tel. 045-711617.

APPARTEMENT te huur in centr. Heerlen. Tel. 045-711617.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2-pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

BEWOONSTER gevr. voor woongr. centr. Hrl. Tel. 714383 tussen 18 en 20 u.

Gemeub. KAMERS te h. Maastrichterstraat 24 Brunssum.

Gemeub. KAMERS te h. Te bevr. Voorstr. 22 Brunssum. Tel. 045-257090, na 17 u.

Te huur omg. Kerkrade gemeub. ZIT SLP.KAMER met gebr. v. gemeenschap. keuken, badkamer m. ligbad, aparte entree. Voor inl. 045-351294.

Valkenburg te h. mooie APPARTEMENTJE in villa met tuin, rand V'burg, max. 2 pers. af 1-9. Inl.: 04406-12491 of 04405-1950 of 073-563276.

Te h. mooie STUDENTENKAMER m. kitchenette cv. enz. all-inn *ƒ* 295. . Tel. 045-219222 na 13.00 uur.

Te h. ZIT SLAAPKAMER 4 × 4.5 keuk., wc., douche gem. en gest. 045-222130.

APPARTEMENT te huur m. 2 slpks., 1 woonk., keuk., badk. + wc. Veldhofstr. 160 Eygelshoven.

Te huur CAFÉ met div. verenigingen papieren en enig kapitaal vereist. Inl. Postbus 5003 Sittard.

Grote gem. KAMER te huur aangeb. Tel. 045-221832.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE ± 150 m2 zeer gesch. voor videotheek of andere doeleinden. Heerlen-Noord. Br.o.no. HK 802 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd

ƒ 1000,– voor diegene die ons een WONING + tuin kan aanbieden in Heerlen of omgeving. Huur: ± *ƒ* 450,–, br.o.nr. SB 924, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Houtsnijder, restaurateur, zkt. WOON- WERKRUIMTE, rustieke ligging, comf. niet noodzak. Na 18.00 uur tel. 045-271308.

Te h. gevr. ruim WOONHUIS met tuin gel. te Sittard. Br. o. no. GE 795 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Studente zkt. met spoed KAMER in Maastricht. Tel. 04192-13393.

Nette jongem. zkt. gem. KAMER in nette omgev. bijv. Zuid-Maastricht. Liefst geen medekamerbew. als huurders. Ook bij oudere dame geen bezw. Hr. *ƒ* 300,- p. mnd. Ing. 1 sept. Br.o.nr. MA 055 L.D. Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Bedrijfsruimte
te huur gevraagd
· Nuth
of directe omg. Ca. 300 m² magazijn, ca. 300 m² buitenterrein, ca. 70 m² kantoor. 045-221797

WOONRUIMTE gevr. grote kamer of etage, ± *ƒ* 450,–, in Zd.-Limb. 078-180861, b.g.g. 040-122131.

Te h. gevr. BEDR.RUIMTE voor doeleindenverkoop 2e hands auto's. Tel. 045-752747.

Verpleegkundige zoekt z.s.m. KAMER in Sittard. Dorette de Haas, 08850-13141.

Ruilen

Te ruil ruime FLAT in Ubach o. Worms teg. flat Achter 't Klooster te N'hagen. Flat is i.g.st. Tel. 045-317914.

Onroerend goed

Te k. TUSSENWONING, vr.pr. *ƒ* 82.500,-. Dr. Albert Kuyperstr. 80, Brunssum, tel. 045-212560.

Onroerend goed

Voor paardenliefhebber te k. in dorp 5 km van Sittard ruime vrijst. WONING met stal en 8000 m2 weiland. Vr.pr. *ƒ* 450.000,– k.k. Br. o. no. HO 411 LD Kouvenderstr. 215 Hoensbroek, 6431 HE.

WIJNANDSRADE: halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en kleine tuin, Z-vorm, living m. open haard, keuken, 3 slaapk., badk., zolder. *ƒ* 120.000,- k.k. Makelaar Smeets, tel. 045-753066.

TREEBEEK: bedrijfscomplex m. vrijst. woonhuis op 2500 m². Prima ligging, vele mogelijkh. Makelaar Smeets, tel. 045-753066.

SUSTEREN: Vrijstaand woonhuis. Vr.pr. *ƒ* 178.000,-. Inl. 04499-3333.

Geleen

Centraal, rustig gelegen, goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met dubbelsteense garage, tuin met veel zon en privacy. Indeling: prov.-kelder, hal met verdiepingstrap, woonk. met aansl.mogelijkh. voor open haard, bet. badk. met ligb., v.w., bet. toilet. 1e verd.: 3 slpk. 2e verd.: via vaste trap te bereiken, mogelijkh. voor 4e slpk. aanw. Aanv. in overleg. Vraagprijs *ƒ* 112.000,– k.k.
* Nieuwe dubbelsteense garage in '80, woonk. en keukendak in '83 gerenoveerd.
Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255

KERKRADE: te k. halfvrijst. woonhuis, bj. '78, m. tuin en garage. Koopprijs *ƒ* 117.500,- k.k. Bopa o.g. tel. 045-324133.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Woonhuizen tot *ƒ* 150.000,– gevr. voor onze portefeuille. U betaalt GEEN advertentiekosten! Courtage 1,35% ex. BTW. Bopa o/g, tel. 045-324133.

Sibbe-Valkenburg Kapelstr. 16 IJzeren. Vrijst. HERENHUIS met gar. te k. inh. 800 m3, geh. geïsoleerd. Perc.oppervl. 560 m2. Tel. 04457-1907.

HEERLEN-CENTRUM: uitstekend gel. appartement met berging en c.v., ruime hal, L-woonk. m. balkon, luxe keuken, mooie badk. m. ligb., 2 slaapk. m. balkon. Direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-724043 na 18.00 uur.

Te k. **HEERLEN-NOORD** luxe app. best. uit woonk., open keuken, 2 slpk., w.c., badk., c.v., bergruimte in sout. Aanv. direct. 045-213281.

NIEUWENHAGEN te k. tussenwoning met 4 slpks., kelder, zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-310902.

Te k. nw. pr. A-WONING met voll. premie te Echt. Tuin op 't zuiden en garage *ƒ* 125.000,- k.k. Tel. 043-50164.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Treebeek/Brunssum. Vraagpr. *ƒ* 135.000,–. Tel. 045-211313.

Te k. te HEERLEN NOORD luxe app. best. uit woonk., open keuk., 2 slpks., wc., badk., cv., bergr. in sout. Tel. 045-213281 aanv. dir.

ETENAKEN 5 km van Valkenburg nieuw vrijst. herenhuis, geheel onderkelderd met cv., prijs *ƒ* 145.000,– tel. 04497-1961.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS Kummenadestr. 38, Geleen te bevr. 04490-14835.

Landelijk gelegen BOERDERIJ groot 31 A, Ruytersweg 33, Gebroek bij Echt. Tel. 045-751539.

Stienstra heeft een stijgende vraag naar woonhuizen in Heerlen WELTEN. Wij vragen woningen in de prijsklasse tot ca. *ƒ* 200.000,–; ter bemiddeling in de verkoop. Neem voor informatie en verkoop van uw pand kontakt op met Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. HUIS + garage. Omg. Brunssum. ± *ƒ* 100.000,-. Tel. 045-312232.

Bouwvak

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te koop aangeboden

nieuw hoekprofiel ST 37-2

5 ton 25 x 25 x 3	6 mtr. lg.
5 ton 30 x 30 x 3	6 mtr. lg.
5 ton 35 x 35 x 3	6 mtr. lg.
5 ton 40 x 40 x 4	6 mtr. lg.
5 ton 45 x 45 x 5	6 mtr. lg.
5 ton 50 x 50 x 5	6 mtr. lg.
15 ton 60 x 60 x 6	6, 12, en 13 mtr. lg.
10 ton 80 x 80 x 8	12 mtr. lg.
10 ton 100 x 100 x 10	12 mtr. lg.
10 ton 115 x 115 x 12	12 mtr. lg.
20 ton 120 x 120 x 12	12 mtr. lg.
10 ton 130 x 130 x 15	12 mtr. lg.
10 ton 160 x 160 x 18	12 mtr. lg.
10 ton 200 x 200 x 18	12 mtr. lg.
10 ton 150 x 90 x 12	12 mtr. lg.
10 ton 100 x 65 x 7	12 mtr. lg.
10 ton 100 x 80 x 7	12 mtr. lg.

Hoenen, Handelsweg 4, Geleen. Tel.: 04494-46541.

Let op: kunstst. ISOLATIEPLATEN 2,10x6 mtr voor overkappingen e.d. Ook uw adres voor nieuwe kozijnen in kunststof of allum. Ramalux, Sittard, Brugstr. 15, tel. 04490-24989.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Div. soorten kinderkopjes. Prachtige natuurstenen voor het maken van bloembakken. Kunradersteengroeve Q&Q expl.-mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

LICHTKOEPELS, div. afm. fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7 Geleen tel. 04494-53865.

Dieren

T-SHIRTS + sweaters bedrukt met rashonden o.a. bouvier, herder, bobtail en 50 andere rassen. Tel. 045-243660.

BOSFAZANTEN te k. Heisterbrug 38, Schinnen. Tel. 04493-1347.

Te k. 5 jonge GANZEN, *ƒ* 25,– p.st. Tel. 04459-2663.

Te k. nest BOUVIERS met stamb., gecoup., geënt en ontwormd. P. v.d. Vin, De Koumen 124, Hoensbroek (industr.terr.).

Te k. DWERGPOEDELTJES en Yorkshireterriers. Kennel van Klein Nulland, Servatiusstr. 45 Kerkrade. Tel. 045-453264.

Nest COCKER SPANIELS en poedeltje, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. jonge mech. HERDERS pups afst. Hugo van Duren, zeer voordelig, Custersln. 13, N'hagen.

Te k. HONDENAANHANGWAGEN m. 2 gesch. hokken. T.e.a.b. Tulpstr. 16, Vaesrade.

TRIMMEN en toilette van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260

BEO'S: jonge middel. b... te pr. ruilen papegaai voor kweek mog. 04494-49517.

Te k. MECHELSE HERDER pups m. stamb. ... wkn., vader z.h. ste... geënt en ontw. Einde 2, Schinveld.

Te k. BOXER 8 mnd. m. stamb., zeer lief. R... oven 82 Schaesberg.

Te k. DUITSE STAAN... pup 9 wkn., ontwo... geënt, zuiver ras. 04... 5395.

Te k. ROTTWEILER te... 6 mnd. m. pap. zind. + v. kind. Bernadetteln. Ubach o. Worms.

Te k. jonge HENNEN. ... kippenhokjes. Zilstr. Dieteren, tel. 04499-1341.

Duitse staande LAN... HAARPUPS, geb. 2/7 afl. incl. ontw., enting, en goede stamboom. T... 043-50321.

VERMIST, sinds 11-7 ... fen grijs katertje, 1½ ... gecastreerd, heeft knik ... de staart. T.b.t.b. Vaesra... 96, Nuth. Tel. 045-24444... 045-352279.

Te k. BOUVIER, 10 m... + stamb., *ƒ* 250,-. T... 04490-26398.

Tamma pratende G... IJZEROODSTAART Amazone PAPEGAAI... beo's, schamalijsters, m... zambiquesijzen, dukav... ken, kardinalen, mex. n... pareils, oranje wever, e... zanker, kwartels,kana... mannen en poppen. Dit ... een greep uit ons asso... ment vogels. Wij ruilen ... kopen ook papegaaien ... vogels in. Natura, Rij... weg Zuid 142 Geleen. T... 04494-49197. Tevens ... adres voor het prepare... van uw vogels en dieren ... het looien van al uw hu... den.

Te k. tamme spreken... PAPEGAAI. Tel. 0... 313111.

Te k. Amerikaanse CO... KERSPANIELS stamb. tel. 04492-3655.

Voor een mooi TE... KELTJE kort- of lang... rig, Cobbenhagen Gr... broekerweg 42, Heerlen.

Vogelzang heeft altijd dè aanbieding die u zo...

ALLE HIFI EXTRA LAAG GEPRIJSD

DOOR GROTE PARTIJ-INKOOP VEEL VOORDEEL WAT WIJ DIREKT AAN U GEVEN

PHILIPS
PHILIPS F 6133 CASSETTEDECK
Soft touch bediening. FSX-kop. Dolby B, timer-toets. Ook geschikt voor Metal.
ADVIESPRIJS 470,-
VOGELZANG PRIJS **299**

AKAI
AKAI GX-7 CASSETTEDECK
Met Super GX-3 koppensysteem, 2 motoren, dubbele capstanaandrijving. Full-logic bediening. 2 FLD-meters, Dolby B en C, automute, auto-bandkeuze, intro scan.
ADVIESPRIJS 1108,-
VOGELZANGPRIJS **799**

AKAI
"CLARITY" COMPONENTEN
2x30 Watt
AKAI APM-5 PLATENSPELER
Volautomatisch, direct drive, feather touch bediening, microcomputer, toonarm-motor, inkl. Ortofon MD-element.
AKAI AT-M 5 TUNER
Digitale quartzgestuurde synthesizer tuner met FM, MG en LG en 10 voorkeurzenders.
AKAI AM-M 5 VERSTERKER
Geïntegreerde versterker met een vermogen van **2x30 Watt** kontinu
AKAI HX-M 5 CASSETTEDECK
Dolby B en C cassettedeck met 2 HD-koppen en elektronisch gestuurde motor, automatische bandenselektor en opname-niveau regeling.
ADVIESPRIJS 1998,-
VOGELZANGPRIJS **1699**

ARISTONA
ARISTONA ST 1703 PLATENSPELER
Halfautomatisch, belt-drive, frontbediening, inkl. MD-element.
ADVIESPRIJS 295,-
VOGELZANG PRIJS **179**

Technics
TECHNICS SL-Q 6 PLATENSPELER
Direct drive, volautomatisch met programmeerbare volgorde van L.P. nummers. LED indikatie van toonarmpositie, frontbediening.
ADVIESPRIJS 866,-
VOGELZANG PRIJS **599**

LUXMAN
LUXMAN L-200 VERSTERKER
2x58 Watt kontinu, met hoog- en laagfilters, tape-dubbing (2x), 4 speaker-aansluitingen. In metallic.
ADVIESPRIJS 630,-
VOGELZANGPRIJS **498**

JVC
JVC KDV-35 CASSETTEDECK
Groot bedieningsgemak, auto-reverse voor opname- en weergave (u hoeft de band niet meer om te draaien). Dolby B én C, music-scan, soft-touch bediening, 2 kleurige fluorescentie-spectrum-piek-indikator.
ADVIESPRIJS 880,-
VOGELZANGPRIJS **499**

JVC
JVC RK 22 RECEIVER
Digitale synthesizer tuner met 6 voorkeuzestations op FM en 6 op AM, auto-scan, **2x35 Watt** kontinue vermogen, SEA graphic equalizer (uitgebreide toonregeling).
ADVIESPRIJS 880,-
VOGELZANGPRIJS **599**

ARISTONA ST 2163 RACK
Racksensatie
PLATENSPELER
Halfautomatisch, auto-stop, rechte toonarm inklusief opneemelement.
TUNER
Met FM stereo, AM, LED-indikatie, AFC op FM, analoge afstemschaal.
VERSTERKER
Met ruim muziekvermogen, toonregeling d.m.v. schuifregelaars, mono/stereo-schakelaars.
CASSETTEDECK
Met automatische opnamesterkte-regeling, LED-opnamemeters, ook voor Metal geschikt.
AUDIOMEUBEL MO 5000
Met opbergruimte voor uw platen. Met glazen deuren.
INKLUSIEF TWEE LUIDSPREKERBOXEN ST 7913
ADVIESPRIJS 895,-
VOGELZANGPRIJS **699**
Inklusief boxen

BNS
BNS E 12
2-weg basreflex box., max. **50 Watt** kontinue.
ADVIESPRIJS 218,-
VOGELZANGPRIJS **198**

Magnat
MAGNAT ALL-RIBBON 3A LUIDSPREKERBOX
Gesloten 3-weg systeem, maximaal vermogen 90 Watt, in noten, zwart en wit.
ADVIESPRIJS 498,-
VOGELZANGPRIJS **399**

AKAI PRO-E 3 CUBE
2x56 Watt
AKAI APD-2 PLATENSPELER
Halfautomatische platenspeler met frontbediening, direct drive, elektronische afslag, snel terugkerende arm met MD-element.
AKAI ATS 3 TUNER
Digitale quartz-synthesizer tuner met 16 voorkeurstations, FL-display, auto- of handbediende tuning.
AKAI AMU-3 VERSTERKER
Vermogen **2x56 Watt** DIN, elektronische balans- en volumeregeling. Subsonic filter, CD-aansluiting.
AKAI HX-3 CASSETTEDECK
Met Dolby B en C, feather touch bediening, elektronische opname niveau regeling, timer-schakelaar, FL-display soft eject, autobandkeuze.
CUBE A AUDIOMEUBEL
Luxe opbergmeubel voor uw apparatuur en platen, keuze uit: zilver, pearl shadow en wit.
CUBE D (poot) 98,-
ADVIESPRIJS 2088,-
VOGELZANGPRIJS **1699**

VIDEO NOG NOOIT ZO GOEDKOOP

NU HONDERDEN GULDENS VOORDEEL, KEUZE UIT ± 50 MODELLEN EN INRUIL MOGELIJK!

SONY
VIDEO RECORDER EN KAMERA NU IN ÉÉN!
De Sony Betamovie: de kamera-recorder. Uiterst simpele bediening... cassette in de kamera... opnemen... cassette eruit en beeld en geluid direkt daarna via uw Betamax videorecorder op uw kleuren TV te zien en te horen. Met deze kamerarecorder maakt u nu een komplete beeld- en geluidsfilm van 3,5 uur voor 25,-!
SONY BMC-100 P BETAMOVIE
Saticon MF Trinicon opnamebuis voor een veegvrije beeldweergave, 6 x motorzoomlens. Wordt kompleet geleverd met Sony NP-11E oplaadbare accu (1 uur) en AC-M 100E acculader/netvoeding, accu in handvat.
ADVIESPRIJS 4740,- VOGELZANGPRIJS **3998**

VHS: nú goedkoop! VHS
TENSAI TVR 950 VHS VIDEORECORDER
Videorecorder met digitale tijdklok. Mogelijkheid 8 voorkeurzenders op te slaan, tiptoetsbediening, ingebouwde timer om automatisch een programma op te nemen.
ADVIESPRIJS 2125,-
VOGELZANGPRIJS **1499**

AKAI
AKAI VS 1 EO VIDEORECORDER
VHS frontloader, door interaktieve monitor systeem alle bedieningsinstrukties op het TV scherm, 5 motoren, **4 uur speelduur.** S-tuner voor ontvangst alle kabel TV-programma's.
Inklusief draadloze afstandsbediening.
ADVIESPRIJS 2328,-
VOGELZANG PRIJS **1799**

ARISTONA
ARISTONA 23 VR 33/34 VIDEORECORDER
Met picture-search, stilstaand beeld, stap voor stap, audio-dubbing, voorprogrammering van 5 programma's in 31 dagen, "go-to" funktie, 35 voorkeurzenders. Zeer eenvoudige bediening, aansluitingen voor audio-video, start/stop van kamera.
ADVIESPRIJS 2650,-
VOGELZANGPRIJS **1899**

BLAUPUNKT
BLAUPUNKT RTV 321 EC
Frontloading videorecorder met 3 koppen voor perfekt stilstaand beeld. VHS-systeem met 16 voudig programma-geheugen, 14 dagen timer/4 programma's. Snelspoelen met beeld, slow-motion, **inkl. draadloze afstandsbediening.**
ADVIESPRIJS 2785,-
VOGELZANGPRIJS **2299**

JVC
JVC-HR-D 225 EB STEREO VHS-STEREO FRONTLOADER MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
Max. speelduur 4 uur, 14 dagen timer, 8 programma's, 16 x voorkeuzetoetsen, picture-search in beide richtingen, beeld voor beeld, stilstaand beeld, auto-rewind, S-tuner, volledig stereo, Dolby B,
ADVIESPRIJS 3190,-
VOGELZANG PRIJS **2399**

SONY Beta hi-fi
SONY SL-HF 100 ES STEREO
Betamax-frontloader, 10,5 cm plat, 12 voorkeurzenders, Full-stereo met echt Hifi-geluid. Beeld en geluid van verschillende bronnen te mengen, picture search, skip-scan, stilstaand beeld, auto-rewind, timer met 2 programma's in 1 week.
Inklusief draadloze afstandsbediening.
ADVIESPRIJS 3290,-
VOGELZANGPRIJS **2795**

K... NU KLE...
EN LAAG... EN EX... INRUI... TOT... EN THUIS...

ARISTONA 31 ...
Portable zwart ... beeldbuis, 12 ...
ADVIESPRIJS ...
VOGELZANGPRIJS ...

GRU...
GRUNDIG B 78... STEREO KLEUR...
Grootbeeld ste... beeldbuis, ste... 30 Watt vermog... katie in beeld, ... derzoeker met ... toetsen, S-tuner ... het beeld om hi... ringen weg te ne... Audio/video DI... omschakelbare ... gave bij mono-... bouwde teleteks... informatie. Inkl... afstandsbediening ... met luidspreker... onderkant.
ADVIESPRIJS 34...
VOGELZANGPRIJS **1...**

● Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video, KTV en Elektronika ● Eigen Tech...

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

PRIJSPRESTATIES

NERGENS GOEDKOPER

STUNT!

SONY VIDEOCASSETTES

E 180 VHS 19,95 — E 120 VHS 17,95

L750 Beta 19,95 — L 500 Beta 17,95

VIDEORECORDERS

AKAI

SHARP VC 381	1495	VHS
FISHER P615	1595	VHS
AKAI VS1	1695	VHS
SANYO VTC 5150	1295	Beta
NEC PVC 766	1395	Beta
SONY SLC 20	1495	Beta
GRUNDIG VC 1600	1295	VCC
PHILIPS VR 2414	1395	VCC

PORTABLE VIDEO

SONY

SONY BETAMOVIE
Videokamera met ingebouwde recorder, 6 x motorzoomlens. Gewicht slechts 2,5 kg.

Hitachi VT 7E portable videorecorder
Stereo, longplay, sound on sound, audiodub, 4 videokoppen, slowmotion en timer voor 7 programma's binnen 14 dagen. ~~3995,-~~ **3295**

VIDEOCAMERA'S v.a. **695**

KLEURENTELEVISIES

PHILIPS

PHILIPS kleurentelevisie 22 CS 3240 en afstandbediening
56 cm/110° in-line QS, HiBri beeldbuis. Draadloze infrarood afstandbediening. Groene toets. Zenderzoeksysteem en geheugenopslag voor 20 voorkeurzenders. Afstembalk op het beeldscherm. **1495**

Ook leverbaar in 66 cm. VANAF **1595**

AUDIO RACKS

SONY

Versterker TA-AX 35
2 x 30 Watt, 5-band graphic equalizer.
Tuner ST- JX 35
FM, MG en LG. Met muting.
Cassettedeck TC- FX 210
Met Led- meter, feather touch bediening en Dolby B.
Platenspeler PS- LX 311
Halfautomatisch, direct-drive, frontbediening.
Audiorack HT 77 Luxe
~~1995,-~~ **1395**

AUDIO

SONY

Sony versterker TA- V3
2 x 25 Watt kontinu met loudness.
~~399,-~~ **199,95**

Studiocraft by BOSE
Type Budget
~~199,-~~ **99,95**

WASSEN DROGEN

indesit IGNIS AEG ZANUSSI

Indesit wasautomaat 2090 2-knops bediening, RVS-trommel.	~~799,-~~	549
Zanussi wasautomaat Z913 Automatische voorlader, 16 programma's, 400 t/min.	~~849,-~~	599
AEG Turnamat TS Inhoud 5 kg. Monoknopbediening, 650 t/min.	~~1499,-~~	1099
Philips/Ignis wasdroger AWF 762 Inhoud 4,5 kg., 2 warmtestanden.	~~799,-~~	499

KOELEN/VRIEZEN

PHILIPS IGNIS indesit Bauknecht

BAUKNECHT T1454 koelkast tafelmodel	~~549,-~~	399
INDESIT dubbeldeurs-koelkast 225 ltr.	~~799,-~~	549
INDESIT diepvrieskast 2071 tafelmodel ,120 ltr.	~~549,-~~	399
PHILIPS/IGNIS diepvrieskist,215 ltr.	~~799,-~~	599

HUISHOUDELIJK

Pelgrim indesit Bauknecht BLUE AIR

BLUE AIR centrifuge	~~249,-~~	169
BAUKNECHT centrifuge 2800 t/min., RVS trommel	~~299,-~~	199
INDESIT gasfornuis	~~799,-~~	549
PELGRIM 148 gasfornuis 4 pits	~~429,-~~	299
BAUKNECHT vaatwasmachines v.a.		799

KLEIN HUISHOUDELIJK

Bauknecht BLUE AIR PHILIPS

PHILIPS stofzuiger HR 6260 950 Watt	179,95
PHILIPS stofzuiger HR 6270 950 Watt	329,95
BAUKNECHT stofzuiger SBC 950 950 Watt	229,95
NIEUW MIELE stofzuiger 1000 Watt	v.a. 379
BAUKNECHT stoomstrijker	49,95
BAUKNECHT koffiezetapparaat 12 kops	59,95
BAUKNECHT koffiezetapparaat 10 kops	49,95

ZONNEAPPARATUUR

Gespecialiseerde hoofd-dealer voor de oostelijke mijnstreek van SUNFIT PHILIPS, RIHO en HAPRO.

PHILIPS Sunfit riho

ZONNEBANKEN/ZONNEHEMELS

Alleen deze week

PHILIPS GEZICHTSSOLARIUM HP 3130
~~299,-~~ **149,95**

afbeelding- en drukfoutvoorbehoud

DONDERDAGS KOOPAVOND

De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden!

MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

10.662 16/8/84

SCHAESBERG
Streeperstraat 72

KREMERS

BRUNSSUM
Kerkstraat 324
's maandags gesloten

BEWEZEN BETROUWBAARHEID VOOR

14.699,-

COLT ETERNA

Kijk voor dealeradressen in de Gouden Gids.
Prijs af Sassenheim, inkl. B.T.W., wijzigingen voorbehouden.

MITSUBISHI. DE GESTAALDE PERFEKTIE.
QUALITY CIRCLE PRODUCED.

Iedere dag

VERS PAARDE-VLEES

Alleen bij

SLAGERIJ MARTIEN ARTS

DORPSTRAAT 86
BRUNSSUM
TEL. 045-252823

Gevonden verloren

Wilt u een zo hoog mogelijke RENTE op uw spaargeld of zoekt u belastingvrije koerswinsten. Wij weten de weg en willen u graag (discreet) adviseren. Inl. stg. fin. instituut Heerlen/Eindhoven. Tel. 045-712715.

Wie mijn autopapieren, rijbewijs, paspoort enz. vindt en terugbezorgd kan op een goede BELONING rekenen. Tel. 045-254916.

Kom shoppen bij Lundia.

STUDIEHOEK. Kompleet met planchets en laden. Hoogte 208 cm, breedte 100 cm. Burodiepte 60 cm, kastdiepte 30 cm. Eenvoudig uit te breiden. Kompleet in gelakte uitvoering **610,–**

LUNDI-SIT. Een internationale bestseller. Zitting op zeven niveaus te gebruiken. Alleen te koop bij Lundia voor maar **150,–**

USCHI. Ideale stoel voor studie, hobby of werk. Verstelbaar in hoogte, 5 veilige wielen. Rood, blauw of écru. Meenemen voor **119,–**

In de Lundia Winkel vind je 1001 woonideeën die helemaal bij jouw leefstijl passen. Jonge meubels, originele lampen en vrolijke accessoires voor verrassend lage prijzen. Kom maar shoppen!

Lundia®
Als je ruimte je lief is

Heerlen
Akerstraat 12, Tel. 045-719706.
Ma. 13-18 uur, di. t/m vrij. 9-18 uur, do. 10-21 uur, za. 9-17 uur.

WOONTOREN. Met 5 vuren schappen en 2 glasschappen. Gemakkelijk uit te breiden en aan te vullen. Hoogte 208 cm, breedte 50 cm, diepte 40 cm. Gelakt. Meeneemprijs slechts **280,–**

---

vele honderden aanbiedingen voor...

HALVE PRIJZEN

eiken TAFELKLOK klassiek model van 535,- nu 395,-

wij bieden onze klokken aan tegen 'meeneem-prijzen' bijv. schoolklokken van 169,- nu 129,-

dames- en herenhorloges
HALVE PRIJZEN
in staal, chroom of doublé uitvoering, met lederen band, stalen- of doublé-band, met handopwinding of quartz

grote sortering zilveren sieraden, fraai afgewerkt, met zeer hoge kortingen, **25-40% korting.**

vele sieraden
HALVE PRIJZEN
ruime keuze briljant sieraden, tevens gecombineerd met kleurstenen, zoals echte smaragden, blauw saffieren of robijnen, in wit of geel goud, in 14 krt. of zelfs in 18 krt. goud,

sieraden voor
HALVE PRIJZEN
wij bieden aan een grootse keuze gouden sieraden, granaat en bloedkoraal ringen, hangers, bedels etc.
30-40-50% KORTING

Vroemen Thissen
Heerlen (045) 719355 — Saroleastraat 26
Maastricht (043) 17056 — Grote Staat 47

Via de 50.000 leden van Fleurop Interflora:

34,5 miljoen bloemengroeten

VEENENDAAL – De 50.000 bloemisten die over de gehele wereld zijn aangesloten bij Fleurop Interflora hebben vorig jaar wereldwijd 34,5 miljoen bloemengroeten verzorgd met een totale waarde van 1,7 miljard gulden. Daarvan namen de 1.674 Nederlandse bloemisten die bij de organisatie zijn aangesloten één miljoen groeten voor hun rekening, zo blijkt uit het jaarverslag van de organisatie.

Ten opzichte van 1982 is het wereldwijde aantal bloemengroeten met 2,5 procent gestegen. De gemiddelde waarde van een bestelling was 50,50 gulden. In ons land was de gemiddelde waarde per opdracht 30,28 gulden. Na Zweden staat ons land in Europa op de tweede plaats wat het aantal opdrachten betreft, maar in Zweden bedroeg de gemiddelde waarde van een opdracht 15,08 gulden.

Volgens Fleurop Interflora Nederland was er vorig jaar een lichte terugval in het aantal bestellingen dat Nederlandse bloemisten uit het buitenland ontvingen. Van de 36.000 opdrachten was een kwart afkomstig uit de Bondsrepubliek Duitsland. Vanuit Nederland werden 31.000 bloemengroeten over de grens verstuurd, waarbij Duitsland met een kwart aandeel opnieuw koploper was. Ten opzichte van 1982 is dit een stijging van 6.2 procent.

In februari meldde Fleurop Interflora Nederland al een lichte stijging van het aantal verstuurde bloemengroeten. Die stijging was geheel tegen de verwachting, omdat was gerekend op een daling van drie procent. Volgens de organisatie was de stijging te danken aan de staking bij de PTT, vorig jaar november. De meeste bestellingen worden nog steeds gedaan door particulieren, maar het aandeel van het bedrijfsleven is volgens Fleurop stijgende.

Grote fusie in Londense effectenhandel

LONDEN – Vier Britse financiële instellingen willen samengaan om zich naar Amerikaans model sterk te kunnen maken op de effectenbeurs van Londen. Het zijn Mercury Securities, eigenaar van de bank S.G. Warburg, effectenhandelaar Akroyd and Smithers, effectenmakelaar Rowe and Pitman en Mullens, gespecialiseerd in de best verhandelbare waardepapieren. De fusie zal tot stand komen zodra de nieuwe voorschriften voor de Londense aandelenhandel dat toestaan, waarschijnlijk begin 1986.

Tot nu toe staan de regels in Londen niet toe dat verschillende soorten waardepapieren door één instelling worden verhandeld. Dat leidt tot hoge kosten en geeft bijvoorbeeld de makelaars in New York de gelegenheid op ruime schaal in Londen te handelen. Er hebben zich al diverse niet-Britse effectenmakelaars in Londen gevestigd en de voorgenomen fusie is bedoeld als een directe poging daar wat aan te doen.

Als de fusie doorgaat ontstaat er een groot handels- en makelaarskantoor in effecten met een marktwaarde van 350 à 375 miljoen pond sterling, 1,5 à 1,6 miljard gulden. Het kantoor kan dan meer diensten aanbieden dan welke groep op het ogenblik ook, variërend van bankzaken, scheepsmakelaardij, adviezen aan de overheid en handel in aandelen tot de handel op de valutatermijnmarkt en in onroerend goed toe. Om belangentegenstellingen te voorkomen zullen de diverse activiteiten apart worden ondergebracht.

Meer winst SFK

STOCKHOLM – SKF, de Zweedse fabrikant van kogellagers en edelstaal, heeft de winst in het eerste halfjaar van 1984 ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar met 94 procent zien toenemen tot 203,8 miljoen kroon (69,2 miljoen gulden). De omzet nam met twaalf procent toe tot omgerekend 3,5 miljard gulden.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.530-ƒ 37.030, vorige ƒ 36.520-ƒ 37.020; bewerkt verkoop ƒ 38.890, vorige ƒ 38.880.

ZILVER: onbewerkt ƒ 795-ƒ 865, vorige ƒ 795-ƒ 865; bewerkt verkoop ƒ 910, vorige ƒ 910.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	3.17	3.29
Engelse pond	4.12	4.42
Belgische frank (100)	5.38	5.68
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.40	19.40
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.47	2.59
Franse franc (100)	35,25	38,25
Zwitserse frank (100)	131.75	136,25
Zweedse kroon (100)	37.25	40.25
Noorse kroon (100)	37.50	40.50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15.80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,91	2,16
Griekse drachme (100)	2,50	3.30
Finse mark (100)	52,00	55.00
Joegoslav. dinar (100)	1.60	2.60
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.24225-24475
Pond sterling	4,2775-2825
Duitse mark	112.555-605
Franse frank	36.68-73
Belgische frank	5.5675-5725
Zwitserse frank	134.345-395
Japanse yen	133.75-85
Italiaanse lire	18.295-345
Zweedse kroon	38.905-955
Deense kroon	30.875-925
Noorse kroon	39.165-215
Canadese dollar	2.48675-48925
Oostenr. shilling	16.0430-0530
Ierse pond	3.4650-4750
Spaanse peseta	1.9770-9870
Australische dollar	2.7350-7450
Antilliaanse fls.	1.7900-8150
Surinaamse fls.	1.8000-8350
Saoedi riyal	91.70-95

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	161,20	161.10
Algemeen-lokaal	145.60	144.90
Internationals	178.00	178.60
Industrie	129.40	129,00
Scheep- en luchtvaart	155.10	153,30
Banken	212.10	208,50
Verzekering	398.90	398.70
Handel	149.00	149.40
CBS-oblig. index	100.40	100.50
Rendem. staatslening	8.30	8.28
waarvan 3-5 jaar	8.26	8.23
5-8 jaar	8.32	8.30
8 jaar en langer	8.48	8.45
nieuwste drie	8.50	8.46
rend. BNG-leningen	8.38	8.38
rend. bankleningen	8.46	8.44
rend. spaarbrieven	8.76	8.73

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
AKZO 89.00-90.00 (90.00)
Kon. Olie 154.60-157.30 (157.00)
Philips 48.50-49.00 (48.80)
Unilever 265.00-266.00 (266.00)
KLM 177.50-180.00 (178.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1210.25	517.07	128.13	469.21
Hoogst	1219.74	520.83	129.05	472.78
Laagst	1195.56	509.88	127.36	463.69
Slot	1198.98	512.56	127.97	465.44
Winst verlies	-15.13	-5.37	-0.31	-4.95

Supercomputer

TOKIO – Ongeveer zeshonderd vooraanstaande computergeleerden uit achttien landen komen 6 november voor vier dagen bijeen in Tokio om aan te geven welke weg de research moet inslaan om in het begin van de jaren negentig uit te komen bij de 'zelfdenkende computer', zo heeft het Japanse ministerie van industrie bekendgemaakt.

Er zal worden nagegaan welke vorderingen er de laatste jaren in Japan, de VS en Europa zijn gemaakt met de ontwikkeling van een computer die 'intelligent' genoeg is om alle talen ter wereld te spreken en zichzelf te repareren. Dat betekent onder meer dat hij een tienduizend keer zo groot geheugen moet hebben als de huidige computers en duizend keer zo snel moet kunnen werken.

Het gaat om de ontwikkeling van de 'computer van de vijfde generatie', zo genoemd omdat er al vier generaties zijn. De eerste werkte met buizen, de tweede met halfgeleiders, de derde met transistors en de vierde met geïntegreerde circuits.

Studie Westduits Bureau voor de Statistiek wijst uit:

Koopkracht per uurloon in tien jaar toegenomen

WIESBADEN – Blijkens een studie van het Westduitse Centrale Bureau voor de Statistiek te Wiesbaden is in tien jaar tijds in uurloon uitgedrukt voor een Westduitse vakman de koopkracht eerder toegenomen dan afgenomen. In een in het Westduitse blad 'Scala' gepubliceerd artikel blijkt bijvoorbeeld dat met het uurloon van een vakman in 1973 28 eieren konden worden gekocht. In 1983 konden voor een dergelijk uurloon 47 eieren betaald worden. Als het over haantjes gaat was in 1973 de mogelijkheid om 1,6 kilo haan te kopen. Tien jaar later werd dat 2,3 kilo, uiteraard met inbegrip van de in die tien jaar plaats gevonden wijzigingen zowel in lonen als prijzen.

Het Westduitse Bureau voor de Statistiek becijfert eveneens voor de periode 1973-1983 dat de Westduitse vakman voor een uur loon meer liters bier kreeg, n.l. van 4,7 liter naar 6,5 liter, meer koffie van 410 gram naar 560 gram, meer boter, meer rundvlees, meer melk, meer suiker, meer kaas en meer brood.

Minder

Met een aantal produkten was dat in die tien jaar anders gesteld. Voor een uur loon bijvoorbeeld kon je in West-Duitsland in 1973 31,9 kWh electriciteit krijgen. In 1983 daalde dat getal tot 31,6 kWh. Met benzine werd het verschil nog duidelijker. Voor een uur loon kocht je in 1973 bij onze Oosterburen tien liter brandstof. In 1983 waren dat negen liter. Ook tabak ging flink achteruit omdat in vergelijking tot 1973 in 1983 per uur loon 50 gram minder tabak gekocht kon worden.

Stookolie is uiteraard het sterkste bewijs in de afgelopen tien jaar van een flinke prijsstijging. Kreeg je voor een uur loon in 1973 nog 30 liter stookolie in 1983 was dat kwantum gedaald tot 17 liter.

Het Westduitse Centrale Bureau voor de Statistiek, vergelijkbaar met ons CBS, komt dan ook tot de conclusie dat tegenwoordig met de centen van het loonzakje meer gedaan kan worden dan tien jaar geleden het geval was ondanks de hoge belastingen, die tegenwoordig in West-Duitsland 20 procent van de totale verdiensten uitmaken.

Meest illustratieve voorbeeld dat genoemd wordt is wel de vergelijking dat een arbeider in de industrie in 1970 meer dan 40 uur diende te werken om zich een radio te kunnen veroorloven. Thans zijn daar nog maar 14 uur voor nodig. Het is vanzelfsprekend dat de gedane vergelijkingen afhankelijk zijn van de loon- en prijsontwikkelingen gedurende de laatste tien jaren in de Bondsrepubliek.

Laatste 727

• De laatste, driemotorige Boeing 727 is gisteren, omzoomd door enkele duizenden medewerkers van de Boeingfabrieken, uit de immense fabriekshal in Renton in de Verenigde Staten gerold. De 727 zal de geschiedenis ingaan als het best verkochte passagiersvliegtuig, dat ooit werd gebouwd.

SPECIALE BELENINGEN

AMSTERDAM – Bij de woensdag gehouden inschrijving op speciale beleningen heeft de Nederlandsche Bank f 2557,5 miljoen toegewezen. De beleningen dragen een rente van 5,625 pct en lopen van 16 tot 27 augustus. De inschrijvingen zijn voor honderd procent gehonoreerd, aldus geldmarkt-kringen.

Cursus over automatisering in Heerlen

HEERLEN – De Hogere Technische School in Heerlen start 19 oktober een cursus Technische Automatisering. Door de cursus leert men op efficiënte wijze kennis maken met de knelpunten en gevolgen van de automatisering van de produktie.

De cursus, die onder auspiciën staat van het Informatica-Instituut Limburg en de N.V. Industriebank LIOF, is bedoeld voor functionarissen uit kleine en middelgrote ondernemingen. De cursus is praktijkgericht en besteedt ruime aandacht aan de besluitvorming omtrent een automatiseringsproject en aan de wijze waarop een degelijk project dient te worden uitgevoerd.

De cursus duurt zes middagen en een middagexcursie. De kosten bedragen 1500 gulden. De cursusbrochure met aanmeldingskaarten kunnen worden aangevraagd bij de administratie van de Hogere Technische School Heerlen.

BEURS-OVERZICHT

Flauw

AMSTERDAM – Op een nogal flauw Damrak was Hoogovens woensdag favoriet. Nadat dinsdag de koers al flink was opgelopen, vooruitlopend op de bekendmaking van de halfjaarcijfers, werd de stijging woensdag, zij het wat langzamer, voortgezet. Het staalfonds verliet de markt op f 54,50, wat een winst betekende van nog eens f 1,50.

In de actieve sector was Gist-Brocades de enige die de dag positief kon afsluiten. Een eerder ontstaan klein verlies werd in de loop van de dag omgezet in een winst van f 1 op f 152,50.

Van de internationals verloor Akzo uiteindelijk f 1,60 op f 90, Unilever f 1,50 op f 266 en KLM eenzelfde bedrag op f 178,50. Kon. Olie werd 50 cent goedkoper en Philips, die donderdagochtend met de halfjaarcijfers komt, moest 90 cent terug naar f 48,80.

Slechter verging het de banken. ABN ging hier aan kop met een verlies van f 8,50 op f 301,50. Bij de verzekeraars was het grootste verlies voor Nat. Nederlanden, die f 2 omlaag ging naar f 222,50. Elsevier werd f 1,80 goedkoper op f 90. De scheepvaart- en de aannemersfondsen konden de schade beperkt houden. Heineken zakte f 1,50 naar f 136,50. De staatsfondsenmarkt gaf weer nauwelijks verschuivingen te zien.

Lokaal

Op de lokale markt bleef het stil. Eriks zag de forse winststijging in het eerste halfjaar beloond met een vooruitgang van f 2 op f 127. Certificaten KBB werden f 1,10 duurder op f 30 en Drukkerij De Boer was f 2 in herstel op f 120. Daarentegen raakte Klene f 5 kwijt op f 338 en Fokker f 1 op f 59,50. Gamma werd nog eens f 2 lager nu verhandeld op f 86 en dat betekende ten opzichte van de laatst gedane koers een verlies van f 5,50. Op de parallelmarkt werd de laatprijs van Compudata met nog eens f 1 verlaagd tot f 19. Grolsch verloor f 3 op f 45 en Nat. Borg f 4 op f 81.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	118,00	118,50
Ahold	193,50	193,00
Akzo	89,70	90,00
ABN	310,50	306,50
Amev	156,70	157,00
Amro-bank	54,50	53,40
Boskalis Westm.	26,50	26,30
Dordtsche Petr.	142,00	140,50
Dordt. Petr. pref.	140,00	138,90
Elsevier-NDU	91,80	90,50
FGH	46,00	45,60
Gist Brocades	151,20	152,00
Heineken	137,00	137,20
Heineken Hld.	126,20	125,30
Holl. Betongroep	102,50	101,80
Hoogovens	52,10	54,20
KLM	180,30	178,50
Kon. Olie	157,80	157,20
Nat. Ned.	224,50	223,50
NedLloyd groep	107,00	106,50
NMB	133,50	131,00
Océ-Grinten	242,80	243,00
Van Ommeren	27,00	26,50
Pakhoed cert.	65,00	64,50
Philips	49,20	49,00f
Robeco	63,70	63,80
Rodamco	131,80	131,70
Rolinco	60,80	60,80
Rorento	202,10	202,40
Unilever	266,50	266,20
Ver. Bezit VNU	155,50	154,80
Volker Stevin	26,50	25,50
Westland U.H.	82,10	81,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,20	127,20
12.50 id 81-91	116,50	116,80
12.25 id 81-88	109,60	109,60
12.00 id 81-91	113,10	113,40
12.00 id 81-88	107,60	107,60
11.75 id 81-91	109,30	110,00
11.50 id 80	109,60	109,90
11.50 id 81-91	111,30	111,50
11.50 id 81-92	112,40	112,70
11.50 id 82-92	112,50	112,80
11.25 id 82-92	112,20	112,50
11.25 id 81-96	117,00	117,00
11.00 id 81-88	106,20	106,20
11.00 id 82	111,30	111,60
10.75 id 80	110,50	110,70
10.75 id 81	108,20	108,40
10.50 id 74	103,40	103,40
10.50 id 80	114,40	114,70
10.50 id 82-89	109,00	109,30
10.50 id 82-92	106,20	106,50
10.25 id 80-90	110,80	111,10
10.25 id 80-87	103,40	103,40
10.25 id 82-92	111,40	111,70
10.00 id 80	105,10	105,30
10.00 id 82-89	107,20	107,20
10.00 id 82-92-2	104,40	104,70
10.00 id 82-92	107,40	107,60
9.75 id 74	103,20	103,20
9.50 id 76-91	104,00	104,00
9.50 id 76-86	103,90	103,90
9.50 id 80-95	104,00	104,00
9.50 id 83-90	105,80	105,90
9.25 id 79-89	102,80	102,80
9.00 id 75	101,80	101,80
9.00 id 79-94	102,00	102,00
9.00 id 83-93	102,70	102,80
8.75 id 75-1	101,60	101,60
8.75 id 75-2	101,60	101,60
8.75 id 76-96	101,00	101,00
8.75 id 79-94	101,10	101,10
8.75 id 79-89	101,80	101,80
8.75 id 84-94	101,50	101,80
8.50 id 75-90	101,00	101,30
8.50 id 75-91	100,80	101,00
8.50 id 78-93	100,30	100,40
8.50 id 78-89	101,00	101,00
8.50 id 79-89	101,10	101,10
8.50 id 83-94	100,20	100,50
8.50 id 84-91-1	101,30	101,30
8.50 id 84-91-2	100,20	100,30
8.50 id 84-91-3	100,10	100,30
8.50 id 84-94	100,50	100,70
8.25 id 76-96	99,00	99,10
8.25 id 77-92	99,70	99,80
8.25 id 77-93	99,60	99,70
8.25 id 79-89	100,40	100,40
8.25 id 83-93	99,70	99,70
8.25 id 84-94	99,00	99,10
8.00 id 69-94	98,60	98,70
8.00 id 70-95	98,40	98,50
8.00 id 71-96	100,90	100,90
8.00 id 70-1	100,80	100,80
8.00 id 70-2	100,50	100,50
8.00 id 70-3	98,40	98,50
8.00 id 76-91	99,20	99,20
8.00 id 77-97	98,20	98,20
8.00 id 77-87	101,30	101,70
8.00 id 78-88	100,70	101,00
8.00 id 83-93	99,10	99,20
7.75 id 71-96	96,90	97,00
7.75 id 73-98	96,80	96,90
7.75 id 77-97	96,90	97,00
7.75 id 77-92	98,00	98,10
7.75 id 82-93	96,80	96,80
7.50 id 69-94	96,40	96,40
7.50 id 71-96	96,10	96,00
7.50 id 72-97	95,80	95,80
7.50 id 78-93	97,20	97,20
7.50 id 78-88-1	99,20	99,20
7.50 id 78-88-2	99,10	99,20
7.50 id 83-87-90	97,40	97,50
7.50 id 83-90-2	97,40	97,40
7.20 id 72-97	93,80	94,30
7.00 id 66-91	95,80	95,90
7.00 id 66-92	95,80	95,90
7.00 id 69-94	94,80	95,10
6.75 id 78-98	92,00	92,10
6.50 id 68-93-1	94,10	94,20
6.50 id 68-93-2	93,80	93,90
6.50 id 68-94	93,90	94,00
6.25 id 66-91	94,80	94,90
6.25 id 67-92	93,70	93,80
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,50	95,50
5.75 id 65-90-2	95,50	95,60
5.25 id 64-89-1	95,50	95,80
5.25 id 64-89-2	94,70	95,20
5.00 id 64-94	92,40	92,40
4.50 id 59-89	96,20	97,40
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 63-93	94,20	94,20
4.50 id 63-93	91,30	91,30
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,30	93,30
4.25 id 61-91	92,70	92,70
4.25 id 63-93-1	91,00	91,00
4.25 id 63-93-2	91,20	91,10
4.00 id 61-86	96,00	96,50
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	90,80	90,90
3.50 id st.47	93,20	93,10
3.50 id 56-86	98,50	98,20
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	93,40	93,80
3.25 id 54-94	91,10	91,20
3.25 id 55-95	88,90	88,90
3.25 id 55-85	97,70	97,60
12.00 BNG 81-06	121,30	121,50
11.00 id 74-84	100,60	100,60
11.00 id 81-06	114,00	114,30
9.50 id 74-99	102,60	102,60
9.50 id 75-85	101,00	101,00
9.50 id 76-01	103,40	103,50
9.00 id 75-00	101,60	101,60
8.75 id 70-95	101,50	101,50
8.75 id 70-90	101,70	101,70
8.75 id 75-00	100,90	101,00
8.75 id 77-02	100,90	101,00
8.50 id 70-95	100,00	100,20
8.50 id 70-85	100,50	100,50
8.50 id 84-09	99,60	99,60
8.50 id 73-98	99,20	99,40
8.25 id 70-96	98,40	98,70
8.25 id 70-85	—	100,30
8.25 id 76-01	98,30	98,50
8.00 id 69-94	—	97,80
8.00 id 71-96	97,40	97,40
8.00 id 72-97	97,50	97,60
8.00 id 75-00	96,10	96,30
7.60 id 73-98	95,60	95,60
7.50 id 72-97	95,40	95,40
7.25 id 73-98	93,90	93,90
7.00 id 66-91-1	95,90	95,90
7.00 id 66-91-2	95,80	95,80
7.00 66-4	95,80	95,80
7.00 id 72-97	92,90	93,00
6.75 id 67-92	95,20	95,20
6.75 id 68-93	94,30	94,40
6.50 id 67-92	94,20	94,20
6.25 id 67-92	93,60	93,60
6.00 id 65-90-1	94,70	94,70
6.00 id 65-90-2	94,60	94,60
5.75 id 65-2	—	94,90
5.50 id 65-90	95,30	95,40
5.25 id 64-89	96,10	96,30
5.25 id 65-90	94,70	94,90
5.00 id 58-88	95,50	—
5.00 id 64-89	95,10	—
4.75 id 58-88	95,30	95,30
4.50 id 58-89	95,10	94,90
4.50 id 59-84	99,70	99,80
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	92,50	92,50
4.50 id 62-93	92,00	92,10

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100,50	100,70
8.50 Boskalis	89,60	89,70
11.00 Bredero	106,20	105,80
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	101,00	100,70
7.00 Credit L.B.N.	95,80	95,80
7.25 Furn. 73	96,00	97,20
8.75 KNSM	99,50	99,90
8.75 KBB	92,20	92,30
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100,20	101,00
7.75 Nutricia	140,00	141,00
8.00 Nijverd.	140,00	141,00
6.50 Océ-Gr.	117,00	119,00
10.00 Pont	103,00	103,00
7.50 Proost B.	97,50	97,50
6.50 Rolinco	76,50	76,30
8.00 Rubber	98,20	—
8.00 Sanders	99,50	98,50
8.75 Schuitema	198,00	—
14.00 SHV-Hld.81	130,20	130,40
8.75 Stev. Gr.	91,50	91,50
9.00 VMF-St.	99,50	99,90
8.50 Volk. Stev.	90,00	90,00
7.00 W'have	160,00	160,00
7.00 W'samen	106,50	106,00
8.75 W.U.Hyp.	98,80	99,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	180,00	182,00
Asd. Rubber	6,50	6,45
Asd. Rijtuig	270,00	268,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	230,00b	232,00b
Ass. St. R'dam	116,50	116,50
Audet	219,50	218,50
Aut. Ind Rt.	950,00	940,00
Bam Hold.	56,60	55,50
Batenburg	364,00	365,00
Beek van	89,00	88,00
Beers	144,50	144,20
Begemann	94,00	94,00
Belindo	385,00	380,00
Berkel P.	33,40	32,50
Blydenst. C	269,50	270,50
Boer Druk	118,00	120,00
Bols	90,50	90,00
Borsumij W.	229,50	229,00
Braat Bouw	169,00	169,00
Breevast	186,00	186,00
Breevast (cert.)	184,50	184,50
Bredero	199,00	199,00
Bredero (cert.)	189,00	187,00
Buhrm. Tett.	68,50	68,50
Calve-D. cert.		340,00
id. 6 pct. cert.	1830,00	1830,00
Centr. Suik.	130,00	128,50
id. cert.	128,70	129,50
Ceteco	173,00	174,50
id. cert.	170,50	172,50
Chamotte	15,60	15,60
Cindu-Key	24,20	24,50
Claimindo	372,00	374,00
Credit LBN	47,20	47,50
Deli mij.	74,70	74,20
Desseaux	67,30	66,00
Dorp en co.	115,00	116,00
Econosto	70,20	69,00
Emba	253,00	252,00
Eriks	—	127,00e
Fokker	60,50	59,50
Furness	30,00	29,00
Gamma H.	88,00a	86,00
id. 5 pct.	21,30	21,30
Gel. Delft c.	130,00	132,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	89,00	87,00
Goudsmit	42,50	40,50
Grasso	63,00	62,00
Hagemeijer	41,80	41,20
Hoek's Mach.	55,00	55,50
NV Holdoh.	187,00	187,50
Holec	76,00	75,30
HALL Trust	221,00	221,00
Holl. Sea Searc.	3,10e	3,05
Holl. Kloos	94,00a	90,50
Hunt. Douglas	28,10	28,00
IHC Caland	33,00	33,00
IHC-Inter	43,00	43,00
Ind. Maatsch.	295,00	295,00
IBB Kondor	318,00	319,00
Internat. M.	35,40	35,30
Kempen B.	65,00a	65,00a
Klene S.	343,00	338,00
Kluwer	140,20	142,00
KBB	31,10	31,50
id. cert.	28,90	30,00
id. 6 cum.	13,80	13,80
KNP	92,50	92,70
Krasnap.	108,50	107,50
Landre Gl.	157,00	155,00
Leids. Wol.	94,00b	94,00
Macintosh	223,00	222,00
Maxw. Petr.	367,00	364,00
Medicopharma	109,50	109,00
Meneba	59,50	58,50
MHV A'dam	12,50	12,40
Moeara En.	640,00	620,00
id. 1-10	8100,00	8050,00
id. 1-4	1660,00	1680,00
Mulder	1525,00b	1530,00
Mijnb. W.	825,00	835,00
Naarden	40,40	39,60
Naeff	141,00	—
Nagron	23,20	23,00
NBM-Bouw	8,40	8,40
Nedap	107,00	105,00
Ned. SHB	166,00	166,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	875,00	875,00
Norit	109,80	109,50
Nutricia GB	102,00	102,50
Nijverdal	185,00	187,50
Orenstein	247,00	244,00
Otra	94,00e	94,00a
Palembang	—	—
Palthe	53,00	53,00
Pont Hout	61,00	61,00
Porcel Fles	96,00	96,00
Pfoost en Br.	163,00	162,00
Rademakers	375,00e	—
Ravast NV	—	20,00a
Reesink	290,00	292,00
Riva	1005,00	1000,00
id. cert.	1000,00	995,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	417,00	417,00
Rijn-Schelde	2,36	2,36
Sanders	104,00	103,00
Sarakreek	111,50	111,50
Schuitema	250,50	250,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	47,50	48,00
Smit Intern.	35,10	36,80
Telegraaf	234,00	234,00
Textiel Tw.	120,00	121,00
Tw. Kabel h.	304,80	300,00
Twynstra en G.	34,00	34,00
Ubbink	163,00	164,50
Ver. Glasf.	355,00	350,00
VMF-Stork	123,00	123,20
Verto cert.	48,50	47,00
VRG Gem. Bez.	70,90	72,00
Wegener cert.	60,00	60,50
Wessanen	131,50	131,00
Westhaven Asd.	234,90	235,00
Wolters Samson	181,50	183,00
Wyers	42,10	42,60
Wijk en Her	125,00	127,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	229,50	228,30
Alg. Fondsenb.	146,50	146,50
Alrenta	135,20	135,20
America Fnd.	253,00	249,50
Binn. Belf. VG	134,00	134,00
B.O.G.	137,50	136,00
Chemical F.	27,60	27,50
Col. Growth Sh.	27,50	27,40
Concentra	20,90	20,40
Goldmines	1380,00	1390,00
Holland F	39,00	39,10
Interbonds	611,00	611,00
Japan Fund	39,30	38,20
Leveraged	150,00	151,00
New York Ind.	1220,00	1215,00
Obam	130,40	129,30
Old Court Dlr.	97,50	97,00
Sci Tech.	9,75	9,75
Technology	34,00	33,70
Tokyo PH	121,50	121,00
Unifonds	18,90	19,10
Vance, Sand	17,70	17,40
Viking	43,00	41,10e
Wereldhave	173,00	172,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,40	33,30
Am. Motors	5,15	5,10
Am Tel. & Tel.	18,90	19,00
Ameritech	70,00	70,00
Asarco	22,20	22,60
Atl. Richf.	46,40	46,00
Bell Atlantic	73,00	73,00
Bell South	30,00	30,50
Beth. Steel	18,50	18,50
Boeing Comp.	51,50	51,40
Burroughs	57,70	—
Citicorp.	34,80	33,80
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	32,50	32,50
Dow Chemical	30,70	30,80
Du Pont	48,00	48,50
Eastman Kodak	75,40	74,50
Exxon Corp.	41,10	40,75e
Fluor Corp.	16,50	15,80
Ford Motor	44,90	44,70
General Electr.	57,60	57,70
General Motors	74,90	74,70
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	63,25	63,40
IBM	122,40	121,40
Intern. Flavor	26,80	26,60
Intern. Paper	53,25	53,80
I.T.T.-Corp.	27,00	26,80
Litton Ind.	78,10	76,20
Lockh. Aircraft	43,50d	43,50
LTV Corp.	12,30	12,20
Mobil Oil	27,50	—
North Am. Phil.	36,60	35,90
Nynex	67,20	67,50
Occ. Petr. Corp.	28,80	29,50
Pacific Telesis	60,20	60,20
Pepsico	42,70	43,00
Philip Morris	75,30	74,50e
Philips Petrol.	38,20	38,20
Polaroid Corp.	30,30	29,80
Quaker Oats	62,00	61,00
RCA	35,40	34,50
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	46,30	46,25
Sears Roebuck	36,10	35,40
Shell Oil	54,40	54,30
Southw. bell Corp	62,50	62,20
Sperry Corp.	41,35	41,20
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	29,70	29,30
Texaco	35,30	—
Texas Instruments	141,30	139,20
Union Carbids	55,25	54,70
Union Pacific	41,80	41,20
U.S. Steel	25,20	25,00
U.S. West	61,10	60,50
Warner Lambert	33,25	32,00
Westingh. El.	25,70	25,70
Woolworth	38,10	36,60
Xerox Corp.	38,80	39,00

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150,00	148,00
AMAX Inc.	64,50	65,00
Amer. Home Pr.	165,00	161,00
Amer. Motors	15,70	15,80
ATT (Nedam)	62,00	61,50
ASARCO Inc.	69,00	70,00
Atl. Richfield	151,00	148,50
Boeing Comp.	166,80	165,40
Burroughs	192,00	—
Can. Pac. Ent.	114,00	112,00
Chrysler	96,00	93,50
Citicorp	113,50	108,50
Colgate-Palm.	71,00	70,50
Control Data	107,00	104,00a
Dart & Kraft	256,50	251,30
Dow Chemical	98,60	97,30
Eastman Kod.	243,00	238,50
Exxon Corp.	134,50	133,00
Fluor Corp.	52,50	50,00
Ford Motor	146,50	144,50
Gen. Electric	187,50	186,00
Gen. Foods	195,00	188,00
Gen. Motors	246,50	243,00
Gillette	161,50	157,50
Goodyear	89,80	90,50e
Hitachi	840,00	850,00
Inco	35,50	33,50
IBM	392,00	386,00
Int. Flavors	85,50	84,00
ITT	86,50	86,50
Kroger	124,00	121,00
Litton Ind.	258,50	—
Lockheed Corp.	141,00	139,00
Merck & Co	282,50	278,00
Minn. Mining	262,00	260,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	152,40	151,50
North Am. Phil.	117,30	113,50
Pepsico	137,50	136,00
Philip Morris	243,00	238,00
Philips Petr.	123,00	126,00
Polaroid Corp.	91,50	89,00
Procter & Gam.	182,00	175,00
Quaker Oats	195,00	195,00
RCA Corp.	112,20d	109,50
Schlumberger	148,00	146,20
Sears Roebuck	116,00	112,00
Shell Canada	52,40	52,80
Shell Oil	171,50	168,00d
Sperry Corp.	135,00	132,00
Stand. Oil. Calif.	117,00	117,80
Tandy Corp.	95,50	92,00
Texas Instr.	456,00	444,50
Union Pac.	133,60	130,40
US Steel	82,00	80,00
Warner-Lam.	111,50	109,00
Westingh. El.	83,00	82,00
Woolworth	123,50	116,70
Xerox Corp.	122,50	120,70

Eurobonds

Aegon 84-91	96,20	96,50
Aeg.-En. 82-87	105,20	105,20
Amev 77-87	95,80	95,80
Amro 82-89	100,05	100,00
Amro 83-90	89,90	90,00
Rabo 83-91	89,10	89,10
DSM 84-91	92,00	92,00
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	89,50	89,50
Gist-Br. 77-85	98,40	98,40
Holl. Air 84-91	93,00	93,30
Holland Airl. War.	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	89,50	89,50
Gasunie 84-91	94,75	95,20
Gasunie 83-90	94,50	95,10
Gasunie 83-90	91,30	91,70
Philips 83-90	75,50	75,80
Unilever 80-90	89,50	89,50
Unilever 79-87	93,30	93,30

Converteerbaar

Akzo 69-89	89,50	89,70
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	129,00	129,00
Gist-Br. 69-89	202,00	201,00
Hoogov. 68-88	88,00a	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Adidas Scamp
Meshnylon sportschoen voor harde, bevroren en kunstgrasvelden. 160 Noppen voor optimale grip. V.a. f 84,95

Adidas Hamburg
Allround suède zaalsportschoen, para rubberen zool met honingraatprofiel en draaicirkel. f 69,95

Puma Monaco
Nubucklederen basketballschoen met 2 hardheden aangespoten P.U.-zool. f 139,90

Adidas Grand Prix Indoor
Indoor tennisschoen met slijtvaste loopzool en ventilerende binnenzool. f 123,50

Puma Tulsa Halfhoge, volleder en voetbalschoen met elastische kraag en 6 verwisselbare noppen. f 129,50

Quick Top Star
Volnerf rundlederen voetbalschoen, met vaste noppen en enkel-polsterrand. f 98,75

Puma Roma
Splitlederen voetbalschoen met aangespoten P.U.-12-noppen-zool. f 79,90

Adidas Sevilla
Rundboxlederen voetbalschoen met P.U.-zool. 13 Vaste noppen. V.a. f 49,95

PERRY SPORT - DE BESTE BASIS VOOR TOPPRESTATIES.

Rund-, kalfs- varkens- en paardenslagerij

Deze week: extra kwaliteit

Paardevlees en Veulenvlees vanaf f 9,90 per kg

JEAN BAGGEN

Burg. Lemmensstraat 8
Geleen, tel. 04494-43702

Wij hebben geen filialen

Voor uw toekomst en/of hobby!

Op **dinsdag** 11 september as. start in **Geleen**, in cafe-restaurant Van de Wall, om 10.00 uur de morgencursus en in **Heerlen**, in het Grand Hotel, om 19.30 uur de avondcursus;
op **vrijdag** 14 september start om 19.30 uur in **Roermond**, in Zalencentrum Die Ossewa en in **Maastricht**, in het Maaspaviljoen, de avondcursus.

VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF

13 lessen, examen 3 januari 1985, erkend diploma

Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven

Tel. 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
Wij verzorgen eveneens de cursus handelskennis.
De cursussen kunnen ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+'ers verlicht examen mogelijk. Deze examens worden maandelijks afgenomen. Praktijkervaring is niet vereist.

VEILING STADSSCHOUWBURG — VEILING HEERLEN

Zéér belangrijke kunst-, antiek, meubilair- en voorname inboedelveiling in de Stadsschouwburg te Heerlen, tel. 045-716667/716607 t.o.v. gerechtsdeurwaarder J.L. Dohmen op maandag 20 augustus en volgende dagen om 14.00 en 19.00 uur.

Ruim 80 kasten w.o. ant. Biedemeier porceleinkast, div. ant. 1- en 2-deurs broodkasten, spinde, boekenkasten, ant. vitrinekasten, ant. jachtkasten, ant. Danziger kast, tinkasten, kussenkasten, fraaie eetkamers, ant. hokkers, spinnewiel, zuilen, ant. kisten, tafels, stoelen, seize-longue, rundlederen clubs en bankstellen, 2-zits bankjes, ant. secretaire, cilinder bureaus, schrijftafels, ant. toilettafels, ant. commodes, ant. bankjes, ant. wieg, theetafels, globes, ant. tête à tête bankje, bloembakken, ant. schommelstoel, hoekstoeltjes, voltaires, ridderfauteuils, ant. slaapkamer, ant. vleugel, enz.

Vele ant. klokken, ant. st aande klokken, o.a. Friese staartklok, ant. Franse klokken, ant. tafelklokken, ant. regulateurs, ant. pendulestellen, ant. cartelklokken, ant. schoolklokken, koekoeksklokken en vele vele andere!

Pracht collectie schilderijen, ant. prenten, etsen, aquarellen, enz., enz., ant. porcelein, ant. imari, ant. bisquit, ant. wedgewood, véél ivoor, kristal, kastkommen, vazen etc.

Verzameling ant. bronzen en houten beelden en groepen, ant. vazen, ant. kandelaars, ant gewichten t/m 10 kg., ant. lampen en kronen, schemerlampen, etc.
Véél klein antiek, ant. kruiken, ant. tegels, ant. zalfpotten, kaststellen, ant. vijzels, ant. baardmankruik, ant. barometers, vele ant. kijkers, bijbels, ant. brandkastje, houten corpus en engelen enz.
Ant. koper en tin, muziekinstrumenten, grammofoon, pathafoon, ant. processielampen, ant. blokbakken enz.

Zeldzame collectie handgeknoopte tapijten, gobelins, berbers, kussens en lopers enz.

Veél gouden en zilveren voorwerpen en sieraden met briljant, diamant, granaat, robijn, smaragd, bloedkoraal.

Prachtige antieke spiegels, ook grote maten!

Komt u kijken op:

Donderdag	**16 augustus**	**van 18.00 tot 22.00 uur**
Vrijdag	**17 augustus**	**van 10.00 tot 21.00 uur**
Zaterdag	**18 augustus**	**van 10.00 tot 21.00 uur**
zondag	**19 augustus**	**van10.00 tot 19.00 uur**

Tijdens de kijkdagen gelegenheid tot het geven van gratis koopopdrachten.
Catalogus aan de zaal à f 2,-. Entree f 1,- p.p.
Veilingmeester: A.C. Pijnenburg, tel. 04105-2403.

Tot 1 oktober:

een massieve Pegasusmozaïek parket voor de zomerprijs van f 54,90 per m2

Ieder die voor 1 oktober '84 deze parket aanschaft, heeft recht op deze bodemprijs.
Normaal f 70.50 nu voor f 54.90 per m2.
Pegasus levert verder maar liefst ca. 30 andere soorten parket: bredeboeren planken, doe-'t-zelf-parket, etc. etc.
Bestel nog niet: bezoek eerst onze SHOWROOM of bel voor een adviseur bij u thuis en beslis daarna pas of u deze mozaïek parket, die een klein mensenleven meegaat wilt aanschaffen.
Na 1 oktober '84 geldt weer de normale prijs. Bel vandaag nog voor informatie.

Levering consumenten voorwaarden

pegasus parket b.v.
Geleen, Rijksweg-zuid 233 tel. 04494-46675
Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur, donderdag tot 21.00 uur

Dieren

Voordelig te k. mooie IERSE SETTER PUPS Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Nest FOXTERRIERTJES. Goedkoop! Tel. 09-3241712446, b.g.g. na 20 uur.

GRATIS af te halen 4 jonge poesjes. Dir. Evertsstr. 26 Kerkrade.

Auto's en motoren

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472 biedt met Bovaggarantie te koop aan: Opel Kadett, '81; Seat Ronda 1.6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '83; Toyota Tercel, '80; Mazda 323 stat-.car, '79; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80 en '76; Talbot Solara 1.6 GL, '83 en '81; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1100 LX, '77; Mitsubishi Lancer GL, '77; Datsun 120 Y, '77; Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GL, '78; Morris Marina, '79; Citroën 2 CV6 Spec., '83; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Fiat 133, '77; Austin Allegro, '78; Peugeot 304 GL, '78; Ford Escort 1.3 GL, '76; Fiat Polski, '77. Inruil en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. mooie FORD Capri bwj. '77. Pr. f 3.300,-. Tel. 045-415528.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '81 autom. m. lpg in nw.st. f 10.750,-; Simca Chrysler 1307 '78 f 2.250,-; Opel Rekord '79 op gas f 6.750,-; Mazda 929 '78 f 2.750,-; Ford Escort '77 f 2.450,-; Mazda 929 Legato Hardtop type '80 autom. lpg f 5.750,-; Audi 100 '78 f 2.950,-; Vauxhall Chevette '78 f 1.950,-; 2× Mercedes 280 S '74 veel extra's lpg f 3.950,-; Ford 1600 '77 f 2.450,-; Mazda 818 Coupé '78 f 2.750,-; Renault 20 L '78 f 2.450,-; diverse goedkope inruilers vanaf f 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. HONDA Accord EX-uitv. 4-drs. bj. '80. Inr. mog. Elisabethstr. 36 Kerkrade. Tel. 455951.

OPEL Kadett bj. '75 g.st. 86.000 km f 2000,-. Teutelbroekstr. 41 Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord 21 D bj. '78. Tel. 045-451146.

Te k. excl. sportw. MATRA T Bagheera S '80, kl. grijsmetall. Alle exra's, nw.st. Iedere keuring toegest. Inl. 043-10140.

Te k. RENAULT 16 bj. '76, gas op kenteken. Vr.pr. f 1000,-. Treebeekstr. 157 Brunssum. Tel. 045-228010.

Te k. ALFETTA 1600, bwj. '76, 100% in orde, ziet uit als nieuw, moet u gezien hebben, zeer goedkoop, alleen geldig voor deze week. Wacht niet te lang. Heistraat 58, Einighausen.

HONDA Civic autom., 3-drs., goudmet., i.z.g.st. Tel. 045-424484.

Te k. van part. OPEL Manta Berlinetta '77, geen tweede zo mooi f 4750,-; Gouwestr. 9 Beersdal Heerlen.

Te k. DATSUN 100A Cherry de L. bwj. '78 i.z.g.st., nw. bnd., nw. uitlaat. Vr.pr. f 1650,-; tel. 045-720676.

Peugeot
305 SR, 1981-11, beige, 50.000 km; 504 SR, 1982-04, beige, 43.000 km. Albert Klijn, Hoensbroek, Kastanjelaan 82. 045-220055.

AUTO'S. Hallo opge... Wij betalen f 300,- f 10.000,- voor uw au... Ook sloop. Tel. 045-4115...

Voor een nieuwe SKOD... naar garage Piet de la R... en Zn., Hoofdstr. 1... Hoensbroek. Tel. 0... 212896.

direct technisch werk voor:

een ervaren flexo-drukker

Bedrijfsregio Kerkrade.

Duur enkele maanden.

Zonder ervaring onnodig te reageren.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Zegt u maar hoeveel u voor deze magnifieke Vendoplan keuken wenst te betalen.

Kant en klaar gemonteerd en geïnstalleerd: **6.270,-**

Kasten voorgemonteerd, zelf installeren: **4.389,-**

Kasten zelf monteren en zelf installeren: **3.580,-**

Wie de aanschaf van een nieuwe keuken overweegt, raakt door de enorme keuze al gauw in opperste verwarring.

Vroom & Dreesmann en Vendoplan reiken de helpende hand met een concreet, eenmalig aanbod dat aan alle sores een eind maakt. De keuken hiernaast ('Normafond') en zeven andere modellen uit de Vendoplan collectie zijn deze maand extra voordelig.

Even voor alle duidelijkheid: het gaat hier om volledig uitgeruste keukens. Dus inclusief ronde spoelbak, 2-knops mengkraan, Duropal werkblad, Etna afzuigkap, Etna gas-electro combifornuis plus AEG/Küppersbusch 3-sterren koelkast.

Keukens die ook qua afwerking in de ere-divisie thuishoren, getuigé bijvoorbeeld de stalen, nastelbare scharnieren en de stalen, telescopische ladegeleiders. Zoals gezegd: deze keukens zijn deze maand extra voordelig.

Maar hoe voordelig precies? Dat hebt u helemaal in eigen hand. Als u enig zelfwerkzaamheid niet schuwt, kunt u heel veel geld besparen, zie foto's. Het spreekt natuurlijk vanzelf dat, ook al gaat u zelf monteren en/of installeren, u altijd kunt terugvallen op de adviezen van de Vendoplan-deskundigen.

Vendoplan Diamond Oak zelf gemonteerd en geïnstalleerd **4.580,-**

Vendoplan Castle Oak zelf gemonteerd en geïnstalleerd **4.780,-**

Vendoplan Royal Oak zelf gemonteerd en geïnstalleerd **4.980,-**

Moet u meer weten? Misschien nog dit: Deze keukens worden op elke gewenste maat geleverd van 240 tot 330 cm lengte.

Hoewel kompleet zijn ze bovendien nog op talloze manieren uit te breiden. Ook bijvoorbeeld tot een hoekkeuken.

Als u aan een nieuwe keuken toe bent, moest u maar gauw eens komen kijken bij V&D.

Ziet u meteen dat de Vendoplan-collectie veel heeft te bieden. Keukens in kunststof gelakt, in kunststof gecombineerd met massief hout en geheel in massief hout.

Wedden dat uw keuken erbij is?

vendoplan

VENDOPLAN IN VROOM & DREESMANN AMSTELVEEN ARNHEM DEN HAAG EINDHOVEN VENDOMUS GRONINGEN HEERLEN GELEENSTRAAT HILVERSUM LEEUWARDEN RIJSWIJK ROTTERDAM C UTRECHT (ZIE GOUDEN GIDS)

Vendoplan. Zorgeloze keukens voor een betaalbare prijs.

VROOM & DREESMANN

Puma Udo Lattek Advantage Vollederen sportschoen voor kunstgras, gravel en harde velden. Lange contrefort voorkomt zijwaarts afscheuren. f 159,–

Quick André v. d. Leij Lederen sportschoen met para rubberen kuipzool met draaicirkel voor zaalvoetbal en -handbal. f 80,50

Rucanor White Star Lederen voetbalschoen met rubberzool. 13 Vaste noppen. f 39,–

Adidas Phoenix Nubucklederen zaaltrainingsschoen met o.a. gepolsterde inlegzool en snelsluiting. f 129,95

Adidas Cartagena Rundboxlederen voetbalschoen met 7 breedgeplaatste, verwisselbare noppen. f 135,–

Puma New Fields Meshnylon schoen voor kunstgras, gravel en harde velden. Hoog opgebouwde rubberen noppenzool. f 74,50

Adidas Westham Halfhoge, rundboxlederen voetbalschoen met 6 verwisselbare noppen. f 89,95

Adidas Granada Rundboxlederen voetbalschoen met 6 verwisselbare noppen. f 69,95

Cruyff Master Voetbalschoen met vaste noppen-rubberzool. Gepolsterde instap. f 119,–

De weg naar de top begint laag bij de grond: met een goed paar sportschoenen. Perry heeft dan ook voor elke sport, voor elk terrein, voor elke zaal de schoenen met de juiste eigenschappen.

Wij geven u graag het advies en de informatie die u nodig hebt om uw keuze te bepalen.
Bovendien, bij aankoop van 'n paar sportschoenen krijgt u nu tijdelijk 'n schoenentas cadeau.

PERRY SPORT

AMSTELVEEN – AMSTERDAM – ARNHEM – ASSEN
EINDHOVEN – ENSCHEDE – GRONINGEN – DEN HAAG – HAARLEM
HEERLEN – HILVERSUM – HOOGVLIET – LEIDEN – NIJMEGEN
ROTTERDAM – RIJSWIJK – TILBURG – UTRECHT

Auto's en motoren

AUTOHOME VW te k. orig. Westfalia in nw.st. Cabriol VW te k. Am. uitvoer. in nw.st. Te bevr. na 18 u. tel. 045-452093.

Totale UITVERKOOP van onderdelen. Alle merken voor spotprijzen. Alles moet weg. Autosloperij S.O.S., Haefland, Brunssum. Tel. 045-259912.

Te k. LANDROVER type 88 diesel, bj. 1975 i.z.g.st. Inr. mogelijk. Inl.: tot 17.00 uur Economiestraat 46, Hoensbroek. Na 17.00 uur, tel. 045-751607.

Te k. HONDA 500 CB, bwj. '76. Tel. 045-314435.

MANTA GTE, '80; Escort 1.6 Ghia autom., '79; Kadett 1.3 L, 3-drs., '82; VW Polo GLS, '77; Ren. 5, '82; R4 TL, '76 + '77. Autobedr. Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen, 045-416023 (naast vroedvrouwensch.).

Te k. motor HONDA CX 500 (cardan), 11.000 km, vr.pr. f 3000,–. Tel. 045-222502.

Te k. VW GOLF LS, bwj. '74, t.e.a.b. Slakkenstr. 25, Hoensbroek. 045-215164.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '76, pr.n.o.t.k. Rozenstr. 282, Vrieheide-Heerlen.

Van particulier te koop BMW 318, 1980, prijs f 13.000,–. Inl. tel. 04494-46541.

Wij kopen alle luxe, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

Te k. VW GOLF diesel bwj. 1983, bl.metallic, 3-drs. kmst. 24.000, 1e eigen. 04499-3721.

Occasionshow

van 16 augustus t/m 25 augustus
10% korting op het bij te betalen bedrag.

Auto Valkenburg

Renault-dealer
Wilhelminalaan 31, Valkenburg, tel. 04406-12514.
Garantiemogelijkheden tot 24 maanden.

AUTO'S gevraagd van 1976 t/m 1981. Tel. 045-227395.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's. Tel. 04495-5060.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. M. Moermans, Weth. Sangersstr. 31, Beek, achter Miro-Makado.

Te k. OPEL Senator 3.0 E div. extra's o.a. autom., stereo-install, sportwielen bj. '78. Inr. mog. Reiserkuilenstr. 10 Kerkrade.

BMW 2500 bwj. '77, zeer mooi. Div. acc. Kaardebol 19, Terwinselen, na 19.00 uur.

LELIJKE EEND i.g.st. f 1500,–, tel. 045-455622.

MINI Spec. bj. '78 van 1e eig. 37.000 km gel. Iedere keur. toegest. f 3250,–. Wilgenstr. 7 Passart-Hrl.-N.

Te k. FORD Capri nw. mod. bwjr. '74 f 950,–. Tel. 045-252501.

Te k. Maico CROSSMOTOR 440 cc i.z.g.st. Bwjr. '82. Vr.pr. f 1650,–. Tel. 045-228398.

GOLF L 4-drs. bwj. dec. '79. Lourdesstr. 20 Kerkrade-W.

Perzenhandelaar uit Kerkrade verkoop zijn MERCEDES 250 bwj. '77. Pracht auto. Tel. 454913 of 311138.

Te k. AUDI 100 Avant GL 5 injectie, lpg. t. '79. Auto is in nw.st. f 7650,–. 04494-47737.

Opgelet! Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Steroccasions

Mercedes Benz dienstauto's

Mercedes Benz 300 D Aut. 1983, groenmet., warmtewerend glas. centr. vergrendeling, radio/cassette.
Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van een jaar.

Mercedes 200, bj. '71, wit
Mercedes Benz 200 D, '78, wit, stuurbekrachtiging, schuifdak, 179.000 km, motor 60.000 km
Mercedes Benz 200 D, Aut., '78, wit, 184.000 km
Mercedes Benz 300 D, '77, bruin, schuifdak, 150.000 km
Mercedes Benz 200 D, '82, groen, 141.000 km
Mercedes Benz 200 D, '80, lichtgroen, 115.000 km
Mitsubishi Colt GLX, '82, metallic bruin, 20.000 km, als nieuw
Peugeot 305 GR, '79, metallic beige, 89.000 km
Saab 99 EMS, '79, wit, 79.000 km
Opel Ascona 1.6 S, '83, bruin, 42.000 km
BMW 728, '79, metallic blauw, 111.000 km

Agam Heerlen

De enige officiële personenwagen
Mercedes Benz-dealer
Heerlerbaan 223. Tel. 045-414646

AUTO LANDGRAAF biedt aan: jonge gebruikte auto's met schrift. garantie tot 6 mnd. BMW 323I spec. Hartge uitv., blauwmett. '80 met z.v. extra's f 18.750,–; BMW 733 I autom. met airco. e.v. electr. ramen enz. enz. f 17.500,–; BMW 728 autom. groenmett. met div. acc. in zeer mooie cond. f 15.750,–; BMW 520-6 met lpg. schuifd., kl. bruin '79 f 12.750,–; Mitsubishi Galant Turbo Diesel kl. zilver 14 mnd. oud f 10.000,– ond. de nw.pr. Mitsubishi Galant 2000 GLS duurste uitv., blauwmett. m. lpg t. '82 f 12.500,–; Mitsubishi Galant 1600 GL groenmett. '82 in absol. nw.st. f 13.750,–; Datsun Silvia 180SX Injection 2+2 kl. zilver t. '81 z. mooi f 10.250,–; Mercedes 250 6-cil. kl. groen met div. acc. '78, zeer mooie schadevrije auto f 12.750,–; Opel Manta CC bronsmett. '80 apart mooie auto f 9750,–; Opel Kadett '80 weinig km gel. f 9750,–; Hyundai Pony GL kl. wit metr div. acc. '82 20.000 km f 8750,–; Honda Accord coupé '81 roodmett. i.nw.st. f 11.500,–; Honda Quintett 5-drs. '81 blauwmett. z. mooi f 11.250,–; Datsun Bluebird 1.8GL '81 kl. wit met spec. design f 10.250,–; Toyota Corolla nw. model '81 kl. zilver f 9500,–; Mazda 626 coupé SDX duurste uitv. '81, kl. blauwmett. f 10.250,–; Lada Niva Jeep kl. geel '89 in z. goede cond. f 4950,–; Volvo 343 DL kl. beige mooie gave auto '80 f 7950,–; Ford Capri 2300S autom. kl. zilver m.z.v. extra's '78 f 4950,–; Fiat 133 L '80 geel weinig km gel. f 5250,–; Ford Taunus 1.6L kl. zilver m. lpg '79 f 4950,–; BMW 320 blauwmett. m. z.v. acc. '76 f 6900,–; Opel Ascona 1.6SR autom. groenmett. i.z. goede cond. f 4950,–; Peugeot 104SL kl. wit met schuifd. t. '79 f 3950,–; Rover 3500 autom. kl. blauwmett. in goede st. '78 f 4950,–; Ford Escort 1600 sport kl. rood t. '77 leuke en goede auto f 2450,–; Renault 20TL 5-drs. '77 blauwmett. geen roest f 3250,–; Volvo 66 GL goudmet. '76 automaat f 2500,–; Volvo 66DL automaat v. 1e eig. kl. groen f 2250,–; Citroën HY Camper compl. inger. t.e.a.b. KIP Caravan type 320 met voort. f 2750,–. Tevens plm. 15 inr. auto's vanaf f 500,–. Inr., financ. mog., ook event. bijbetaling mog. Garantie bov. f 5000,– in eigen werkpl. Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.

Te k. VW KEVER 1303 '73, a. nieuw, tel. 045-453368.

Te k. TRIUMPH Dolomite i.z.g.st. Bwj. '76 f 3000,– na 17 uur 045--417712.

Opel dealer Loven

Opel Kadett 5-drs. GLS stratos blauw met o.a. 1.2S motor, get. glas, zeer luxe interieur.
175/65 SR14 bnd.
Inr. + financ. mogel.

Loven Kerkrade

O.L. Vrouwestr. 89
Kerkrade. Tel. 045-453030

Een degelijke en betrouwbare Bovag-garantie bij autobedrijf Ton QUADFLIEG. Honda Prelude, '79, 34.000 km, kl. groen; Mazda 323, 5-drs., 5 versn., T '83, 37.000 km, kl. met. zilver; Ford Taunus 2.0 GLS, '81, kl. met. groen; Datsun Sunny 13 DX, 2-drs., '83, kl. groenmet., lpg; Mitsubishi Galant 16 GL Stationcar, 16-12-'81, kl. groenmet, lpg; Ford Granada 2.3 L, type '82, div. extra's, kl. zilvermet., m. lpg; Volvo 244 DL, type '82, kl. blauw, m. lpg; Hyundai Pony 1400 TLS Runner, '82, kl. zwart + wit; Datsun Cherry 1200 GL, '82, kl. blauwmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. goudmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. blauwmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. zilvermet.; Opel Kadett 12 Stationcar, '78, kl. beige; Matra Rancho, '80, kl. beige; Suzuki Jeep LJ, '80, '79, Hardtop, '79, kl. rood; Ford Escort 1.3 L, '81, kl. groen; Ford Taunus 1.6 L, '79, kl. bruinmet.; VW Jetta L, '81, kl. blauwmet.; BMW 518, '80, kl. wit; BMW 525, '78, kl. blauw; Toyota Starlet 1.2 GL, '80, kl. beige; Renault R5 1300 Autom., '80, kl. zilvermet.; Renault R18 TL, '80, kl. groen, m. lpg; Mitsubishi Colt 1200 GL, '79, kl. bruinmet.; Audi 80 LS, 4-drs., '79, kl. groen; Honda Accord, 4-drs., '78, kl. met. groen; Renault R14 TS, '81, kl. blauw; Renault R30 TS, '77, kl. bruinmet., f 3.750,–; Audi 100 5S, '77, kl. zilver + zw. f 3.750,–; Allegro 1300 Special, '77, kl. beige, f 1.750,–; Datsun Cherry, '77, kl. groen, f 1.500,–. Bedrijfsauto's: Mercedes 307 D, '78, kl. wit; Ford Transit, '79, kl. wit, m. ruiten; Ford Transit, open laadbak, diesel, '80, kl. wit; VW, dubb. cabine, '78, kl. groen; Talbot 1100 Commercial, '79, m. lpg. Kerkstraat 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

prijzen omláág: koopkracht omhóóg!

california macaroni vlugk. zak 500 gr — van 89 voor **49**

dedert dubbele ijslollies doos 12 stuks van 250 voor **1.98**

smiths chips naturel/paprika zak 100 gram van 95 voor **79**

creamex magere chocoladedrank — liter pak **79**

achterham rond 100 gram **1.69**

magere varkenslappen kilo **8.98**

nieuwe aardappelen 5 kilo **1.98**

brands pils krat 12x50 cl.	10.67
rosbief uit eigen slagerij 100 gram van 295 voor	198
jacky halfvolle magere yoghurt 500 gram van 151 voor	129
A.v.Z. diepvries frikandellen 15 stuks à 85 gram van 745 voor	675
afzuigkapfilters 2 stuks	245
magere varkensrollade kilo	10.98
fijne verse worst kilo	798
friki kuikenvleugels gekruid/naturel kilo	598
nectarines kilo	325
watermeloen per stuk	250

VOOR DE BARBECUE:	
shaslick per stuk	165
hamburgers per stuk	125
gemarineerde speklapjes 500 gram	395

goed, gezellig, goedkoop

gruma

Weekaanbiedingen geldig t/m dinsdag 21 augustus.
Dagversaanbiedingen geldig t/m zaterdag 18 augustus. Prijswijzigingen voorbehouden. nr.33-'84.

HEERLEN: Nobelstraat.

Diversen

DOE MEE: vrije markt voor iedereen, zat. en zond. Geulhal, Valkenburg, tel. 045-213386.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriezers reparaties. Vroko. Tel. 045-441566.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

TRACTORBANDEN o.a. Kleber, Pirelli, Michelin e.a. Verplegingswielen en rubber stalmatten. Rouwette Autobanden Klimmen 04405-1286.

Te k. gevr. TUIGPAARD, kl. vos m. bles, hoogte plm. 1.65. Tel. 045-241806.

Te k. aangeb. TARWESTRO te Eyserheide, bij zendmast. Te bevr. 04405-2543.

Een goede stoppelbewerking moet zo ondiep mogelijk, ± 10 cm, gebeuren. Er kan dan ook nooit een ploegzooleffect ontstaan bij deze werkdiepte. Met Rabe CULTIVATOREN kunt u optimaal presteren. Voor de laagste kostprijs. Mech. bedr. Frissen b.v. Valkenburg a/d Geul.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 16 augustus 1984 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



oepen

Het toepen is een schone ak, het schenkt het mensdom el vermaak. In Bocholtz al- ans wordt driftig getoept, dat ijkt wel uit het feit, dat een roep toepers (ze noemen zich e Molentoepers) jaarlijks een estdag houdt en dan een tocht aakt langs een aantal kroe- en in het zuiden van onze pro- incie. Van Bocholtzerheide ingen zij naar Holset, van aar naar Vijlen, toen naar echelen en toen werd het tijd uiswaarts te keren. Menige ergellander keek vreemd op en het stel in een ponywagen oorbij kwam. Maar de toepers elf hadden het grootste plezier n dat was de opzet van de dag, ie dus vanzelfsprekend ge- aagd genoemd mag worden.

oetganger

Voetgangers in de wijk Hoef- eld in de gemeente Landgraaf oeten voorzichtig zijn. In een ergadering van de commissie penbare Werken en Verkeer is amelijk besproken om lijnen an te brengen op de invalswe- en en om 'een hindernis aan te rengen op een voetganger' ter estrijding van het te hard rij- en van (brom)fietsers. We vra- en ons af wat voor een hinder- is de verkeerscommissie op een oetganger wil aanbrengen, aar wat nog erger is: Welke oetganger kiest de commissie aarvoor. Waarschijnlijk heeft chter het woord voetgangers ok nog 'oversteekplaats' moe- en staan. Dan wordt alles na- elijk een stuk begrijpelijker.

Wijn

Ach wat is er al niet geschre- en over wijn. Boeken, boeken- lanken, boekenkasten, zelfs ele bibliotheken vol. Mogen wij aar volgend verhaaltje aan oevoegen? Dank U! Een wijn- oer kwam gisteren te Rans- aal een grote partij wijn bren- en. De heer des huizes die de orige avond tot laat gewerkt ad, was alleen thuis en zat net n bad toen de wijnleverancier elde teneinde het geestrijk ocht af te leveren. „Zet het aar neer, ik kom er zo aan" iep de naakte man van achter e deur naar beneden en wilde ich weer naar zijn bad bege- en teneinde de laatste restjes eep met de handdouche weg te poelen. Maar....o, wee de natte oeten werden hem noodlottig. Hij gleed uit, klapte met zijn dij egen de radiator en stootte aarbij een teen ontiegelijk an de personenweegschaal.... Of is de persoon in kwestie bij e gedachten aan het nuttigen an deze overheerlijke wijn al- ast onderuit gegaan....??

Trein

In Hoensbroek mag men dan begonnen zijn met het afbreken van de viaducten van het mijn- spoor, deze plaats krijgt toch nog (al is het dan maar voor één dag) een trein. Zaterdag aan- staande rijdt de trein in hartje Hoensbroek, het koopcentrum. De winkeliers organiseren dan weer iets extra's en vooral voor de kinderen, maar ook voor de ouders natuurlijk, rijdt er een treintje door het centrum. Zon- der kolen, maar met passa- giersaccommodatie, om het maar eens deftig te zeggen. Ver- der wordt er een show gegeven van oude motoren en daar kan pa zijn hart ophalen als ma boodschappen doet.

Open

„Zakuswavertellen" zei de ons vreemde man gisteravond na zich in onze richting te heb- ben begeven. „Ik ben blij dat het eindelijk zover is. Mensen wat ben ik blij dat het eindelijk zover is. Eigenlijk ben ik ver- heugd, enthousiast, tevreden, gelukkig, maar vooral toch reu- ze blij. Ik was ontheemd, maar mocht terugkeren. Ik had geen contact meer, maar nu voel ik me weer verbonden met U allen. Een onbegrensde blijheid maakt zich van mij meester." Hij barstte bijna in tranen uit en wij vonden het wat overdre- ven zo over de heropening van café Bijsmans te spreken. Later bleek de man helemaal niets met Bijsmans te maken had. Hij was net uit de gevangenis ontslagen.

Gebouwen worden in oude glorie hersteld

Royal en Rivoli blijven bioscoop

HEERLEN – De familie Van Bergen, eigenaar van Royal en Rivoli, heeft besloten om de beide theaters als bioscoop te handhaven. Eerst zullen de gebouwen een grondige opknapbeurt ondergaan. Die werkzaamheden zijn inmiddels gestart. Het is de bedoeling dat de gebouwen in hun oorspronkelijke staat zullen worden teruggebracht.

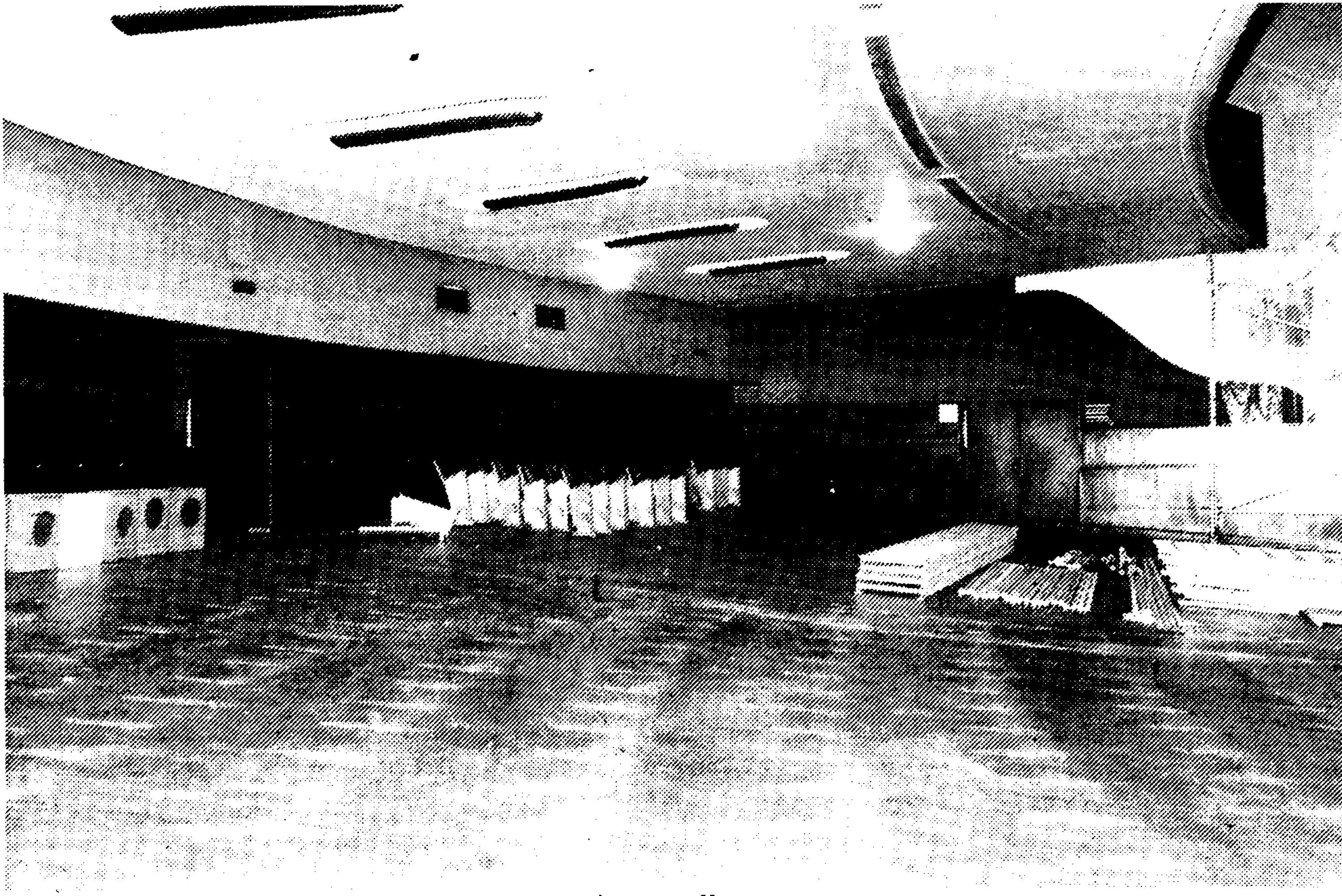
Leo van Bergen: „Als alles een beetje meezit hopen wij de zaken over twee maanden weer te kunnen heropenen." Wie Royal en Rivoli als bioscoop gaat exploiteren staat nog niet definitief vast.

Zoals gemeld heeft de filmexploitatiemaatschappij Bem zich met ingang van 8 augustus als huurder van de gebouwen teruggetrokken. Het bleef enige weken onzeker wat er nu met Royal en Rivoli zou gebeuren. Leo van Bergen: „De familie heeft zich ernstig beraden over wat ons nu te doen stond. De gebouwen zijn zeer onderkomen en het vergt een hele investering om ze weer in die staat te brengen waarin het waardig is om de mensen te ontvangen. Mijn vader, die het gebouw gebouwd heeft, heeft uiteindelijk de doorslag gegeven. Hij wil de bioscopen weer helemaal zoals het vroeger is geweest."

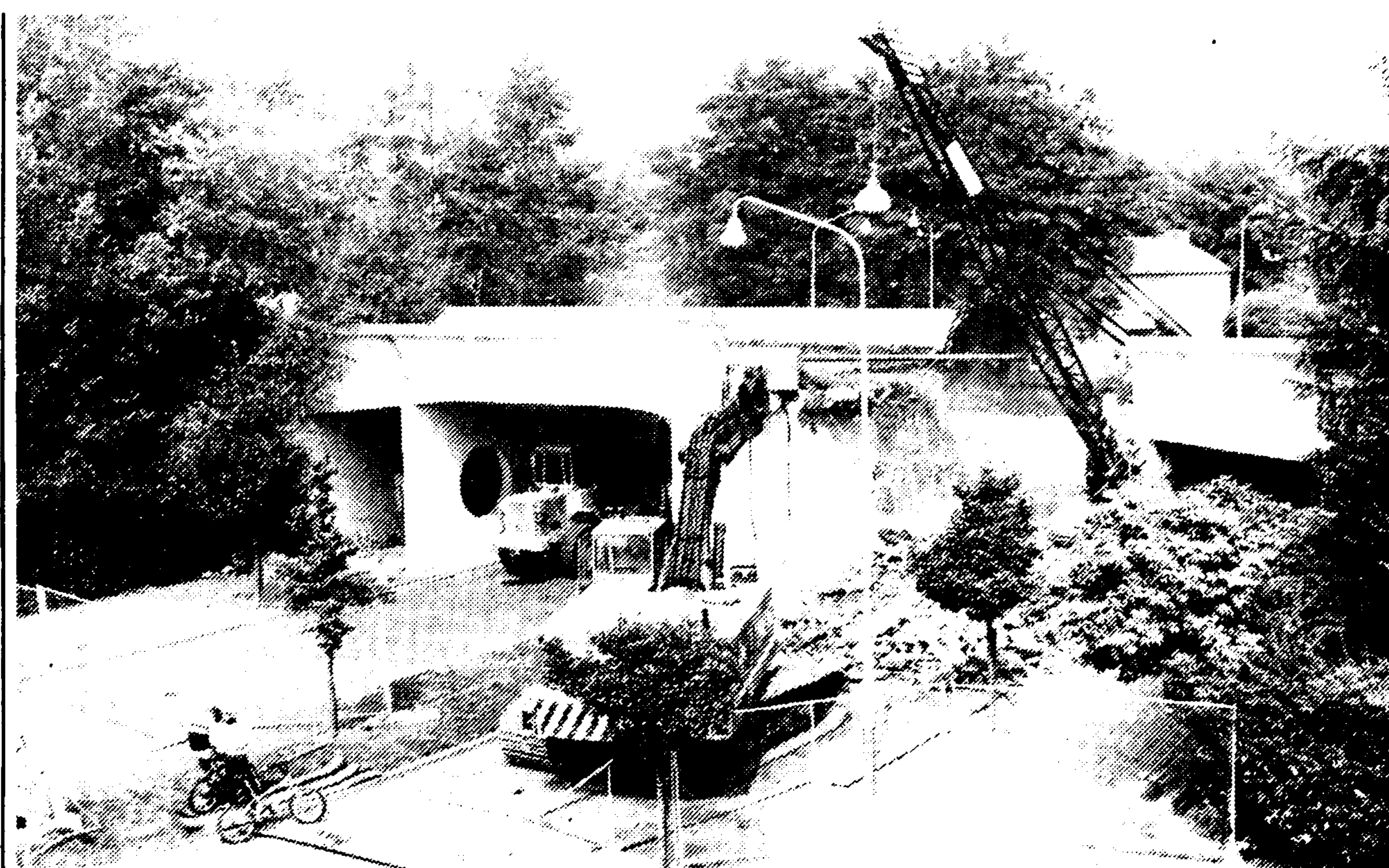
Schande

Het herstellen van die oude glorie vergt een opknapbeurt van boven tot onder. Leo van Bergen: „Het is een schande, zoals ze in elf jaar tijd met de gebouwen omgesprongen zijn. Vierhonderd stoelen zijn kapot. De rest zit onder een dikke stof laag. Als je ongelukkigerwijs met een donker pak naar de bioscoop was gekomen, kwam je er met een grijs uit. In de loge waren alle stoelen kapot. Als je van de mensen twaalf gulden vraagt moet je ze op zijn minst een comfortabele stoel aanbieden. Bovendien hoor je je gasten behoorlijk te ontvangen en netjes naar hun plaatsen te brengen. Dat was er de laatste jaren allemaal niet meer bij."

Het Royaltheater zal volledig nieuwe stoelen krijgen. Door de ruimere plaatsing zal het statige theater straks nog 850 stoelen tellen. Leo van Bergen: „Er wordt nieuw linoleum gelegd, het hele gebouw wordt geschilderd, de entree wordt vernieuwd en er komen nieuwe toiletruimten. De flipperkast die hier stond vliegt er natuurlijk uit. Wat moet een flipperkast in een bioscoop?"



● De opknapbeurt van het Royaltheater is in volle gang.



De 'beul' erin....

HOENSBROEK – Fikse slagen van de loodzware beul brokkelen het beton van het viaduct over de Amstenraderweg in Hoensbroek af. (zie foto) Langzaam maar zeker verdwijnt het betonnen gevaarte dat ooit werd gebouwd om de lange treinen met 'zwart goud' van de staatsmijn Emma-Hendrik een vrije doorgang te geven naar het spoorwegemplacement in Nuth. De twee viaducten (Amstenraderweg en Pastoorkuilenweg) zijn nutteloos geworden. Gisteren is begonnen met de sloop van de brug over de Amstenraderweg, een karwei dat ongeveer drie weken in beslag zal nemen. Voor 1 oktober moeten de twee bouwwerken verdwenen zijn.

Schooluitbreiding met oog op 365 nieuwe woningen

Eygelshoven groeit

KERKRADE – Vanaf dit najaar tot 1988 zullen in het centrum van Eygelshoven, Hopel, Waubacherveld en Vink 365 woningen gereedkomen. De prognoses spreken van een 'oogst' van 182 potentiële leerlingen voor de basisscholen in Eygelshoven die de nieuwbouw met zich mee zal brengen. Dat betekent dat er vijf of zes leslokalen erbij moeten komen in Eygelshoven vanaf het schooljaar 1987-'88.

Met het schoolbestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Eygelshoven is door de gemeente al overlegd hoe die grotere behoefte aan leslokalen kan worden opgevangen. Daarvoor zijn alle ogen nu in eerste instantie gericht op de nog te bouwen bijzondere basisschool aan de Kommerveldlaan, waarbij de huidige plannen moeten worden uitgebreid met drie lokalen en bijbehorende nevenruimten. Verder zullen kleuterschool St. Gabriël en lagere school Ansel worden verbouwd en samengesmolten.

Gunstiger

In het gedeelte voor lager onderwijs van de toekomstige Kommerveldschool liggen nog twee lokalen leeg zodat er nog één lokaal bij moet. Na het gereedkomen van de bouw telt de school in totaal dan twaalf leslokalen. De nieuwe school is ook gunstiger gelegen ten opzichte van de nieuwbouwwijken dan basisschool De Veldhof in de Anselderlaan. Bovendien is tussen het kleuter- en lager onderwijsgedeelte van de nieuwe school nog zoveel ruimte dat de uitbreiding niet ten koste van het geplande speelterrein hoeft te gaan. Zou De Veldhof een uitbreiding ondergaan dan zou de school volgens het college te groot worden. Overigens ontbreekt ook de ruimte voor een dergelijke uitdijing.

De raadscommissie voor onderwijs boog zich dinsdagavond over de materie en ging uiteindelijk akkoord met uitbreiding van de geplande school.

40-jaar werkzaam bij Hoppers drukkerij

Zilver voor Joep Hansen

UBACH OVER WORMS – Joep Hansen heeft gistermorgen bij gelegenheid van zijn 40-jarig dienstjubileum de zilveren ere-medaille in de orde van Oranje-Nassau ontvangen. Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf was naar drukkerij Hoppers gekomen om Joep Hansen de medaille op te spelen.

Als 14-jarige kwam de jubilaris in dienst van Hoppers, toen nog gevestigd in Brunssum. Nu is hij chef drukkerij in het nieuwe bedrijf op het industrieterrein Abdissenbosch in Ubach over Worms.



● *Burgemeester Coenders speldt Joep Hansen de onderscheiding op.*

Beveiliging tegen inbraak voor vijf scholen

KERKRADE – De lagere scholen in de Anemonenstraat en Leliestraat en de kleuterscholen in de Lupinestraat en Leliestraat in de Kerkraadse wijk Heilust krijgen binnenkort een inbraakbeveiliging van de gemeente. Daar is in totaal een bedrag van 24.000 gulden mee gemoeid.

Per brief heeft het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Kerkrade-Zuid in juni eveneens bij het gemeentebestuur aangedrongen op medewerking voor beveiliging van het schoolgebouw in de Bleijerheiderstraat. Omdat andere schoolbesturen ook die medewerking krijgen van de gemeente wil het college ook in dit geval geen spelbreker zijn.

Ontslag van een beroepskracht desondanks onvermijdelijk

Telefonische hulpdiensten moeten fuseren uit nood

HEERLEN – Per 1 september moet de fusie van de SOS/Telefonische Hulpdienst en de Jeugdtelefoon in Heerlen een feit zijn. Zonder een dergelijke fusie zal het voortbestaan van deze hulpdiensten zeer twijfelachtig worden. Ondanks de integratie blijft de telefonische hulpdienst in grote financiële moeilijkheden verkeren. Ontslag van een van de beroepskrachten is daarom onvermijdelijk.

Verleden jaar werd er zo'n negenduizend keer gebeld naar de telefonische hulpdienst in Heerlen. De dienst is dag en nacht bereikbaar voor mensen in nood, die hier anoniem en kosteloos met hun problemen terecht kunnen. Bij de twee hulpdiensten werken naast vijf beroepskrachten een groot aantal vrijwilligers.

Tot 1982 werden deze diensten gefinancierd door rijk en provincie. De rijkssubsidie werd toen gedecentraliseerd naar de gemeente Heerlen, die het geld doorsluist naar de telefonische hulpdienst. De provincie besloot tegelijkertijd haar subsidie in drie jaar af te bouwen.

Op het provinciehuis is heerst de mening dat de kosten voor rekening moeten komen van de 22 gemeenten in het werkgebied van de telefonische hulpdienst. Deze gemeenten voelen daar op drie na niets voor en houden de subsidiekraan gesloten. Het gevolg is dat de telefonische hulpdienst in financiële nood is geraakt. Op dit moment loopt wel een beroepsprocedure tegen de afbouw van de provinciale subsidie.

In de tussentijd zijn allerlei maatregelen genomen om tot bezuinigingen te komen. Zo is een van de beroepskrachten die onlangs met de VUT is gegaan, niet vervangen. Ook het aantal vrijwilligers is tot zo'n 65 teruggebracht. Nieuwe vrijwilligers blijven echter altijd welkom.

Maar die maatregelen zijn niet voldoende. Het zit er volgens directeur F. Struik dik in dat volgend jaar nog een beroepskracht moet verdwijnen. „Onvermijdelijk zal dat leiden tot een aantasting van de kwaliteit die we bieden, hoewel dat het laatste is wat we willen," zegt Struik. De beroepskrachten houden zich vooral bezig met de training en begeleiding van de vrijwilligers.

Een andere maatregel om tot bezuinigingen te komen is de samenvoeging van de SOS telefonische hulpdienst en de jeugdtelefoon. Deze twee instellingen werken nu nog gescheiden, maar hun werkterreinen overlappen elkaar op nogal wat gebieden.

Een samenvoeging zal naar verwachting kostenbesparend werken. Zo hebben de twee nu nog ieder een eigen huisvesting. Na de fusie zal dat niet meer nodig zijn.

'Strooptocht' eindigt op politiebureau

12 jongens en meisjes op dievenpad

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft gisteren twaalf jongens en meisjes van 12 tot 16 jaar opgepakt die een serie winkeldiefstallen op hun kerfstok hadden. Het twaalftal werd bij een van de diefstallen in de grootwinkelbedrijven in het centrum op heterdaad betrapt. Volgens de politie ging het om een uit de hand gelopen 'strooptocht'. Na verhoor werd de langvingerige jeugd overgegeven aan de respectievelijke ouders.

Voor kindervakantiewerk, carnaval, schutterijen en oranje-comités

Nieuwe subsidies in Onderbanken

ONDERBANKEN – Het kindervakantiewerk krijgt een subsidie van tien gulden per deelnemend kind. De carnavalsverenigingen krijgen voor de organisatie van de optocht in het totaal een bedrag van 2600 gulden. De schutterijen van Voerendaal en Merkelbeek mogen zo'n 4200 gulden verdelen, terwijl de oranje-commités 3.855 gulden tegoed hebben. Deze bedragen noemt de commissie sociale en welzijnszaken in haar advies aan B en W van Onderbanken over de subsidieverdeling voor de plaatselijke verenigingen en instelliingen voor 1985.

Tijdens de commissievergadering van gisteravond leverde vooral de subsidie voor het zeer succesvolle vakantiewerk in Merkelbeek hevige discussie op. De Stichting Kindervakantiewerk Merkelbeek kon voor de herindeling rekenen op een jaarlijkse subsidie van ruim vijfduizend gulden. Nu Onderbanken het kindervakantiewerk in de vier voormalige gemeenten moet financiëren, zou er maar zo'n 1200 gulden voor Merkelbeek overblijven. Op aanraden van de meerderheid van de commissie zal voorzitter Theunissen zich beraden op een overgangsregeling. Gedacht wordt aan een overbruggingsperiode van zo'n drie jaar.

De carnavalsverenigingen in Bingelrade en Jabeek zouden volgend jaar 300 gulden krijgen voor het organiseren van de optocht. Merkelbeek en Schinveld staan voor elke duizend gulden te boek. De vrouwenorganisaties in Bingelrade en Jabeek zouden elk 750 gulden krijgen, de KAVO, afdeling Schinveld duizend gulden. De oranje-comités in Merkelbeek, Schinveld, Jabeek en Bingelrade krijgen respectievelijk 765, 2.370, 340 en 380 gulden. Deze bedragen zijn gebaseerd op het aantal kinderen dat is ingeschreven bij de kleuter- en basisscholen in de gemeente. De schutterij van Schinveld staat genoteerd voor 2.745 gulden, die van Merkelbeek voor 2.503 gulden. Commissielid Riet Cremers tekende tegen dat bedrag bezwaar aan omdat hiermee de gemeentelijke begroting met 350 gulden werd overschreden.

Tien procent

Bij de toekenning van deze subsidies wordt gebruik gemaakt van de zogenaamde tien-procentsregeling die vorig jaar door de raad werd aangenomen. Verenigingen en instellingen krijgen niet in een jaar de genoteerde verhoging of verlanging van het subsidiebedrag te verwerken, maar krijgen komend jaar slechts tien procent meer of minder. Zo wordt voorkomen dat verenigingen die er fors op achteruit gaan, die klap in een keer moeten verwerken.

B en W van Onderbanken zullen op korte termijn en op basis van het advies van de commissie met een voorstel komen. Dit wordt dan weer in openbare hoorzittingen met de betrokken verenigingen besproken. Pas daarna komt het voorstel in de raad.

Algemene kennisgeving

De heer en mevrouw Schoffelen-Laeven hebben de eer u kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

Fion

met de heer

drs. J.H. Weijmar

op 18 augustus 1984 te Brunssum.
Gelegenheid tot gelukwensen van 18.00 tot 19.30 uur in de Spiegelzaal van het City Hotel te Heerlen.
6444 AH, Op de Vaard 9, Brunssum.

---

†

„Als het leven lijden is, komt de dood als een vriend."

Verdrietig omdat wij hem moeten missen, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, berichten wij u het overlijden van mijn dappere man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Smeets

echtgenoot van

Annie Vleugels

Hij overleed op de leeftijd van 69 jaar, na gesterkt te zijn door het sacrament der zieken.

Einighausen: **A. Smeets-Vleugels**
Guttecoven: **Jos Smeets**
Nelly Smeets-Eijkenboom
Anouk
Born: **Martin Smeets**
Annelies Smeets-Leurs
Jeroen
Familie Smeets
Familie Vleugels

6142 AG Einighausen, 14 augustus 1984
Theresiastraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 18 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed onverwachts, tot onze grote droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Els Vondenhoff

echtgenote van

Hubert America

Kerkrade: **Hubert America**
Terwinselen: **J. America**
kinderen en kleinkind
Brunssum: **F. America**
C. America-Severens en kind
Kerkrade: **P. America**
V. America-Swierkosz en kinderen
Holtum: **T. America**
A. America-Scheren en kinderen
Kerkrade: **K. Snippe-America**
J. Snippe en kind

14 augustus 1984
Angelastraat 25, 6462 CE Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 17 augustus om 10.15 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide. Aansluitend de crematie te Heerlen, Imstenraderweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Donderdag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voorgenoemde parochie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek; bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een kortstondige ziekte, maar toch nog onverwacht, is, op bijna 75-jarige leeftijd, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Wouter van Dijk

echtgenoot van

Sibylle Ohrem

Jabeek: **S. van Dijk-Ohrem**
Sittard: **Nelly en Govert**
Snijders-v. Dijk
Rossum: **Annie en Gijs**
v. Veldhoven-v. Dijk
Schinveld: **Jan en Tiny**
v. Dijk-Severens
Heerlen: **Sibylla en Frans**
Arets-v. Dijk
Brunssum: **Margaretha v. Dijk en**
Herman Rullens
en zijn kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie van Dijk
Familie Ohrem

6454 AT Jabeek, 14 augustus 1984
Etsenrade 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus as. om 11.00 uur in de St.-Gertrudiskerk te Jabeek. Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

M.C. Schroeder-Schillings

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen Schroeder

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 19 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk Sint-Martinus, Spekholzerheide.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, na een geduldig gedragen ziekte, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Wilhelmina Beenhakkers

weduwe van

Marinus Verhagen

Heerlen: **W.A. Verhagen**
M. Verhagen-Schoonbrood
Veldhoven: **C. Verhagen**
F. Verhagen-Schoonbrood
Rimburg: **M. Verhagen**
A. Verhagen-Conaert
Kerkrade: **H. Dassen**
Kerkrade: **W.H. Preuth-Verhagen**
K. Preuth
Kerkrade: **H.F. Dassen-Verhagen**
P.J. Dassen
Kerkrade: **P.A. Verhagen**
M. Verhagen-Engelenburg
Kerkrade: **J. Muller-Verhagen**
H. Muller
Eygelshoven: **A. Verhagen**
I. Verhagen-Klein
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Verhagen
Familie Beenhakkers

Eygelshoven, 14 augustus 1984
Corr.adres: Truytstraat 34, 6471 HP Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuur rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont op donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, werd, heden, door zijn Schepper teruggeroepen, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Johannes Franz Kryslak

echtgenoot van

Marianna Franziska Mliczek

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:
M.K. Kryslak-Mliczek
B. Kryslak
Bert
A. Kryslak
A. Kryslak-de Wispelaere
Daniël
Familie Kryslak
Familie Mliczek

6414 SR Heerlen, 5 augustus 1984
Uterweg 124

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Caspar Packbier

echtgenoot van

Maria Josepha Leunissen

Hij werd 61 jaar.

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: **Mevr. M.J. Packbier-Leunissen**
Familie Packbier
Familie Leunissen

Bocholtz, 14 augustus 1984.
Corr.adres: Prickart 41, 6351 AE Bocholtz.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De h. rozenkrans wordt vrijdag 17 augustus a.s. gebeden in voornoemde kerk om 18.45 uur.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 14 augustus 1984 plotseling is overleden, ons zeer gewaardeerd lid

Caspar Packbier

In hem verliezen wij een stuwende kracht. Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen.

Dirigent, bestuur en leden kerkelijk zangkoor St.-Joseph Bocholtz.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en onze goede en zorgzame vader en opa

Martinus Coenen

zal gehouden worden op zondag 19 augustus a.s. om 10.00 uur in de H. Clemenskerk te Hulsberg.

Mevr. A. Coenen-Speetjens
kinderen en kleinkinderen

Hulsberg, augustus 1984
Churchillstraat 5

Op 20 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van onze vader, opa en overgrootvader

Sjef Cloodt

De jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus om 19.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

Kinderen Cloodt

---

†

Na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis St.-Agnetenberg, hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Gertruda Beaumont

Zij overleed in de ouderdom van 81 jaar, na gesterkt te zijn door het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
Sittard: **M.H. Maessen-Beaumont**
Familie Beaumont

6131 BX Sittard, 15 augustus 1984
Corr.adres: Overhovenerstraat 43

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 18 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus (Grote Kerk) te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze vader

Jan Vrösch

willen wij iedereen langs deze weg bedanken, daar het ons onmogelijk is dit persoonlijk te doen.

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 19 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Welten-Heerlen.

Kinderen Vrösch

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Marjan Jensz

echtgenoot van

Corrie Karssing

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
Corrie Jensz-Karsssing
Frans en Gerda
Jensz-Frissen
Ronny
Jaap en Fien
Jensz-van Aarle
Corrina, Mario
Familie Jensz
Familie Karssing

6414 EK Heerlen
Lijsterstraat 2

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgehad.

---

†

Met droefheid geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wil Weezeman

echtgenote van

Jan Blom

J. Blom
Familie Weezeman
Familie Blom

6212 BM Maastricht, 14 augustus 1984
Glacisweg 43a

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus te St.-Pieter, villapark, Maastricht, waarna aansluitend de crematie zal plaatshebben in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Bezoek uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wijck-Maastricht, van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze vader, opa, broer en schoonbroer

Hubert Paffen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Kinderen Paffen

Kerkrade, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus as. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van

Mathias Joseph Ummels

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart en begeleiding naar het crematorium.

Familie Ummels
en medebewoners G.V.T. Hoensbroek

Hoensbroek, augustus 1984.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ondervonden bij het overlijden van mijn dierbare man

Wouter (Willem) Groeneboer

betuig ik u mijn oprechte dank.

F.M. Groeneboer-Kramer

6443 BG Brunssum, augustus 1984
Snydershof 3

Dankbetuiging

Daar het ons onmogeijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de condoléances, bloemen en h.h. missen ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en neef

Nicola Cuijpers

willen wij langs deze weg onze oprechte dank betuigen.

Mevr. G. Cuijpers-Paulissen
Kinderen en kleinkinderen

Vaesrade, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 19 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

M.J. Quaedvlieg

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

M.P. Quaedvlieg-Roex
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, bloemen, h.h. missen en condoléances bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve, zorgzame man en onze vader

Joep Vanhommerig

betuigen wij onze oprechte dank.
Het heeft ons goed gedaan te zien dat zovelen hebben getoond wat hij voor hen als mens en vriend betekende.

Annie Vanhommerig-Kees
en kinderen

Ubach over Worms, augustus 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Hartelijk dank aan familie, collegae, vrienden en kennissen voor de vele blijken van belangstelling, getoond bij de ziekte en het overlijden van

Cuny Perey

Els Perey
Familie Knols

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 18 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Cor Buijsen

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie Buijsen

Schaesberg, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 18 augustus om 19.00 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Op 11 augustus overleed, toch nog onverwacht, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Boukje Damstra

weduwe van

Jurjen Dijkstra

tot juni 1983 huisgenoot van

Klaas de Hoop

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Gertie Dijkstra**
Thom de Bres
Marijne en Jelle
Callantsoog: **Jittie Dijkstra**
Karel Dirks
Hanneke en Jurjen
Familie Damstra
Familie Dijkstra

Heerlen, 15 augustus 1984
Altaardries 6
Correspondentieadres: de Hoof 2, 6419 EK Welten-Heerlen.
Tijdens haar leven heeft moeder de wens te kennen gegeven in stilte te worden gecremeerd.

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van belangstelling en medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Pijls-Vonken

willen wij u langs deze weg heel hartelijk danken. Een speciaal woord van dank gaat uit naar het personeel van de St. Odyliakliniek te Geleen.

Kinderen Pijls

Genhout-Beek, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 augustus 1984 in de kerk van de H. Hubertus te Genhout-Beek om 10.30 uur.

In plaats van kaarten

De overgrote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen, h.h. missen en condoléances bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en mijn lieve opa

Jo Crijns

hebben ons zeer getroffen.
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Leny Crijns-Lemmens
Kinderen en kleinkind

Hoensbroek, augustus 1984
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur.

Groot is de leegte
die zij achterliet.
Mooi zijn de
herinneringen die blijven

19 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die ons zo dierbaar was

Johanna Drissen-Gunsing

De eerste plechtige jaardienst zal gehouden worden op zondag 19 augustus om 10.30 uur in de O.L. Vrouwekerk te Valkenburg.

Kinderen Drissen

Valkenburg, augustus 1984

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote

Elisabeth Ruijters

betuig ik u allen mijn oprechte dank.

J.H.W. Muris

Born, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader en grootvader

J.P.F. van Els

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 18 augustus as. om 1… uur in de St. Franciscuskerk te Heerlen.

Mevr. A.J. van Els-Dekk…
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

In de moeilijke uren van afscheid van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Christina Oele…

waren uw gedachten en deelneming ons een bijzondere steun. Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht, was ons een grote troost en zal ons steeds een dankbare herinnering blijven.

Uit aller naam:
P.A. Deeder
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof.

Dankbetuiging

Voor de blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Michel P.J.H. Some…

betuig ik u, ook namens mijn kinderen en kleinkinderen, mijn oprechte dank.

Chr.G. Somers-Ritter…

Ubach over Worms, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 augustus a.s. om 10.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25 Ubach over Worms.

Limburgse steun aan Britse stakers

HEERLEN – De Limburgse afdelingen van de PSP en de SP gaan de Britse mijnwerkersstaking steunen. Komende week zal de PSP 15.000 folders in Zuid-Limburg verspreiden, met daarin de oproep om via het FNV-steunfonds humanitaire hulp aan de stakers te verlenen. De Limburgse socialisten willen via een huis aan huis collecte geld inzamelen om voedseltransporten naar Snowdown te financiëren.

„De nu al ruim 23 weken durende staking in Noord-Engeland, tegen plannen van de overheid om een groot aantal mijnen te sluiten, heeft grote armoede in de mijnwerkersgezinnen tot gevolg. Slechts de vrouwen en kinderen van de stakers krijgen een uitkering van een paar tientjes per week. In Groot Brittanië dreigt de sluiting van de mijnen nog veel harder aan te komen dan indertijd in Zuid-Limburg. Daar dreigen hele streken te verpauperen omdat er naast de mijnen totaal geen ander werk voor handen is. Door de sluiting zullen uiteindelijk 80.000 mijnwerkers werkloos worden terwijl indirect 130.000 tot 240.00 bannen verdwijnen", aldus de politieke partijen.

'Nog geen klachten'

Ammoniakfabriek weer opgestart

GELEEN – Afgelopen maandag is de nieuwe ammoniakfabriek van DSM, de AFA 3, voor de tweede keer opgestart. Een woordvoerder van DSM verklaarde nog geen klachten van omwonenden ontvangen te hebben. „Ik neem aan dat het er goed voorstaat, anders hadden ze me wel gebeld", zegt hij.

De opstartprocedure bevindt zich reeds in een vergevorderd stadium en over enkele dagen hoopt DSM weer met de productie van ammoniak te beginnen.

Weer twee arrestaties in Grashoek

HELDEN-PANNINGEN – Het onderzoek van een speciaal rechercheteam van de rijkspolitie naar de preciese toedracht van de massale vechtpartij in kermisvierend Grashoek, waarbij de 25-jarige politie-agente Jose Franssen uit Reuver zeer ernstig werd gewond, heeft geleid tot de aanhouding van weer twee vechtersbazen. Het zijn een 29-jarige en een 18-jarige inwoner van Grashoek.

In totaal zijn nu vier verdachten aangehouden. Ze worden vandaag voorgeleid aan officier van justitie mr. van Doorn in Roermond. Hun identiteit wordt door de politie in verband met het verdere onderzoek niet prijs gegeven. Dat onderzoek vordert, vooral door het ontbreken van technische sporen, heel moeizaam. De juiste toedracht moet geheel uit verklaringen van getuigen en verdachten worden gereconstrueerd. Het zeven koppig rechercheteam heeft daar de handen vol aan. Het slachtoffer van de vechtpartij is nog steeds buiten bewustzijn. In het Venlose St.-Maartensziekenhuis heeft ze een hersenoperatie ondergaan nadat ze bij het nachtelijk geweld in het Peeldorp een schedelbasisfractuur had opgelopen. De behandelende geneesheren achten levensgevaar niet meer aanwezig.



Vrijdag viering 10-jarig bestaan reddingshelicopter

door paul vijgen

HEERLEN/AKEN – Vrijdag is het tien jaar geleden dat een van de dertien in West-Duitsland gestationeerde reddingshelicopters, die ook in het Nederlandse en Belgische grensgebied kan worden ingezet, bij het streekziekenhuis in Würselen operationeel werd. Om dit op gepaste, bescheide wijze te vieren is er vrijdag in de aula van de verpleegstersopleiding van het ziekenhuis Marienhöhe in Würselen een korte plechtigheid, waarbij onder andere ook aanwezig zijn directeur-geneesheer A. Perquin en de specialisten M. Bervelo, J. Munting en arts-assistent J. Reinders van het de Weverziekenhuis in Heerlen.

● *De helicopter bij het De Weverziekenhuis in Heerlen tijdens de in 1981 gehouden open dag.*

Na een ontvangst in de aula zal Landrat Helmut Schwartz (MdL) van de Kreis Aken de aanwezigen begroeten, waarna onder andere het hoofd van het noodartsenteam, chefarts dr. Helmut Birmanns, het woord voert.

Omdat het meerdere malen voorkwam dat patiënten met spoed naar bijvoorbeeld een ziekenhuis in Aken moesten worden vervoerd, heeft het Heerlense De Weverziekenhuis enkele jaren geleden een 'leencontract' voor de reddingshelicopter afgesloten en een speciale landingsbaan bij het ziekenhuis laten aanleggen. Dit snelle vervoermiddel kan ook bij hart- of niertransplantaties worden ingezet en is uitgerust met een speciale couveuseinstallatie.

'Paraplute'

Deze helicopter van de Westduitse basis Würselen kan binnen een kwartier in Zuid-'en Midden-Limburg (tot en met de gemeente Beegden) gewonden ophalen om hen vervolgens te bestemder plaatse snel af te leveren. In het toestel, dat vanaf Würselen een actieradius heeft van maximaal vijftig kilometer, is tevens een Duitse traumadeskundige aanwezig.

Omdat de helicopter onder het Duitse leger ressorteert, kan hij in Navo-verband zonder veel bezwaren in het grensgebied worden ingezet. Regelmatig overleg tussen Duitse en Nederlandse instaties heeft er toe geleid dat duidelijke en formele afspraken zijn gemaakt over het 'lenen' van de reddingshelicopter. Gouverneur J. Kremers typeerde begin dit jaar deze zogenaamde 'paraplui-regeling' als „een tastbaar en stellig ook duidelijk hoorbaar voorbeeld van grensoverschrijdende samenwerking in het Euregio-gebied".

Er lag voor 96.000 gulden vals geld in een sexclub

Vijf extra politiegetuigen in valsemunters affaire

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – Voor de voortzetting van de behandeling van een valsemunterszaak door de Roermondse rechtbank staan nu vijf namen meer op de getuigenlijst dan bij de eerste behandeling op 5 juli jongstleden. Het zijn de namen van vijf politiemannen, waarvan er een niet rechtstreeks bij de verhoren van verdachten en getuigen betrokken is geweest. In zijn proces-verbaal 'relateert' hij alleen de zaken die hij 'van horen zeggen' heeft.

Het gaat om een zaak waarbij in december 1982 in de sexclub Papillon in Reuver 97 valse bankbiljetten van 1000 gulden zijn achterhaald. De Duitser Herbert H. (43) uit Klein Langheim zou er op 2 december 1982 een van in de sexclub hebben uitgegeven en de overigen onder de zitting van een bank in de salon van die club hebben verstopt. Stienie Schreurs uit Reuver vond ze daar daags erna bij een poetsbeurt.

Herbert H. heeft bij de verhoren door de politie steeds van zijn zwijgrecht gebruik gemaakt. Wel heeft hij zelf een verklaring geschreven waarin hij zegt dat hij het uitgegeven falsificaat bij het wisselen van 6000 marken in het Grenswisselkantoor in Venlo in handen gestopt kreeg en dat hij er wel weet van heeft dat de andere 96 valse bankjes van 1000 gulden door een niet met name genoemde Amsterdamse relatie in de sexclub zijn achtergelaten.

De Amsterdammer verstopte ze omdat de politie erbij was gehaald toen H. zijn verteer met het valse biljet had betaald.

Bekentenis

Nadat het openbaar ministerie in mei van dit jaar – via raadsman mr. Chr. Noordhuis in Roermond – in bezit was gekomen van die verklaring van de Duitser, produceerde de districtsrechercheur Herman Scholtens van de rijkspolitie in St.-Odiliënberg een proces-verbaal waarin hij neerschreef wat hij 'van horen zeggen' had. Zijn 'proces-verbaal van bevindingen' hield wel een bekentenis van de Duitser in; in schrille tegenstelling tot de verklaringen van de politiemannen die het feitelijke verhoor voor rekening namen en alleen reppen over de absolute zwijgzaamheid van Herbert H.

Tijdens de eerste behandeling waren alleen barjufrouw Erica Schulze en exploitant Jos Waasdorp van de club in Reuver als getuigen opgeroepen. De behandeling werd aangehouden omdat die twee niet waren komen opdagen. Officier van justitie mr. Ek in Roermond heeft daar gebruik van gemaakt om de vijf politiemannen nog aan de getuigenlijst toe te voegen.

16 maanden

Na het uitgeven van het ene valse biljet is Herbert H. na verhoor naar huis gestuurd. Hij was de andere dag, nadat ook de 96 valse bankjes gevonden waren, over alle bergen. Zijn via Interpol internationaal gevraagde opsporing had pas 16 maanden later succes in het Noord-brabantse Gilze-Rijen.

In de zaak is ook een vriend van Herbert H. verwikkeld. Dat is de pompstationhouder Helmut K. uit Neussen die voor een Duitse rechter van de lezing van Herbert H. afwijkende verklaringen over de herkomst van het grote bedrag aan vals geld heeft afgelegd.

Of een voor een buitenlandse rechter afgelegde verklaring in Nederland kracht aan het bewijs kan bijzetten kan nog voor juridische touwtrekkerij zorgen.

Een troefkaart voor de Duitse verdachte in deze valsemuntersaffaire is de uitslag van het onderzoek naar vingersporen op de 97 bankbiljetten. In samenwerking met het centrale recherchebureau van Beieren in München is vastgesteld dat er bij de vingerafdrukken, die op 15 van de betrokken falsificaten zijn gevonden, er geen van Herbert H. is.



● *Marli van de Hout laat haar Duitse staander Laika regelmatig proeven van de hapjes die ze klaar maakt.*

Kookboek in de maak

Recepten voor honden

ROERMOND – Leo en Marli van de Hout uit Roermond zijn druk bezig met de samenstelling van een kookboek waarin ongeveer veertig gerechten voor honden zijn opgenomen. Het idee was van Leo en de practische uitwerking deed Marli. Volgens de samenstellers is er veel belangstelling voor het boek dat in de tweede helft van september in de boekhandels verkrijgbaar zal zijn. Als de verkoop een succes wordt wil men ook een dergelijk boek voor katten samenstellen.

G.S. willen méér energiebesparing in bejaardenoorden

MAASTRICHT – Nadat op een soortgelijk verzoek in juni 1981 slechts elf van de 110 aangeschrevenen positief hadden gereageerd, hebben Gedeputeerde Staten thans ten tweede male de bejaardenoorden in de provincie aangeschreven met het verzoek mogelijkheden te overwegen om het energieverbruik te verminderen. Voorgesteld wordt aan de hand van een deskundig advies energiebesparende maatregelen te treffen, waarvan de investeringen na redelijke tijd kunnen worden terugverdiend.

Het is G. S. niet duidelijk waarom de meeste bejaardenoorden hebben nagelaten een energiebesparingsadvies te laten opstellen. Vermoedelijk moet de verklaring worden gezocht in vaak tegenstrijdige verklaringen van deskundigen over de tijd van „terugverdienen". Met stelligheid beweert het college echter, dat het energieverbruik aanzienlijk is gedaald in bejaardenoorden waar wel voorzieningen zijn aangebracht. In hun tweede oproep hebben G. S. het dringend verzoek opgenomen vóór 1 april van volgend jaar een energiebesparingsadvies te laten opstellen.

DRIEDAAGS FESTIVAL IN FILMHUIS

MAASTRICHT – Het Filmhuis Maastricht aan de Capucijnengang heeft een driedaags zomerfilmfestival georganiseerd. Dit festival wordt van vrijdag 17 tot en met zondag 19 augustus gehouden. Er worden ongeveer dertig films gedraaid, die de smaak van een breed publiek aanspreken. Ook de kinderen krijgen aandacht met een speciaal filmprogramma, dat op zaterdag- en zondagmiddag vertoond wordt.

Het festival begint vrijdag om 19 uur, zaterdag en zondag om 14 uur.

Enkele titels, die gedraaid worden zijn: Black Wax van Robert Mugge, Die Blechtrommel van Volker Schlöndorff, Mephisto van Istvan Szabo, De Smaak van Water van Orlow Seunke, Possession van Andrzej Zolanski en Novecento van Bertolucci.

Thema van pausbezoek „Onze Vader"

UTRECHT – Op hun maandag en dinsdag te Maarssen gehouden vergadering hebben de Nederlandse bisschoppen het concept besproken van een brief, geschreven ter inleiding van het bezoek van paus Johannes Paulus II in mei volgend jaar aan ons land. De brief wekt de gelovigen op zich te bezinnen op de komst van de paus en op het thema van het bezoek, het „Onze Vader". Ze zal in het weekeinde van 6 en 7 oktober in de parochiekerken worden voorgelezen.

Vandaag begrafenis Jos Muris

MAASTRICHT – De vorige week door verdrinking om het leven gekomen Limburgse kunstenaar Jos Muris wordt vandaag op de begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht begraven. De begrafenisplechtigheid begint om 11 uur in de Basiliek van O.L.Vrouw.

EXAMENS

OIRSBEEK – Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht slaagde Jos Rikers uit Oirsbeek voor het doctoraal examen sociale geografie en planologie.

HOENSBROEK – Aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg slaagde de heer H.J.G. Hendriks uit Hoensbroek voor zijn doctoraal examen Psychologie.

officiële mededeling

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat

a. met het Koninklijk besluit d.d. 28 september 1983, nr. 18, het bij raadsbesluit van 10 april 1980, nr. 41, vastgestelde bestemmingsplan **'Landgraaf II'**, onherroepelijk is geworden. Dit plan heeft betrekking op het noordelijk gedeelte van het gebied Borrekuil, globaal gelegen tussen de weg de Landgraaf en de Einighauserweg;

b. met het Koninklijk besluit d.d. 22 september 1983, nr. 79, het bij raadsbesluit van 10 april 1980, nr. 41, vastgestelde bestemmingsplan **'Dassenkuil'** onherroepelijk is geworden. Dit plan heeft betrekking op een gebied ten noorden van de Geenstraat, globaal gelegen tussen de Henri Hermanslaan en de spoorlijn Sittard-Maastricht.
Voornoemde onherroepelijk goedgekeurde bestemmingsplannen liggen van vrijdag 17 augustus 1984 af voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 235, ter inzage.

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat vanaf vrijdag 17 augustus 1984, gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 235 ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, gedateerd 15 november 1983, 1e afdeling no. BM 17302, waarbij de door de raad van de gemeente Geleen op 19 mei 1983, no. 60, vastgestelde 2e wijziging van het bestemmingsplan **'Algemene herziening Middengebied (B)'** is goedgekeurd.

De planwijziging - vervat in een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting - heeft betrekking op een terrein gelegen nabij de hoek van Itersonstraat/Pieterstraat.

Aangezien er met betrekking tot de 2e wijziging van genoemd bestemmingsplan geen bezwaren zijn ingediend, noch bij de gemeenteraad, noch bij de Gedeputeerde Staten, bestaat er krachtens de bepalingen van de Wet op de Ruimtelijke Ordening geen mogelijkheid meer om beroep in te stellen bij de Kroon.

Geleen, 16 augustus 1984.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg.

Vlucht München verloopt traag

door fons van ophuizen

HEERLEN – De nationale en provinciale wedvlucht Munchen verloopt zeer traag. Onweersbuien hebben de duiven naar alle waarschijnlijkheid parten gespeeld. Gisteravond stonden nog circa 500 prijzen over van het nationale concours.

Maandag kwamen, zoals gemeld, slechts 25 duiven thuis. Gubbels uit Eijsden werd provinciaal winnaar en won bovendien de tweede prijs nationaal. Wiel Coolen uit Gulpen is officieel winnaar geworden van de auto en de eerste prijs van Derby Limburg met 10.000 jonge duiven. Verleden jaar zegevierde hij ook al op Provinciaal Orleans met de junioren. Het is overigens voor de tweede keer in successie dat de auto van Derby Limburg in de vereniging De Adelaar uit Gulpen terecht komt.

De officiële uitslag van Derby Limburg is als volgt: 1. Coolen, Gulpen; 2. en 16. Thewissen, Ubachsberg; 3. Senster-Visser, Bleijerheide; 4. Spierings, Ransdaal; 5. T. Hartogs, Brunssum; 6. en 10. L. Heldens, Nieuwenhagen; 7. en 8. Gebr. Simons, Ransdaal; 9. Gebr. Brouns, Bocholtz; 11. Bervoets, Kerkrade; 12, 19 en 20. Gebr. van Tilburg, Huls; 13. Ernest-Vandeberg, Simpelveld; 14. J. Crombach, Heerlen; 15. Driessen, Elsloo; 17. Wetzels, Schaesberg; 18. Vluggen en zn. Gulpen. Het concours sluit om 18.30 uur in Simpelveld.

Voorlopig tot 1 september

Uitstel besluit kolenvervoer

MAASBRACHT – Staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat heeft de particuliere schippers en de rederijen voorlopig tot 1 september de tijd gegeven om alsnog tot overeenstemming te komen over een contractenregeling voor het kolenvervoer naar de elektriciteitscentrales. De beschikking om alle kolenvervoer vanaf 15 augustus over de beurs te laten gaan is daarmee van de baan. Dinsdag jl. hadden de reders in de CBRB en de betrokken elektriciteitsmaatschappijen waaronder de PLEM dat in kort geding geëist.

Het overleg stond weer open, nadat de particuliere binnenschippers dinsdagavond tijdens de schippersvergadering in Rotterdam instemden met een voor de reders uiterste voorstel voor een contractenregeling. Nadat het ministerie van Verkeer en Waterstaat op de hoogte werd gebracht van het besluit, is op het laatste moment de invoering van de beschikking voor volledige beursbevrachting en de aangekondigde tariefsverlaging van negen procent tegengehouden.

De redersorganisatie CBRB zal het voorstel vandaag aan haar leden voorleggen. Als de reders ook akkoord gaan is het de bedoeling dat zo snel mogelijk een voorstel voor de nieuwe contractregeling wordt geformuleerd. Door de onverwachte instemming van de particuliere schippers heeft de president van de Haagse rechtbank mr. R. Wijnholt de uitspraak van het kort geding voor onbepaalde tijd opgeschort.

Akkoord

Het reders-voorstel dat de schippers dinsdagavond aanvaardden behelst een verlenging van het contract voor het kolenvervoer. De reders waren bereid daarbij het beursaandeel van het vervoer naar Weurt met 5 en naar Geertruidenberg met 7,5 procent te verhogen. Aan het vervoer naar Buggenum mag dan niet door rederijschepen buiten de beurs om worden deelgenomen.

Met dit voorstel verviel de 9 pcts tariefsverlaging.

Auto's en motoren

Te k. PONTIAC Trans-M, zeer mooi en goed, bwj. '78, inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. inr. mogel. BMW 320 autom. zeer mooi en goed, Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. VW GOLF i.pr.st. type '78 ƒ 3250,–. Tel. 045-727534.

Te k. gevr. sloop en SCHADEAUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 3000, . 04494-43481.

BMW 320 '76, Toyota Sportswagon '77; Renault 4 '79; Toyota 1000 ƒ 1650,–, i.z.g.st. Inr. mog. Genzon 1, Ulestraten. Tel. 043-642909.

Te k. VW KEVER z. aparte uitv. geen 2e zo excl. verk. in nw.st., zien van deze auto is kopen, ƒ 3400,–, Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

KERA OCCASIONS: BMW 520I autom. 1984; BMW 728I 1983, 1982, 1980; BMW 633CSI autom. 1980; BMW 525I 1982, 1981; BMW 520I 1982; BMW 518 1982, 1981, 1979, 1978; BMW 320I 1983; BMW 320 1982, 1981, 1980; BMW 316 1982, 1981, 1980; BMW 315 1983, 1982; Mercedes 300D 1980; Mercedes 200 Aut. 1982; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot Break 1982; Honda Civic 1.5S 1982; Mitsubishi Lancer 1982; Mazda 626 autom. 1982; Volvo 345 2.0GL 1983; Subaru Jumbo 1983; Ford Taunus 1.6 GL 1982. Deze auto's met cheque-boekje voor 3 gratis beurten. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121. 's zaterdags tot 17.00 uur geopend.

Te k. HONDA Accord 4-drs. ex uitvoering bwj. 1980, i.z.g.st. Vasstr. 39, Eygelshoven.

BMW 525, bwj. '78, gekl. glas, kanteldak, electr. spiegel. Inr. mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. MINI 1000 HLE, bwj. '83, ƒ 9000,–. Tel. 045-753123.

Te k. FIAT 242 diesel, bwj. '79, km.st. 130.000. Pr.n.o.t.k. Navolaan 53, Heerlen-Nrd. Tel. 045-225899.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

HONDA 750 FA Bol D'or, bj. '81, km.st. 8000, ƒ 4250,-. Tel. 045-217307.

Te k. DATSUN 120 Y coupe, bj. '76, i.z.g.st., ƒ 1500,-. Rennemigstr. 21A, Heerlerheide.

Te k. BMW 316 bj. '81 kleur beige, km.st. 72.000 met div. accessoires. Mairestr. 28 Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 304 bj. '77 op lpg. Pr. ƒ 1250,-. Tel. 04490-25181.

Te k. weg. omst.h. FORD Escort 1300 GL 4-drs., 100% in orde, nw. banden, kl. rood, 2 jr. oud ƒ 14.900,-. Tel. 045-425100.

Te k. VW Scirocco '80, zwart, 70.000 km, veel extra's. Tel. 045-244922.

Te k. RENAULT Fuego bwjr. '81 GTS. Vr.pr. ƒ 10.750,- Tel. 04492-1304.

BMW 316 nov.'80; BMW 320 '77; Fiat 126 '82; Kadett Berlina '79 2x; Kadett Special '78; Kadett '76; Mini 1000 Myfair '83; Toyota Starlet '80; Peugeot 304 GLD '80. Lichte plaatschade: Alfa Giulietta '78; Ford Capri II '76 nw.st.; Mazda 1300 '77 i.z.g.st.; Toyota Corolla automaat '75; Mazda 818 4-drs. op gas '75; VW '73; Kadett '70; Kadett type '80 lichte plaatschade. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen.

Te k. DYANE 6 i.g.st. bwjr. '77 ƒ 1250,–; Veldstr. 30 Brunssum.

Te k. BMW 320 bwj. '77 kl. rood m. alarm, sunroof, acht.spoiler, auto verk. in topconditie, pr. n.o.t.k. Markiesstr. 16 Schaesberg.

Wij geven de beste prijzen voor uw SLOOPAUTO en o.a. vrachtwagens en landbouwmachines. Ook voor schadeauto's betalen wij een goele prijs. 04490-25694.

Te k. VW PASSAT bwj. '78, te bevr. Dr. M.L. Kinglaan 139, Hoensbroek.

Weg. sterfgev. te k. KADETT coupé bwj. '75 m. veel access. St. Joanesstr. 21, Kerkrade.

OPEL Ascona 16N luxe 1982, 4-drs., km 48.000, kl. wit. Leliestr. 7 Bocholtz.

Te k. HONDA Civic bj.'76, goudmet. Vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-217833 227758.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L Team uitv. mod. '79, ƒ 6.450,–. Inl.: 04498-54510.

AUTOBEDRIJF Frans Vanhauten, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat Kerkrade, tel. 045-456288. Mazda 323 Sedan Moblesse-uitvoering, bwj. '83, kmst. 24.000 ƒ 14.500,–; BMW 315 in nieuwst. bwj. '82 ƒ 14.600,-; Fiat Panda bijna '83 26.000 km ƒ 8300,-; Ford Fiesta bwj. '80 ƒ 7700,–; Opel Kadett stationcar 1.3 4-drs. bwj. '81 ƒ 11.800, ; Renault 18 GTS type 80 automaat ƒ 7900,–; Renault 4 GTL bwj. '78 ƒ 4300,-; Toyota Corolla '78 ƒ 3900,–. Diverse Opels Kadett coupé vanaf '76; Mitsubishi Celeste bwj. '78 ƒ 3900,–; Honda Civic '77 ƒ 3300,–; Honda Civvic '78 ƒ 4600,–. Inruil, fin., gar.

Te k. PEUGEOT 504 automatic met lpg bwj. '77, Rukkerweg 259, Kerkrade.

Te k. FORD Escort 1600S bwj. '76, tel. 045-415376.

Te k. FORD Capri bwj. '75, Europaweg Noord 141 Ubach o. Worms.

Te k. FORD Taunus 1600 stationcar type '78, vraagpr. ƒ 3250,–. Inruil mog. a.d. Voegelsjtang 19 N'hagen.

Te k. OPEL Ascona 1900S vierdeurs bwj. '77, kl. geel vraagpr. ƒ 3500,–, Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Van part. BMW 316 kl. lichtgroen incl. radio-cass., mistl. enz. eerste lak bwj. eind '76, pr. ƒ 4900,–. Zien is kopen, Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. MERCEDES 300D bwj. eind '78, donkergroen metall. m. sportvelgen. Pres. Kennedystr. 26, Schinveld.

Te k. FIAT 128 bwj. 77. Tel. 04490-24286.

FORD Escort Laser 5-drs. 84; Ford Escort Bravo 3-drs. 81; Ford Escort 55 bestel 82; Ford Fiesta 1100 Bravo met magn. wielen 81; Opel Kadett 1200S magn.wielen 82; Opel Kadett 1300 de L 81; Opel Manta Berlina 80; Mitsubishi Colt GL 3-drs. 82; Mazda 323 de L 80 3-drs.; VW Golf 1100 de L 80; VW Polo GT sunroof en magn. wielen 81; Honda Civic de L 3-drs. 81; Peugeot 304 79 ƒ 2500,–; Simca 4-drs. 78 autom. ƒ 900,–. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-721406.

MOTOR Suzuki 400GS 82, 10.000 km als nieuw 6-bak ƒ 3250,–; Opel Rekord 2000S autom. 81; Rekord 1900 79; Opel Ascona 1900L 80; Kadett autom. 77; Mitsubishi Galant GL 80 en 81; Ford Taunus 1600 Bravo 82 met gas; Ford Taunus 1300 80; Volvo 244 GL 78; Talbot 1510 80 met gas; Fiesta 1100 79; Mazda 929 Legato 5-bak met gas 81; Mazda 626 79; Toyota Corolla Liftback 80; Carina 1600L 80. Inruil en financiering. Bovaggarantiebewijs. Autogarage G. v. Dijk en Zn. Alle beurten en reparaties. Hompertsweg 33, Schaesberg, Kakert. Tel. 045-311729.

Ter overname aangeb. CITROËN Dyane i.g.st. ƒ 500,– met 8 mnd. verz. Tel. 045-725788.

GTI '82 lhasa metallic

Audi 80 L '80; Polo C '82; Jetta Export '81; Jetta CL 4-drs. '84; VW Passat '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Passat CL Diesel '83; Golf '77 t.m '83; Golf SC '81; Golf GTI '79 + '82; Golf GLS '78; Golf Sprinter '79, '80; Citroën GSA '80; Fiat Ritmo '81 + '82; Fiat Panda 45 S '83; Honda Accord 2-drs. '81; Opel Kadett 1300 S '81; Peugeot 505 GR '82; Peugeot 504 '77 autom.; Peugeot 504 Break LD '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Simca Horizon '79 en '81; Toyota Corolla Liftback DX '81; Golf D '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A '81; Volvo 343 DL '81. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t.m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. VW KEVER bwj.'75 kl. geel, autom. verk. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1850,–. Jan Steenstr. 6, Meezenbroek-Heerlen.

CROSSMOTOR Yamaha 125cc bwj. eind '80. Tel. 045-725788.

Te k. DATSUN Bluebird 1.8GL bwj. 30-7-81. Elke keuring toegestaan ƒ 7250,–. Tel. 045-719068.

Te k. OPEL Ascona 1200 bj. '75 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 950,-. Na 15.00 u. Tel. 045-710824. Vr. n. kamer 22.

Te k. ALFETTA 16 '75 ƒ 750,–; Marconistr. 24 Heerlen tel. 725359.

Te k. MAZDA 323 '78 z. goed 5-drs. ƒ 3750,–; Gouwestr. 9 Beersdal-Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST, bj. '76, blauwmet., lichtm. velgen, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04454-4914, na 18.00 uur.

Te k. 4 Michelin BANDEN XZX = 175x14 70 serie, z.g.a.n. Tel. 045-719103.

FORD Capri GTR autom., geen tweede zo mooi, 100% in orde, vr.pr. ƒ 2500,-. Caumerweg 22, Heerlerbaan.

Te k. RENAULT 4, bj. '76. Tel. 045-712244.

BMW 518 '79 i.st.v.nw. ƒ 7750,–; Triumph Spitfire 1500 bwj. '76 ƒ 4650,–; Beukenbosweg 21 Kerkrade tel. 045-453296.

VOLVO 144 aut. bwj. '73 geh. gereviseerd. Vr.pr. ƒ 1200,-; tel. 04492-1157.

Te k. CITROËN GS bwj. '78. Vr.pr. ƒ 400,–; tel. 04490-19165.

Te koop

Alfa Romeo

GTV 2000 1978, i.z.g.st.. Tel. 04406-41133.

TOYOTA Corolla 30 hardtop coupé bwjr. '74 i.z.g.st. Brunssummerstr. 29 Schinveld.

Te k. KAWA Z 1000 bwjr. '78. Tel. 045-228357.

OPEL Blitz met stabiele laadbak, 1e eig., 60.000 km, A.P.K. gekeurd tot '85 in perf. staat. Tel. 043-617547.

Te k. MATRA Bagheera S sport zeer mooi bijna '80, zilverm. ƒ 6750,-; Honda Civic 1200 schuifd., vele extra's '78 ƒ 3250,- i.z.g.st. Meidoornstr. 21 Geleen. 04494-47737.

Te k. OPEL Kadett 1200S bwj. '74, nw. mod. vraagpr. ƒ 1300,–; Toyota Corolla 30 bwj. '75, vraagpr. ƒ 800,– en VW Kever, type '74, vraagpr. ƒ 1200,–. Tel. 04492-4382, tussen 18 en 21 uur.

FIAT 132 S 1976, in prima staat, betaling kan geregeld worden. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-223318.

Te k. DATSUN 100A de luxe bwj. 27/11/76, vraagpr. ƒ 1750,–. Rozestr. 11, Nieuw-Einde, 045-210581.

Te koop OPEL Kadett „stationcar", bwj. '74. Pr. Plesmanstr. 71, Heerlen.

Te k. ASCONA 20 D bwjr. '80. Kasteelstr. 44 Brunssum.

Te k. witte OPEL Ascona 2.0 S bj. eind '78 i.g.st. Junostr. 20 Brunssum.

Te k. OPEL Commodore 2,5 S '79 roodmet. 1e eig. Auto is nieuw. Inr. mog. Elisabethstr. 36 Kerkrade. Tel. 455951.

Te k. FORD Taunus 1.6 L bj. '81 blauwmet. Inr. mog. Elisabethstr. 36 Kerkrade. Tel. 455951.

Te k. RENAULT 5 GTL bwjr. '77, open dak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2250,–; Laurastr. 32 Eygelshoven. (tussen 17-19 u.)

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-75180721-07-84

AUTO'S te koop gevr., bet. goede prijs en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896

BMW 320 bwj. '76, veel extra's ƒ 6400,–; Gremelsbrugge 36 Rimburg na 17 uur.

Te k. FIAT 127 bwj. '77 pr. ƒ 1900,–; Damkesstr. 39 Schaesberg 045-323823.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia mod. '78, i.z.g.st. nw. motor. Laagstr. 82, Hoensbroek.

OPEL Kadett bwj. '80, mooi en goed ƒ 8500,– 045-413222, inr. mog. Narcisstr. 24, Spek'heide.

BMW 316 10 '82, z.g.a.n. ƒ 17.500,–; Honda Civic 4-'83 10.000 km, koopje, inr. + fin. 045-413222.

Te k. v. liefh. PEUGEOT 504 Familiale 7 zitpl. bwj. 10 '75, inr. mogel. 045-459604.

Fietsen/bromfietsen

Te k. HONDA MB 50, kl. blauw, bwj. '81, ƒ 850,–. Te bevr. P. Schunckstr. 722, H'baan. Tel. 045-416166.

Te k. Maxi PUCH, bj. '84, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-214343.

Te k. GAZELLE sporttrimfiets 10 versn. ƒ 300,-. Parallelstr. 11 Nuth. Tel. 045-242779.

Te k. ZÜNDAPP bj. '79. Vr.pr. ƒ 900,-. Plein 3.E. Tel. 419354.

Te k. TRIMFIETS Batavus, 10 versn., ƒ 250,–. Pr. Beatrixstr. 51, Brunssum.

Te k. SPORTFIETS, 10 versn., Motobecane met uitvalnaaf en dubb. remsyst., z.g.a.n. Tel. 045-719103.

Te k. MEISJESRIJWIEL 7-11 jr. ƒ 95,–; Rothkranslaan 31 Nieuwenhagen.

Te k. YAMAHA DT 50 MX z.g.a.n. Bj.'82 ƒ 1500,-. Tel. 04493-1550.

ZÜNDAPP bwj. '76, i.z.g.st. met verz. en helm ƒ 350,–. Damesfiets met en zonder versn. z.g.a.n. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Te k. KREIDLER Florett R.M.C. s.m. sterwielen. ƒ 1.250,–. Kerkstraat 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Unieke aanbieding HONDA MTX van 3699 nu 3399. Math Salden Limbricht-Sittard.

Unieke aanbieding HONDA MT 5 met gratis Parijs-Dakar tank Math Salden, Limbricht-Sittard.

Te k. PUCH Maxi + verzeker. bwj. '83, z.g.a.n. Bosweg 21, Eygelshoven, na 17 uur.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–. Zw/wit-tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst., Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Wat zoekt u??? Een goede gebruikte kleuren TV! met garantie, natuurlijk bij snelle service H. SCHOLL EN ZN. Hoensbroek 045-219222.

Lessen/onderwijs

SIAG "Sticht. Alt. Geneeswijze" houdt weer haar cursussen magnetisme voetreflexologie en hypnose. Inlichtingen: postbus 22, 6247 ZG Gronsveld, tel. 045-227451.

Ter overname STUDIEBOEKEN Schroevers secretaressecursus. Tel. 04494-42208.

Het goedkoopste ANTIEK en omaspulletjes vindt u bij Koenen. Hoofdstraat 326, Hoensbroek. Tel. 045-222471. Dond. koopavond.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Een bezoek aan onze 3000 m2 toonzalen loont altijd. Wat u bij ons niet vindt, vindt u nergens. ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

H.H. ANTIEKHANDEL Nagel, Frans, Belg. en Duits antiek. Tel. 04937-2912. Ploegstr. 4, Someren-Heide Nrd.-Brabant, 20 km. van Eindhoven.

Massief eiken SLAAPKAMER te koop, eiken keukenkast, Mechelse kast, commode, eiken nachtkastje en eiken toogkast, St.-Catharinastraat 25, Ulestraten, tel. 043-643722 of 642973.

SLAAPKAMER compl. va. ƒ 975,–, boerenkast va. ƒ 575,-, mooie tweedeurs eiken kasten en vele andere meubelen. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth, tel. 045-243860.

Tolkvertaler

Dag avondopl. Eng., Sp. en It. + overige taalcursussen in Heerlen, Roermond en Maastricht per september as. voor informatie en aanmelding schrijven/bellen naar C.T.V.O., Stationsweg 33, 5211 TV Den Bosch, 073-138306.

Dansinstituut Rien en Betty Decker

F.D.O.-gediplomeerd

De exclusieve N.B.D.-dansschool

van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77 Beek. Tel. 04402-73273.

Voor gezellig dansles
FDO-gediplomeerd

NBD-dansschool Lotus

Heerlen Kerkrade
Schandelerstr. 81 Nieuwstr. 140

Laatste week van inschrijving voor:
beginners of gevorderden, clubs voor gehuwde paren, speciale jeugdcursus, rock & roll, aerobic
Inlichtingen/inschrijving dagelijks

Dansschool Lotus

Nieuwstraat 140, kerkrade. Tel. 045-455609

F.D.O. Dansschool Korsten

aanvang nieuwe cursussen stijldansen vanaf 7 september in Sittard, Geleen, Obbicht, Maasbracht, Susteren, St. Joost en Meerssen. In Geleen op zaterdagavond. Aanmelden en informatie tel. 04402-73657.

Hartelijk dank aan autorijschool JO HENDRIKS voor het behalen van mijn rijbewijs. Hans Mertens, reeds 5x v.d. 1e gesl. v. fam. Martens bij Jo Hendriks.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Grote NAZOMERAKTIE: hoge kortingen op onze nieuwe '84-er super lichte caravans. Prijzen v.a. ƒ 6.450,–. Luxe roadcar-caravans, incl. dubbele beglazing, koelkast, verwarming etc., type 325 ƒ 7.995,–, type 440 ƒ 11.995,–. Vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent v.a. ƒ 5.995,–. Div. leuke occasions. Caravanstalling ƒ 125,–. Caravanimport Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade Vink. Tel. 045-460252.

Te k. mooie compl. inger. STACARAVAN met pr. terras en tuin, gel. op camping de Heldense bossen, vraagpr. ƒ 11.000,–. Tel. 04490-16081, of 13195.

DONDERDAG koopavond met grandioze aanbiedingen voor caravans -vouwwagens - tentkampeerders en zelfbouwers. Steeds speciale aanbiedingen. Deze week Clippy tegels voor in de voortent van ƒ 12,75 nu voor ƒ 9.95. Tevens rubber boten en zwembaden. De Olde Caravan BV., Sittard, Langs de Hey 7 Ind. park Nrd. Tel. 13634.

3 lichtgew. TOERCARAVANS met kachel, ijsk., tent. Kip, Wil, Ivonne ƒ 1250,-. 045-753039.

Te k. gevr. alle merken TOERCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-752747.

TOURCARAVAN merk de Wolf, bwj. '80 (winter- en zomercaravan), 4- + 5-pers. 04490-18164.

Te k. gevr. 4 à 5-pers. TOURCARAVAN lfst. m. ijsk. en voort. Gew. tot ± 550 kg. Pr.opgave. tel. 045-255330.

Te k. 3 á 4 pers. CARAVAN Adria 305 met z.g.a.n. voortent pr. ƒ 1250,–. Mgr. Hanssenln. 14, Hoensbroek.

Kleine CARAVAN met voortent en kachel ƒ 2200,–; Molenberglaan 91 Heerlen.

Kunst/antiek

ANTIEKHANDEL Simons, gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import van Engeland en Frankrijk. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstraat 45a, Nuth, tel. 045-243437 of 244612, dond. koopavond.

Te koop ANTIEK door eigen import, compl. eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, t.v.-kast, commode, nachtkastjes va. ƒ 75,-, tafels en stoelen, losse bedden, hanglampen, eiken bureau. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

STOELENMATTERIJ En rietvlechterij. Wij zijn het goedkoopste van allemaal. Dit is het juiste adres voor uw rietwerk en uw biezenmatten. 045-228398.

Donderdag 16 augustus v. 14 tot 21 u. Mid-zomer Luikse markt in en om de Theaterpassage te Kerkrade-Centrum. Duizend en een artikelen, sneltekenen, kwis en spel, amusement m. o.a. Peggy en Richard, The Singing Trompets en bandparodist Frank Janssen.

Huwelijk/kennismaking

Alleenst. HEER 48 jr. uitg. g. mill., rustig, huistype, zkt. k.m. eenv. nette vrouw (kind welkom) voor een ser. vriendsch./relatie. Br. liefst m. foto o.no. BR 114 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Dame zoekt een ser. kennism. met nette HEER. Lft. 50-55 jr. Geen avonturier. Br. liefst met rec. foto op erew. ret. o. no. G 797 L.D. Geleen.

HEER 47 jr. i.b.v. eig. woning zkt. leuke vrouw v. vaste relatie. All. br. m. foto worden beantw. o.no. HO 412 LD Kouvenderstr. 215, Hoensbroek.

Duitsland, te huur aug., sept. en okt. STACARAVANS op vakantieparken in de Eifel en Moezel. Per week ƒ 325,-. Keyman Reizen Rhenen, tel. 08376-4121 - 4130.

Oostenrijkse families in Vorarllberg en Tirol bieden u aan 2/4 pers. VAKANTIEWONINGEN ƒ 250/ƒ 420,– p.w. L.O. 18,50; H.P. 27,– p.d. Vrij 18/8 voor uw wintersport-, herfst-, nieuwjaar-, crocusvak. nog enkele mogelijkheden. Inf. 05910-22293.

Easy SURFPLANK geh. compl. ƒ 795,-. Mozartstr. 25 Sittard.

Te huur STACARAVANS aan zee (Walch./Zld.). Tot 1/9 v.a. ƒ 250,- p.w., ná 1/9 v.a. ƒ 180,- p.w. Inl. 01184-71509.

Te huur, Dirkshorn (NH), 6 km van zee, luxe stenen RECR.BUNGALOW, vrij vanaf 18 augustus. Tel. 045-753015.

Aan de Zeeuwse Riviera: 8-pers. ZOMERHUIS vrij vanaf 18-8-84 ƒ 250,- p.w. Tel. 01186-1362.

Oproep

Hallo Marlie, jij was in Sorrento op vakantie met 2 vriendinnen. Ik (Kees) met mijn broer. We zaten in hetzelfde hotel (Astoria). Ik weet je adres niet en zou je graag nog eens ontmoeten. Schrijf of bel eens. Wezenland 81, 1531 LG Wormer. Tel. 02982-3548.

ALLEENSTAANDE, hedenavond gezellige dans- en contactavond in „Het Wapen van Hoensbroek", Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend. Het bestuur.

Miss Holland en mister Universe zijn niet bij ons ingeschreven, wel veel fijne gewone MENSEN, die iets aan hun eenzaamheid willen doen. Heeft u daar ook oren naar. Team 84 Het Limburgse buro voor een (h)echte relatie. 04493-4376, 045-243170; 043-15183 of 04494-54227. Hoofdkantoor Kerkweg 38A Puth.

Echtpaar ± 40 jr. met kinderen zkt. ECHTPAAR voor gezellige avonden, geen uitg.type, hobby's o.a. kaarten. Br. o. no. GE 796 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Vakantie/recreatie

Zeeland, Nieuwvliet, te huur in aug. en sept. 6 pers. STACARAVANS, 600 mtr. van zee, per week ƒ 325,-. Keyman Reizen Rhenen, tel. 08376-4121 - 4130.

Duitsland, te huur aug., sept. en okt. STACARAVANS op vakantieparken in de Eifel en Moezel. Per week ƒ 325,-. Keyman Reizen Rhenen, tel. 08376-4121 - 4130.

Oostenrijkse families in Vorarllberg en Tirol bieden u aan 2/4 pers. VAKANTIEWONINGEN ƒ 250/ƒ 420,– p.w. L.O. 18,50; H.P. 27,– p.d. Vrij 18/8 voor uw wintersport-, herfst-, nieuwjaar-, crocusvak. nog enkele mogelijkheden. Inf. 05910-22293.

Easy SURFPLANK geh. compl. ƒ 795,-. Mozartstr. 25 Sittard.

Superstuntreis

17 + 24 augustus. Malgret de Mar, hotel Reymar
Volpension
10 dagen ƒ 395,–
17 dagen ƒ 595,–
Reisburo Paul Crombag
Heerlen, 045-740000. Geleen, 04494-53355

Luxe stacaravans te huur

Knokke/Heist en Saarbourg Dld. Prijzen incl. g.w.l. va. ƒ 240,– p.w. Reserveren bij: Reisburo van Hulst, Beek, Brunssum, Geleen, Heerlen, Maastricht, Sittard.

Luc van Acker revelatie 'Inside Festival'

door paul schulpen

LUIK – Afgelopen zondag organiseerde de stichting A.A. Productions voor de tweede keer het 'Inside Festival'. Zo'n 5.000 mensen vonden de weg naar de Halles des Foires aan de Maas in Luik. Daarmee was de hal maar voor de helft gevuld.

Luc van Acker verzorgde de openingsact op dit new wave festival. Luc van Acker is momenteel wel de meest interessante popmuzikant van België. Van Acker, die zijn sporen verdiende bij onder meer 'Arbeid Adelt', Jo Lemaire en 'Red Zebra' dwong met zijn band Pigpag grote waardering af bij het publiek. De jonge Belg gaf een swingende show weg en ontwikkelt zich wellicht wel tot de Belgische Iggy Pop. Vooral tijdens het nummer 'Wild and angry' ontpopte Luc zich helemaal als een blok agressie: hij kroop over het podium, rolde om en om en sprong tussen het publiek. Kortom 'wild en boos'. Het was eigenlijk jammer, dat hij maar een half uur speelde.

Shriekback mocht de massa een kwartiertje langer bezig hou[...] Daarna was het de beurt aan [...] Fixx. Deze Engelse band, bestaa[...] uit Cy Curnin (zang), Jamie [...] (gitaar), Rupert Greenall ([...] boards), Adam Wood (drums) [...] Danny Brown (bas) produce[...] een zeer helder geluid. Wat [...] prestatie genoemd mag worde[...] een hal met zo'n erbarmel[...] akoestiek. Met nummers als 'St[...] or fall', 'Saved by Zero' en '[...] thing leads to another' kregen [...] Britten de zaal op hun hand.

Om kwart voor vier betrad [...] Haig het podium. Met behulp [...] een ritme box en twee zangere[...] kwam zijn donkere zware s[...] goed naar voren. De discohits '[...] ven Sent','Never give up' en '[...] for you' deden de beentjes bij [...] publiek regelmatig van de gr[...] komen.

Fad Gadget

Fad Gadget is met zijn 28 jaar [...] ervaren rot in het popvak. G[...] zaal is voor hem te hoog of te l[...] Zo kon de Londenaar het in L[...] ook niet laten om bovenop de [...] xentoren te klimmen en daar [...] tig verder te zingen. Met een vi[...] en een ouderwetse bas erbij vo[...] de band een fraai muzikaal geh[...] Fad Gadget werd dan ook als [...] ste band door het publiek terug[...] roepen voor een toegift.

Na Fad Gadget verscheen New [...] der voor een optreden van een [...] New Order lijkt helemaal niet m[...] op haar vader Joy Division. Na [...] zelfmoord van de toenmalige zan[...] Ian Curtis is de band een geheel [...] dere weg ingeslagen. Na de pe[...] mistische muziek van Joy Divisi[...] is er nu de dansbare muziek [...] New Order. Het was echter jamm[...] dat de band nummers als 'b[...] monday' onzorgvuldig afraffelde.

Als afsluiter fungeerde Echo [...] the Bunnymen. Ian McCull[...] (zang), Will Sergeant (gitaar), [...] Pattinson (bas) en Pete de Fre[...] waren met hun nogal rokerige sh[...] een waardig slotact van dit n[...] wave festival.

Provincie helpt mee onkruid bestrijden

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben de Stichting Agrarische Projekten van het Landbouwschap een subsidie toegezegd van ƒ 27.150 als bijdrage in het bestrijden van „knolcyperus", een nieuw soort onkruid dat de kop heeft opgestoken op de Noord- en Middenlimburgse zandgronden en in het aansluitende Noord-Brabant. Het onkruid kan in zeer korte tijd een groot gebied overwoekeren en grote schade toebrengen aan land- en tuinbouw. Knolcyperus is met buitenlands pootgoed naar ons land gekomen en zou door de gladiolenteelt Limburg hebben bereikt.

BIOSCOPEN

HEERLEN

5: Indiana Jones, the temple of doom, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur. Kuifje en het haaienmeer, a.l. dag. 14 uur. Cannonball run 2, a.l. dag. 21 uur. Silkwood, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. De verliefde apothekersdochters, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Don Camillo, a.l. dag. 14.15 en 21.15 uur. Kuifje en het haaienmeer, a.l. dag. 14 uur.
Passage: Sex society, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Jonge meisjes zonder taboe, 18 jr. do t/m zo 24 uur.

SCHAESBERG

Autokino: My tutor, 16 jr. do t/m ma 22 uur. Enter the ninja, 16 jr. do en vr 00.15 uur. Kamp der blanke slavinnen, 16 jr. za, zo en ma 00.15 uur. Schatjes, 12 jr. di en wo 22 uur. Piranha 2, flying killers, 16 jr. di en wo 00.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Porky's pikante pretpark, 16 jr. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Tank, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Porky's 2, de volgende ochtend, 16 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Garantie tot de hoek, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Hot Lips, 18 jr. do t/m di 23 uur. Pruimenbloesem, 18 jr. do t/m wo 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Hot Bubblegum op herhaling, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: My tutor, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Verleider van Place Pigalle dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Silkwood, 16 jr. dag. 15 en 19 uur.
Royal 1: Jonge meisjes die de liefde leren, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. That lady is a tramp, 18 jr. do t/m di 22.45 uur.
Royal 2: Cannonball run 2, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Pik in en starten maar, 16 jr. do t/m di 22.30 uur.
Mabi 1: Indiana Jones, 12 jr. 6e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Odds and even, a.l. dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Yentl, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur. Academy award, a.l. za en zo 14 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadhuis: schilderijen van Aad de Haas uit de periode 1960 - 1972. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 augustus.
ABP, Oude Lindestraat 70: aquarellen en kleding van Bea Vossen. Open zo 19 augustus van 13 - 17 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Piet Craenen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 september.
Fotogalerie 68 - Kasteel: foto's van Bob Busking. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 2 september.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag en zondag 13 - 17 uur.
Galerie De Blauwe Olifant - kasteel Erenstein: oude kunst uit Azië. Open za en zo 14 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

SIMPELVELD

Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5: schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: Kunst Limburg: werk van 50 Limburgse kunstenaars. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 19 augustus.
Universiteitsbibliotheek RL, Bonnefantenklooster, Ezelmarkt: Willem van Oranje en zijn tijd 1550 - 1650. Open ma t/m vr 9 - 18 uur. Tot eind augustus.
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: 50 Limburgse landschappen. Open di t/m za 11- 18 uur. Tot 15 augustus.
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: werken van Ad Boogers. Open wo 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur, za 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Hal van verpleeghuis Klevarie, Polvertorenstraat 6: pentekeningen, aquarellen, olieverfschilderijen van Jan en Frank Halmans. De hele maand augusts geopend.

MEERSSEN

Galerie Hermans, Volderstraat 1: beelden in brons en steen van Marcel Sprooten. Van 14 augustus tot en met 15 september.

ULESTRATEN

Galerie 't Sauveurke, Dorpsstraat 21: bronzen, keramiek, olieverf, glas en etsen van diverse kunstenaars. Open wo t/m za 14 - 18 uur. Tot en met 18 augustus.

SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2: De bijbel van Chagall. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 25 augustus.

St. Hubertus wordt 90 jaar

KERKRADE – Schutterij St. Hubertus uit Haanrade viert van vrijdag, tot en met zondag het 90-jarig bestaan met een internationaal schuttersfeest aan de Meuserstraat. Robijnen jubilaris en lange tijd drager van het vaandel J. Lousberg krijgt vrijdag een receptie aangeboden van 19.30 tot 21.00 uur in verenigingslokaal Oud Haander.

Zaterdag trekt de schutterij onder begeleiding van het gelijknamige fluit- en tamboerkorps naar de H. Hartkerk waar om 10.00 uur een mis wordt opgedragen. Om 15.00 uur start het Kerkraads kampioenschap voor kruisboogschutters. Zondag begint het internationale toernooi na de optocht die om 14.00 uur vertrekt vanaf de kerk. Om 13.00 uur worden de deelnemende verenigingen ontvangen in het schutterslokaal van M. Rouschen.

Vierdaagse trip naar Zweden voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

GRÄNNA: glasfabriek en Salomon Andrée-museum

TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

Twee oude, houten huizen omgeven door kleurrijke bloemen. Bankjes die, temidden van al het groen, tot overpeinzing nodigen. Een vriendelijke „hoek" van een even vriendelijk Zweeds plaatsje. Het Andrée-Museet in Gränna aan het Vätternmeer namelijk. Verscholen in een tuindorpje dat aan de ene kant aan het meer (met uitzicht op het eiland Visingsö) rust en aan de andere kant tegen de Grännaheuvel leunt.
Gränna. Daar is, op de derde dag van een vierdaagse trip naar Zweden voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD (zie LD d.d. 15 aug. jl.), de lunch gepland. Na dat natje en droogje staat een bezoek aan „Gränna Glashytta" op het programma. Een glasfabriek waar technieken van het glasblazen gedemonstreerd zullen worden en bezoekers tegen zeer aantrekkelijke prijzen glas-/kristalwerk kunnen kopen.

In de „Glashytta" staan mooie spullen. In het Andrée-Museet echter zijn de vele er bij elkaar gebrachte voorwerpen weliswaar mooi maar in beduidend grotere mate interessant. In dat museum, ondergebracht in twee oude, houten huizen uit midden 1600, eert Gränna haar grote zoon Salomon August Andrée. Als zoon van een drogist werd Salomon op 18 oktober 1854 geboren schuin tegenover de twee kleine huisjes waarin hij eens vereeuwigd zou worden. Want Salomon Andrée is de geschiedenis ingegaan als de man die, samen met Nils Strindberg en Knut Fraenkel, op 11 juli 1897 in de luchtballon Adelaar begon aan een tocht naar de Noordpool. Een tocht zonder terugkeer. Drieëndertig jaren later, ergens op het Witte Eiland in Spitsbergen, werden de „resten" van de expeditie teruggevonden. Alles wat men toen in de sneeuw, in het ijs van het Witte Eiland aantrof, werd naar Zweden over- en in Gränna in een museum ondergebracht.

Dagboek

De verzameling biedt thans een vrijwel complete weergave van beleefde avonturen, doorstane ellende en emoties van Andrée en zijn twee metgezellen nadat de ballon Adelaar op een grote ijsschots was neergekomen, niet meer in de lucht te krijgen viel, het trio besloot te voet enigzins bewoonde wereld te bereiken en tenslotte genoodzaakt werd aan een overwintering te beginnen die leiden zou naar de dood. In het museum in Gränna treft men de meest verbluffende restanten aan van een expeditie, variërend van kogels tot lucifersdoosjes, van schoenen laarzen tot dagboeken, van kleding tot meteorologische instrumenten. En tevens een grote serie foto's destijds door Andrée zelf gemaakt. Tientallen jaren bleven de filmpjes in het ijs voortreffelijk bewaard. Zo onaangetast dat ze, eenmaal gevonden en overgebracht naar Zweden, normaal ontwikkeld konden worden. Ze hangen nu in het museum, geven er in indrukwekkende beelden een (mislukte) expeditie weer. In een hoekje van het museum liggen boeken in tal van talen. Ook in het Nederlands. Titel: „Met de Adelaar naar de Pool". Schrijver: S.A. Andrée. Uitgever: H.J.W. Becht in Amsterdam. Het manuscript werd geschreven op basis van het aangetroffen dagboek van Salomon Andrée, dat half vergane logboek dat nu in Gränna in een vitrine ligt. Machtig interessant, dat Andrée-Museet...



● *De rommelwinkel, de bazaar op het dorpspleintje van Gränna.*

Bazaar

Aan het Vätternmeer dromend Gränna. Een lief, mooi plaatsje met bijvoorbeeld óók een met bonkige stenen geplaveid hellend dorpspleintje waarover de bronzen buste van Per Brahedy waakt. Een pleintje óók met een winkel, wat zég ik?, met een bazaar waarin men temidden van hopen rommel werkelijk van alles kopen kan. Van speelgoed tot zuurstokken, van rieten manden tot hoofdpijnpoeders, van....als u toch in Gränna bent, moet u er beslist eens binnenstappen.



ANDRÉES POLAR EXPEDITION 1897 ANDRÉE MUSEET GRÄNNA



● *Twee oude, houten huizen vormen een interessant museum*

INFO

DATUM: 5 t/m 8 oktober
VERVOER: vanuit Limburg met comfortabele touringcars naar Kiel, met de „Scandinavica" of de „Kronprinsessan Victoria" naar Goteborg, met dezelfde touringcars naar Jonkoping, Granna en vervolgens retour naar Goteborg ect.
PRIJS: 470 gulden per persoon in 2-persoonshut met wastafel. Toeslag 1-persoonshut 130 gulden. In de prijs inbegrepen volledige verzorging tijdens gehele trip plus reisverzekering. Geen annuleringsverzekering die wel voor 15 gulden apart kan worden afgesloten.
BOEKEN: via aanmeldingsbon elders in deze rubriek.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: MAASTRICHT 7.30 uur (NS-station). HEERLEN 8.00 (voorzijde NS-station). GELEEN 8.20 uur (NS-station). ROERMOND 9.00 uur (NS-station).

AANMELDINGSBON

Ja, ik/wij wil/len gebruik maken van uw aanbieding vierdaagse bus/bootreis naar Zweden met vertrek op 5 oktober a.s.

Aantal personen..

Naam..

Adres..

Postcode..

Woonplaats..

Telefoon..

Opstapplaats..

Bon inzenden: Limburgs Dagblad, Afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
Na inzending ontvangt u binnen één week de bevestiging van Stena Line.

Druk verkeer overal

Komend weekeinde kan het, indien de weersomstandigheden goed zijn, druk worden op de Nederlandse wegen. Morgenmiddag ontstaat mogelijk enige vertraging op enkele bekende knelpunten zoals de A2 bij Eindhoven en de N50 tussen Arnhem en Apeldoorn. Verder moet gedurende het gehele weekeinde rekening worden gehouden met terugkerend vakantieverkeer. Zowel zaterdag als zondag dient bij goed strandweer op een grote trek naar de kust worden gerekend. Weekeindgangers en dagjesmensen kunnen zondag in de namiddag en avond voor drukte zorgen.
Het verkeersbeeld op het Europese wegennet zal bepaald worden door terugkerende vakantiegangers. In West-Duitsland en in Frankrijk dus druk verkeer in noordelijke richtingen. Zowel morgen, zaterdag en zondag kunnen in Frankrijk s'middags en s'avonds vertragingen optreden op de volgende wegen: A6 bij Corbeil-Essonnes, N7 bij Moulins, N20 tussen Cahors en Limoges, N23 tussen Angers en Le Mans, A7-A6 bij Lyon.

VAN DAG TOT DAG

KERKRADE. Van 14.00-21.00 uur Midzomer/Luikse Markt in centrum.

HEEL. Eeuwfeest Harmonie De Vriendenkrans. In paviljoen Sportparklaan om 20.00 uur modeshow.

BERG EN TERBLIJT. Feestweek Harmonie Concordia. Om 14.00 uur bejaardenmiddag, vanaf 19.30 uur kienen in tent op de Markt.

VAALS. Dia-avond VVV over Vaals en omstreken in bovenzaal restaurant Gillissen (Maastrichterlaan) om 20.00 uur.

MAASTRICHT. VVV-stadswandeling. Vertrek om 14.00 uur vanaf Dinghuis.

SLENAKEN. IVN-wandeling. Vertrek 14.00 uur VVV-kantoor.

EPEN. IVN-wandeling. Vertrek 19.00 uur VVV-kantoor.

GULPEN. Zomerfeest in centrum vanaf 19.30 uur.

Drum- en Lyrakorps Manuela kwart eeuw

NIEUW-EINDE – Van 17 tot en met 19 augustus viert het Drum- en Lyrakorps 'Manuela' uit Heerlen haar zilveren bestaansfeest. Het jubileumfeest staat in het teken van een muziekfestival dat gehouden wordt in een feesttent aan de Rozenstraat in Nieuw-Einde.

De vereniging werd op 19 september opgericht. In de beginjaren telde het korps veel leden en werd onder leiding van Wiel Franssen met veel succes deelgenomen aan concoursen. In 1970 werd besloten het korps met Lyra's uit te breiden hetgeen een goede zet bleek te zijn. In 1973 werd men landskampioen in de 2e divisie sectie F. In 1980 behaalde het korps het Limburgs kampioenschap in de 1e divisie sectie F. In 1981 werd men wederwom landskampioen, nu in de 1e divisie sectie F.

Het feestprogramma ziet er als volgt uit. Vrijdag om 19 uur receptie en om 20 uur zullen de jubilarissen van het korps worden gehuldigd. Om 20.30 uur begint een dansavond met het orkest Bones. Er is vrij entree.

Zaterdag om 14 uur begint een muziekfestival met medewerking van diverse muziekkorpsen. Om 20 uur begint een Oberkraïner Avond met Die Lustige Dorfsmuzikanten. Er is vrij entree. Zondag 19 augustus kan men van 11 tot 13 uur frühschoppen met het orkest Bones. Om 14 uur start wederom het muziekfestival.

Om 20 uur begint een dansavond met het orkest Big Joe. Dit is tevens de afsluiting van het feest. Er is vrij entree.

Carillonconcert in Heerlen

HEERLEN – Vandaag wordt het carillon van de Pancratiuskerk te Heerlen bespeeld door W. Smit uit Lunteren. Het concert begint om 19 uur. Het is het vierde en laatste concert in de reeks carillonconcerten in Heerlen.



Gouden paar in Heerlen

HEERLEN – Het echtpaar Coppens, wonende aan de Kloosterkoolhof 2, viert zaterdag tesamen met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Om 14.30 uur zal in de H. Drievuldigheidskerk een dankdienst worden opgedragen. Van 18 tot 19.30 uur kan men het gouden paar feliciteren in de zaal onder de H. Geestkerk aan de Mesdagstraat.

In 1934 trouwde het paar in Hilvarenbeek. De gouden bruidegom was werkzaam in de schoenindustrie, terwijl de bruid de handen vol had aan het groter wordende gezin. Het gouden paar kreeg vier dochters en vier zonen. In 1955 verhuisde het hele gezin naar Heerlen. Tot 1966 was de gouden bruidegom werkzaam bij de ON-mijnen. Daarna is hij nog vijf jaar in dienst geweest bij Limagas. De gouden bruid en bruidegom zijn respectievelijk 73 en 78 jaar jong. Tuinieren is de grote hobby van de bruidegom terwijl zij samen nog de zorg hebben over drie van de acht kinderen die nog thuis zijn.

Regio kort

KERKRADE
●In de Theaterpassage en rond het H. Hart-beeld vindt vandaag van 13 tot 19 uur een Luikse markt plaats.

EYGELSHOVEN
●In het kader van het 20-jarig bestaansfeest van de supportersclub vv Hopel wordt zaterdag vanaf 19 uur op het terrein aan de Anselderlaan te Eygelshoven een voetbalzeskamp gehouden. Zondag houdt de supportersclub vanaf 12 uur in het clublokaal een receptie.

HEERLEN
●Morgen kan men om 20.30 uur in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat in Nieuw-Einde deelnemen aan een kwajongconcours.
●De wijkvereniging Oranje Nassau III houdt zaterdag vanaf 10 uur een wijkfeest voor de bewoners van deze nieuwe wijk en de wijk Heerlerheide. De opening zal geschieden door wethouder Andriesma. Van 14 tot 16 uur is er een demonstratie van radiografisch bestuurde auto's. Van 16 tot 18 uur is een demonstratie van Electric Boogie. Voor de jeugd wordt een tienkamp gehouden.

HOENSBROEK
●De konijnen, pluimvee en sierduivenfokkersvereniging Glück Auf houdt zaterdag in kasteel Hoensbroek een jeugddag. De aanvang is 13 uur. Op 14 uur zal de dag worden geopend met een dierenbespreking door F. Ladestein. Vanaf 16 uur is er een rondleiding. Aansluitend kan er nog gezellig worden nagepraat.

BRUNSSUM
●Zaterdag wordt op de terreinen achter de Micro-sporthal te Brunssum-Noord een zeskamp gehouden. De zeskamp begint om 14 uur. In 'Het Open Huis' wordt dit sportieve treffen om 20.30 uur afgesloten met een dansavond. Bij beide evenementen is vrij entree.

SIMPELVELD
●Het CDA houdt zaterdag van 13 tot 14 uur in het gemeentehuis onder leiding van raadslid Baumann spreekuur.

LANDGRAAF
●Wijkvereniging De Mijnbuurt houdt zaterdag vanaf 14 uur op het terrein Aan de Schacht de Open Landgraafse Touwtrekkampioenschappen. Het gebeuren wordt omlijst door andere aktiviteiten zoals volksspelen. Burgemeester Coenders zal de prijzen uitreiken.

SCHAESBERG
●Iedere zaterdag van 12 tot 13 uur kan men in de sportzaal Eikske deelnemen aan jazz-ballet.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 16 augustus 1984 ● Pagina 19

Eerste profzege en leider in Ronde van België

Teun van Vliet geeft zijn visitekaartje af

door wiel verheesen

RONSE – Toen manager Peter Bonthuis een aantal maanden geleden tevergeefs probeerde om Teun van Vliet als professional onder dak te brengen bij Panasonic of Kwantumhallen, belde hij de Belgische ploegleider Roger Swerts op. „Ik heb voor jou een jonge renner waaraan je veel plezier kunt beleven", zei Bonthuis tegen Swerts. De chef d'equippe van Dries Verandalux liet zich vervolgens uitvoerig informeren over de Nederlandse amateur-met-profplannen. „Ok", luidde daarna het antwoord. „Ik heb nog wel een plaats voor hem". In de maand mei, onmiddelijk nadat hij met de eindzege in de Franse etappekoers Circuit des Mines afscheid had genomen van de amateurcategorie, ging Teun van Vliet als beroepsrenner aan de slag. Gisteren behaalde hij zijn eerste overwinning.

Het was meteen goed raak, want behalve succes in de openingsetappe van de Ronde van België, werd hij ook nummer één in zowel het algemeen klassement, de puntenrangschikking en het klassement voor de beste jongeren.

Niet Jean-Luc van den Broucke, de Waalse triomfator van de proloog, maar de 22-jarige Nederlander Teun van Vliet rijdt vandaag dus in het geel van Ronse naar Rochefort. „En daarna?", herhaalde hij de vraag. „Ik durf geen voorspelling te doen. De Ronde van België duurt nog tot zondag. Er kan in deze tijd veel gebeuren. Ik zal in ieder geval mijn leidende positie niet zonder slag of stoot prijsgeven". Ploegleider Roger Swerts dacht er precies eender over. „Natuurlijk gaan we met de hele ploeg de gele trui verdedigen. Ik heb vertrouwen in Van Vliet. Hij is een renner die geknipt is voor het meerdaagse werk".

Geen familie

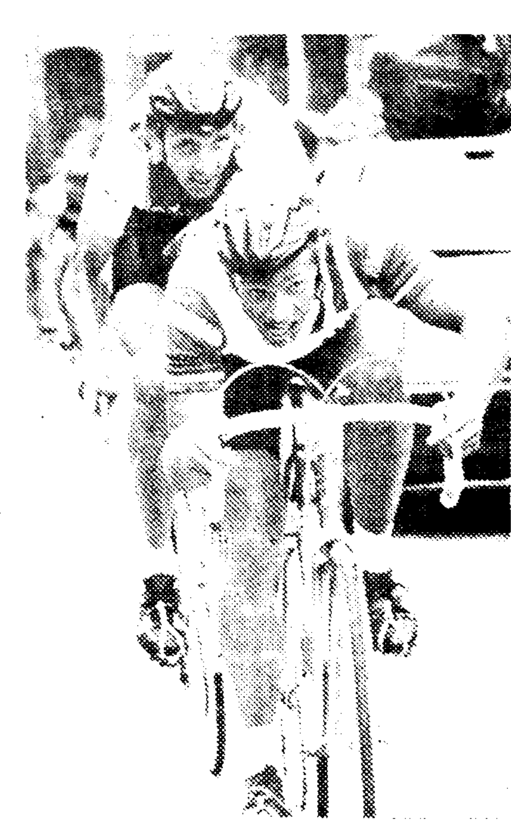
Teun van Vliet („Nee, ik ben geen familie van Leo van Vliet") heeft als kersverse professional reeds twee etappekoersen achter de rug. Zijn eerste optreden deed hij begin juni in de Ronde van Luxemburg. Daarna stond de Ronde van Zwitserland op het programma. „Reeds in Luxemburg maakte Teun van Vliet een uitstekende indruk op mij. Ik wist direct dat ik een goede keuze had gemaakt, om hem in mijn ploeg op te nemen", aldus Swerts.

Volgend jaar zal Teun van Vliet nog méér groot werk kunnen opknappen. Het budget waarover Roger Swerts in het huidige seizoen beschikt, zal immers met ingang van 1985 beduidend groter zijn. Het bedrag zal om en nabij 1,2 miljoen gulden bedragen. Deelname aan de Tour de France is vrijwel zeker.

Hennie Kuiper

Overigens zal Teun van Vliet waarschijnlijk nog minstens één landgenoot bij Dries Verandalux in 1985 terugvinden: Hennie Kuiper. Zijn transfer van Kwantum naar de formatie van Swerts, waartoe momenteel onder andere Jan Bogaert, Jos Jacobs en de Duitser Uwe Bolten behoren, is praktisch rond, alhoewel Kuiper nog meerdere aanbiedingen op zak heeft.

In de Ronde van België is Kwantumhallen zonder Kuiper gestart. Trouwens, Jan Raas, Zoetemelk, Wijnands c.s. bleven eveneens thuis, maar het betekent niet dat de ploeg van Jan Gisbers geen rol kan spelen. Adrie van Houwelingen was present in de kopgroep die in de laatste 50 kilometer van de etappe Harelbeke - Ronse ontstond. Henri Manders bevond zich geruime tijd in de achtervolging, alvorens terug te vallen in het eerste deel van het peloton. Noch Van Houwelingen, noch de andere koplopers waren evenwel bij machte de jump van Teun van Vliet in de laatste drie kilometer te verijdelen.



● *Teun van Vliet, de verrassende winnaar van de eerste etappe in de Ronde van België. Hier wordt hij nog gevolgd door Steven Rooks, die als dertiende eindigde.*

Foto: JOHN BAAN

„Ik heb geen seconde spijt van mijn beslissing om een eventuele afvaardiging naar de Olympische Spelen niet afgewacht te hebben en reeds enkele maanden vóór Los Angelos professional te zijn geworden", aldus Teun van Vliet.

Proloog zonder prijzengeld

RONSE - Achteraf zijn de renners in de Ronde van België tot de ontdekking gekomen, dat ze van de proloog geen franc wijzer zijn geworden. Met andere woorden: er was met uitzondering van de bonificatieseconden niets te verdienen. Het voorval werd bij de start van de eerste etappe druk besproken, maar evenmin als de renners hadden de ploegleiders geen been om op te staan. In het reglement was geen sprake van een prijzenbedrag voor de proloog.

Koersdirecteur en organisator Theo van Griethuysen: „Ik moest lang nadat ik de organisatie rond had, op bevel van de Belgische Wielerbond het totale prijzenbedrag met liefst 50 procent verlagen. Dat heb ik gedaan, maar toen bleef voor de proloog niets meer over. De renners hoeven overigens niet te mopperen. Er is in totaal over vijf dagen, inclusief de eindrangschikking, een flink bedrag te verdienen".

Uitslag

Eerste etappe: 1. Teun van Vliet, 42 km in 3.20.55 (met bonificatie 3.20.35), 2. Van Holen, op 2 sec. (met bonificatie 3.20.47); 3. Eddy Planckaert z.t. (m.b. 3.20.52), 4. De Wilde, 5. Ludwig Wijnants, 6. Adrie van Houwelingen; 7. Sergeant op 0.03; 8. Verlinden op 0.04, 9. Luyten op 0.12; 10. Delaurier z.t., 11. Jan Wijnants op 1.23, 12. Jan van Houwelingen z.t., 13. Rooks op 1.24, 14. Van Brabant, 15. Ludo Peeters; 16. Lammerts; 22. Theunisse; 24. Knetemann; 39. Manders; 41. Van der Poell, allen z.t., 46. Solleveld op 3.08, 71. Wekema op 10.32.

Algemeen Klassement: 1. Teun van Vliet 3.28.25, 2. Van Holen op 5 sec., 3. De Wilde op 8 sec.; 4. Sergeant op 12 sec.; 5. Adrie van Houwelingen op 22 sec., 6. Verlinden op 23 sec., 7. L. Wijnants z.t.; 8. Eddy Planckaert op 28 sec., 9. Delaurier op 49 sec.; 10. Luyten op 51 sec., 11. Van den Broucke op 1.18, 12. Knetemann op 1.25; 13. Ludo Peeters op 1.26; 14. Van den Haute op 1.32; 15. Wampers op 1.34, 19. Jan van Houwelingen op 1.41; 23. Van der Poell op 1.47; 24. Lammerts z.t.; 25. Manders op 1.48, 26. Rooks op 1.50; 32. Theunisse op 1.55; 44. Solleveld op 3.28; 62. Wekema op 11.01.

Er zijn nog 85 renners in koers.

Ronald de Witte verlaat wielersport

RONSE – Ronald de Witte, de huidige ploegleider van het team waartoe Knetemann behoort (Europ Decor), stapt na afloop van het seizoen uit de wielersport. De Witte wordt manager van een Belgische textielfirma die onder meer veel belangen heeft op de Philippijnen. „Ik hoef dus niet thuis te blijven zitten", aldus de ploegleider. „Dat zou ik trouwens na zóveel wielerjaren niet kunnen, maar een vaste betrekking heb ik desondanks geprefereerd boven het onzekere bestaan in het cyclisme".

MOGELIJK REVANCHEPARTIJ TEGEN WILLY DEWITT

Sittard loopt uit voor Arnold

door jo gerards

SITTARD – Gisteren eerde Limburg de provinciale medaillewinnaars op uitbundige wijze. Arnold Vanderlijde weet nu hoeveel mensen meegeleefd hebben met zijn bokswedstrijd in Los Angeles, hoeveel de jury hardgrondig verwenst hebben en hoevelen de sportieve reactie na de nederlaag hebben gewaardeerd. Duizenden markeerden de route waarlangs de 'bronzen' Vanderlijde gevoerd werd, waren aanwezig bij het stadhuis waar burgemeester Tonnaer en het gemeentebestuur de winnaar ontving. 's Avonds in de Stadschouwburg maakten ruim drieduizend mensen van de gelegenheid gebruik om tijdens de receptie 'hun' atleet te feliciteren.

De massale opkomst van de bevolking deed denken aan carnaval. Was de route al ongeveer gelijk aan de zotte stoet in de winter, de uitbundigheid waarmee de bevolking van 'Zitterd' haar idool ontving was enorm. De eenvoudige familie Vanderlijde was gewoon met stomheid geslagen. Zoveel sympathiebetuigingen had niemand verwacht en zeker de 'reus' zelf niet. Hij liet hier en daar een dankwoord horen, maar schoot begrijpelijkerwijze woorden tekort.

Burgemeester Tonnaer van Sittard beloofde Arnold Vanderlijde een speciaal vervaardigde plaquette die hij in september zal ontvangen. De burgervader liet het niet zitten bij deze ene belofte. Gesproken werd over het organiseren van een nationaal bokskampioenschap in Sittard.

Voorzichtig werd een revanchepartij tegen Willy Dewitt aangehaald en sprak men over een stage in Amerika. Mocht een en ander doorgang vinden en Geurten en zijn mensen van de SLOS zich achter een dergelijk evenement scharen, dan zal het best in orde komen. Voorlopig bleef het echter bij beloften.

Krekels

Tijdens de receptie in de Stadschouwburg gaf ook Jan Krekels acte de presence. De gouden medaillewinnaar van 1968 in Mexico op het onderdeel ploegentijdrit, werd door receptionist Nico Jessen apart in de bloemetjes gezet.

Krekels reed in Mexico met Zoetemelk, Den Hertog en Pijnen naar goud en was een van de meest talentvolle Limburgse wielrenners.

De emoties, het urenlang handjesschudden en attent beantwoorden van de felicitaties pleegden een aanslag op de toch niet geringe conditie van Arnold Vanderlijde.

● *Muzikaal begeleid maakte Arnold Vanderlijde en zijn trainer Jan Derhaag een rondgang door Sittard, waar de bevolking massaal was uitgelopen om de bronzen medaillewinnaar te zien.*

● *Natuurlijk gaven ook de andere Limburgse boksers acte de presence. De profbokser John van Elteren en de Amerikaan Clarence Dewberry, Nederlands kampioen zwaargewicht, kwamen hun sportbroeder feliciteren.*

Foto: PETER ROOZEN

Dieven halen woning Carl Lewis leeg

HOUSTON – Dieven hebben in Houston het huis van Carl Lewis, winnaar van vier gouden medailles tijdens de Olympische Spelen, leeggehaald. Op de lijst van gestolen goederen staan het zilverwerk, de stereo-installatie, de televisie en de videorecorder met een band van het Olympische optreden van de Amerikaanse superatleet. De kristalcollectie werd gebroken.

Lewis heeft enkele uitnodigingen in Europa afgezegd teneinde het onderzoek te bespoedigen.

● BERN – Beat Breu is de voornaamste afwezige in de Zwitserse wielerselectie voor de strijd om de wereldtitel bij de beroepsrenners, op 2 september in Barcelona. Wel opgenomen in de wegploeg is Serge Demierre.

NEW YORK – Tijdens de huldiging in New York van de Amerikaanse deelnemers aan de Olympische Spelen, raakten veertig mensen gewond, van wie drie ernstig. Dat gebeurde toen een stellage onder het gewicht van het publiek bezweek.

ROERMOND – Annemiek Derckx, die vorige week vrijdag op Lake Casitas de bronzen medaille veroverde op de 500 meter K1, en Cor Lambregts, de gedesillusioneerde Olympisch marathonloper, werden gisteravond gehuldigd door hun Roermondse medeburgers. Muzikaal omlijst door de Koninklijke Harmonie, maakten Annemiek en Cor in een open koets een rijtoer door de binnenstad, waarna beiden op het stadhuis werden ontvangen door B en W. Na de ontvangst en de huldiging op Schiphol (dinsdag) en 's avonds bij de vereniging Nautilus, begint Annemiek Derckx langzamerhand gewend te raken aan de feestelijkheden. Voor Cor Lambregts, die vlak voor het 30-kilometerpunt uit de marathon stapte, was de grote belangstelling tijdens de rijtoer en de huldiging een schrale troost voor de Olympische teleurstelling.

● *Annemiek Derckx, uitbundig wuivend naar haar fans, met naast haar marathonloper Cor Lambregts. Rechts trainer Piet Bovie van Nautilus.*

Foto: PIETER VAN DAAL

TWEE RADDRAAIERS OPGEPAKT OP STATION

MVV-supporters slaags met politie

van onze sportredactie

KERKRADE – Na afloop van de wedstrijd Roda JC - MVV van dinsdagavond zijn supporters uit Maastricht op het station Kerkrade-West slaags geraakt met de gemeentelijke en spoorwegpolitie van Kerkrade. De oorzaak van de ongeregeldheden was een handgemeen tussen vijf MVV-supporters en een man van de spoorwegpolitie, die een pak slaag dreigde op te lopen. Hij werd door agenten van de gemeentepolitie ontzet.

Een en ander gebeurde vlak voor het vertrek van de trein met MVV-supporters naar Maastricht. De 20-jarige A. S. uit Maastricht, die nadrukkelijk zijn vuisten gebruikte, werd opgepakt en in de cel gestopt. Hem zal openlijke geweldpleging ten laste worden gelegd.

Vijf minuten eerder werd de 19-jarige J. van T. uit Maastricht in de kraag gevat, die op weg naar het station een personenauto had vernield. Tegen hem is proces-verbaal opgemaakt. Rond kwart over elf werd hij naar huis gestuurd.

Dit vinden wij bij Edah nou een leuke vakantiefoto.



Roodmerk koffie bonen/vac. gem., pak 250 gram	**378**
Koffiefilterzakjes no.2 pak 120 stuks	**149**
Theezakjes 20x4 gram	**95**
Gebroken rijst zak 1000 gram	**99**
Macaroni zak 500 gram	**69**
Spaghetti pak 500 gram	**75**
Brinta pak 500 gram	**169**
Tarwe bloem zak 1000 gram	**95**
Groente/kip/tom.soep Unox, blik 460 ml.	**129**
Knakworst pot 180 gram	**95**
Salino fritessaus pot 650 ml.	**169**
Salerno slasaus fles 750 ml.	**169**
Bonzo diner zak 1500 gram	**439**
Menu Riche zak 1500 gram	**399**
Couque bastogne pak 280 gram	**159**
Penny wafels pak 8 stuks	**99**
P.C.D. gez. pinda's zak 250 gram	**169**

Prima kwaliteit, bijzonder lage prijzen. Dat vinden wij bij EDAH als goedkope kruidenier nou ècht een plaatje om te stelen. En het leuke is dat we u nog heel wat meer van deze kiekjes kunnen laten zien. Want àlles bij EDAH is zo goed en goedkoop. De vakantieboodschappen en de „gewone" dagelijkse dingen.
Dat komt omdat EDAH groot inkoopt èn de kosten weet te drukken. Dus, als u goedkoop boodschappen wilt doen komt u gewoon even bij EDAH „naar de foto's kijken...

Heineken bier krat 24x300 ml.	**1495**
Liebfraumilch Q.B.A. fles 700 ml.	**295**
Inlegluiers pak 30 stuks	**319**
Palmolive shampoo div. soorten, flacon 400 ml.	**198**
Witte Reus koffer 2000 gram	**548**
Plain sigaretten pakje 20 stuks	**265**

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden.

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

0/2/7-330

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen** Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 16 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 29 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

EL PASO

DE DISCOTHEEK IN HEERLEN

Donderdag 16 augustus

THE GATSBY BAND

EL PASO d.j. Frans Ernst

Contacten/clubs

Domina, **ROXANNE** privé, tev. videoclub. Tel. 045-463750.

Men's for Men's club. **PETER**, André, Jo, Bert, Marcel en Manfred ontvangen u. Dag. geop. van 13-4.00 uur. Drievogelstr. 4 Kerkrade-West. Tel. 045-425101.

Nieuw, nieuw! **SARINA** prive v.a. 11.00 uur. Kerkrade. 045-424255.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 uur. Tel. 04490-28256.

Privé **MARIA** va. 13.00 uur. Tel. 04499-3828.

JANNIE en Ria, escort en privé. Tevens ass. gevr. Tel. 045-424050.

KATJA'S escort en privé, van 9 tot 23 uur. Tel. 045-422564.

JOLANDA, Tina privé en escort va. 18.00 uur tot... 045-228927.

Bel dit **PRIVÉNUMMER.** Tel. 043-435259, ook escortservice.

VIDEOCLUB Heerlen. Meisjes aanwezig. Parallelweg 71A tel. 045-718067.

SONJA privé en escort, onder nieuwe tel. en nieuw adres 045-410449.

PRIVÉ bij Anita ook zaterdags tel. 045-352543.

Nieuw! Nieuw! **MONICA** privé, tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

PRIVÉ en escortservice Katja, Chantal, Marijke en Janine Tel. 045-424987.

Sweet Love **ESCORT,** ma. t/m vr. Tel. 045-325143.

Nieuw! 24 uurs **ESCORT-SERVICE.** Bel 045-224831.

PRIVÉ en escort Margo met nieuwe meisjes. Ma. t/m zat. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-52758.

RIVERSIDE-CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. Tel. 04755-1854.

YVONNE privé en escort van 14.00 uur tot 00.00 uur. Tel. 04750-15802.

LINDA privé. Iedere dag. Ook za. + zon. Tel. 045-228431.

24-uurs **ESCORTS.** Sonja, Angela, Mara, Patricia. Tel. 045-727028. Ook zat. en zond.

ESCORTSERVICE van de Topclub v. 14 tot 4 uur. Bel voor inf. 045-323399.

HAPPY NIGHT-club geop. van maand.-zond. van 20 uur tot 4 uur. O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade.

De **JACHTHUT** geop. van 20 uur tot 4 uur Grensstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

A-team **ESCORTSERVICE** van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Tel. 045-321580.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Bel 045-321580.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

SITTARD privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

CLUB ROMANTIQUE privé en escort open v. 11.00 tot 01.00 uur. Brusselsestr. 6 Maastricht 043-50339.

Nieuw **MELANIE** en Patricia vanaf 11.00 u. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

VIDEOFILMCLUB (flat 390) Geleen. 04494-48933 14-22 uur.

CONTACTBURO Privé. Maastricht 043-623416. Inschrijv. gevr.

NORA Stationstraat 31 Sittard. Contactburo filmclub 10-12 uur.

NOENDA - Contessa 10-22 u. 04492-4518. Meisje gevr.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Nieuw: **MARK.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspraak: 043-617297

NIEUW! Heropening E-9-bar, Santforterstraat 4, Thorn. Geopend maandag t/m vrijdag v. 14.00-02.00 u. Tel. 04756-2077.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND**-escort. 043-617295.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr.: 045-222802.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

NANCY met Chantalle en Rosy en nieuw Petra. Dagelijks va. 10.00 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314 tev. ass. gevr.

„WINDY" van 12.00 tot 23.00 uur, ook weekends. Tel. 045-416598.

PRIVÉ, tel. 045-418133.

Nieuw **AMANDA** en Ramona dagl. van 12 tot 22 uur. Tel. 045-224632.

Bar **LA CHANDELLE.** Geopend van ma. t/m vr. Nieuwstr. 134 Hoensbroek.

NELLIE, Pascalle en Anneke. Tel. 045-711700.

JEANNETTE privé tot 2.00 uur. Ook zond. Tel. 045-444471.

TAMARA. en Briggette ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

LINDA privé, Monica en Cora, van 10.00 tot 4.00 uur. Tel. 04494-44439.

NIEUW ma. di. wo. do. vr. v. 10-16 uur. Tel. 09-3211-713082.

PRIVÉ en escort maand. t/m vrijdag 12-24 uur. Tev. ass. gevr.. Tel. 045-463787.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W & P Stationsstr. 9 Heerlen tel. 045-712715.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Gooi uw oude pornofilms niet weg, ruil ze tegen VIDEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 99 Maastricht.

GELD LENEN?

ZIE ONZE VERLAAGDE TARIEVEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

	24 maanden		36 maanden		60 maanden	
Netto in handen	termijnbedrag	Eff. jaarrente	termijnbedrag	Eff. jaarrente	termijnbedrag	Eff. jaarrente
f 6.000,-	f 293,93	17,30%	f 208,66	16,30%	f 140,63	15,30%
f 7.500,-	f 367,41	17,30%	f 260,82	16,30%	f 175,78	15,30%
f 10.000,-	f 489,89	17,30%	f 347,77	16,30%	f 234,38	15,30%
f 15.000,-	f 723,54	15,50%	f 512,69	14,90%	f 344,03	14,20%
f 20.000,-	f 959,16	14,80%	f 678,93	14,40%	f 453,04	13,60%
f 25.000,-	f 1.194,—	14,30%	f 844,32	14,00%	f 562,95	13,30%

045-719680 045-251043

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK 045-719680 045-251043

Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

U verdient bij ons Olympisch goud
GRATIS ONDERHOUD EN REPARATIES TOT 1 JANUARI 1986

Super-zuinige Renaults

met 5 jaar volledige carrosserie-garantie zonder herhalingsbeurten tectyl-ML.
Met mogelijkheden tot uitbreiding van technische en mechanische garantie tot 48 maanden (ongeacht de kilometers).

Renault 18GTL
type 2

1647 cc motor, 5 versnellingen, gelaagde voorruit, hoofdsteunen, wieldoppen, ruime gezinsauto.

FL. 22.995,-

RENAULT 5

FL. 12.995,-

Ingelaste verkoopdag zondag 19 augustus 13.00-18.00 uur.

Renault 5 Avenue

lichtmetalen velgen, dakspoiler, achterreflector. Zolang de voorraad strekt.

Tijdens de showdagen van 16 augustus tot en met 25 augustus ontvangt u van ons bij aankoop van elk type Renault Olympisch goud.

Wij staan bekend om onze zeer reële inruilprijzen, dus komt u eens langs en wellicht kunnen wij dan toasten op uw nieuw bezit.

Renault-dealer

Auto Valkenburg

Wilhelminaplein 31, Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-12514.

Bij aankoop van een occasion tijdens de showdagen krijgt u 10% korting op het bij te betalen bedrag.
Wij leveren u kwaliteit-occasions met garantiemogelijkheden tot 24 maanden.

STUDEREN IN DEELTIJD BIJ MO SITTARD

MO-opleidingen zijn een typische vorm van volwasseneneducatie. Het zijn moderne deeltijdopleidingen.

U kunt kiezen uit de volgende opleidingen:

Duits 3-2e graads
Engels 3-2e graads
Frans 3-2e graads
Geschiedenis 3-2-1e graads
Nederlands 3-2-1e graads
Pedagogiek 2-1e graads
Wiskunde 3-2e graads

NIEUWE MOGELIJKHEDEN

Naast de studie voor een onderwijsakte voortgezet onderwijs is het thans ook mogelijk een opleiding te volgen welke daar niet specifiek op is gericht. Voor Duits, Frans, pedagogiek, theologie en wiskunde kan een dergelijke ALGEMENE VARIANT- opleiding bij goed gevolg met een officieel (staats)-diploma worden afgesloten, bij de overige opleidingen zal bij een voldoen aan de voorwaarden een erkend certificaat worden uitgereikt.

INFORMATIEAVOND

Voor belangstellenden zal op Vrijdag 17 augustus 1984 een informatieavond worden gehouden in Sittard, Dominicanenwal 2 van 19.00 - 21.00 uur.
Op deze avond zal er ruime mogelijkheid zijn mondeling informatie in te winnen bij de studieleiders van de verschillende opleidingen, over alle aspecten van de leraren- en de algemene variant. Tevens is er gelegenheid tot algemene oriëntatie over de voorwaarden; men kan gedurende de avond ook op de cursussen inschrijven.

Wilt U meer weten? BEL: 04490-19186

Voor schriftelijke informatie kunt U terecht bij:

katholieke leergangen

Dominicanenwal 2, 6131 HD Sittard.


● *Barry Hughes: „Nanninga en Smeets zijn stilstaande spitsen."*

Vanavond MVV-Fortuna Sittard

Hughes: kopzorgen

Van onze sportredactie

MAASTRICHT/SITTARD — MVV en Fortuna Sittard hebben beide iets goed te maken in het toernooi om de DSM Limburgcup. Dat kan vanavond om 19.30 uur in De Geusselt. Voor beide ploegen geldt: zoveel mogelijk scoren; anders gaat Roda JC met de eerste prijs strijken. Barry Hughes, nog onder de indruk van de teleurstellende verrichting van MVV tegen Roda JC: „Over twee weken begint de competitie. Op de training is de wil aanwezig, maar tijdens de wedstrijd, ho maar!"

Het zich verschuilen achter blessures (Vermeulen, Nanninga) en 'we experimenteren nog' is verleden tijd. Grootste kopzorg van Hughes: „Nanninga en Smeets zijn stilstaande mensen. Als dat niet verandert, zal ik me iets anders moeten laten invallen. Wat we tegen Roda JC lieten zien, was gewoon niet goed. Na de rust met Eric van de Luer ging het 'n stuk beter. Die jongen bracht de nodige snelheid in de ploeg."

Competitie

Bert Jacobs wist gisteren nog niet zeker of -onder meer- Van Well, Eleveld en Hoyer beschikbaar zijn, maar zeuren over blessures is ook bij Fortuna op dit moment niet meer aan de orde. Bert Jacobs: „Het winnen van de cup is belangrijk. Toch blijf ik herhalen: de echte prijzen worden in de competitie verdeeld. Dat is mijn eerste zorg."

Ook Bert Jacobs tilt zwaar aan de Limburgcup. „Tegen FC VVV hebben wij het laten afweten. Dat lag gedeeltelijk aan het feit dat we nog midden in de voorbereiding zitten. Je bent nog op zoek naar een iets andere speelwijze, omdat bijvoorbeeld Wout Holverda ingepast moet worden. Maar ik geef toe dat de fase van het uitproberen voorbij is. Fortuna zal zich in de laatste twee wedstrijden voor de cup, tegen MVV en Roda JC, volledig moeten manifesteren. Dat is de opdracht."

De stand in het toernooi om de DSM Limburgcup luidt:

Roda JC	2	2	0	0	4	6-1
MVV	2	1	0	1	2	4-2
FC VVV	3	1	0	2	2	3-7
Fortuna Sittard	1	0	0	1	0	0-3

Abraham Klein blaast af

MAASTRICHT – De wedstrijd MVV-Fortuna Sittard wordt geleid door Abraham Klein. De Geusselt is een van de laatste stations in de afscheidstournee van de internationale topscheidsrechter uit Israël, die de 'pensioengerechtigde' leeftijd heeft bereikt. Abraham Klein begon zijn arbitrale carrière op 'wereldniveau' in 1967 met de interland Israël-Nederland (0-1).

Historisch detail: Oranje speelde toen met de MVV'ers Frans Körver en Giel Haenen. Een van de laatste arbitrale hoogstandjes van Abraham Klein was de wedstrijd Brazilië-Italië tijdens het WK '82.

Joe Jordan terug

SOUTHAMPTON – De Schotse aanvaller Joe Jordan keert terug in de Engelse eerste divisie. Southampton kocht de om zijn harde spel gevreesde voetballer van Verona voor ongeveer 650.000 gulden. De 32-jarige Jordan, die vijftig keer uitkwam voor het Schotse nationale elftal werd drie jaar geleden naar Italië getransfereerd voor ruim het dubbele. Eerder kwam hij uit voor Leeds en Manchester United.

Lewis te duur

WEST-BERLIJN – Bij de internationale atletiekwedstrijden die morgen in West-Berlijn worden gehouden, verschijnen 64 Olympische medaille-winnaars aan de start. Onder hen niet Carl Lewis. De Amerikaanse atleet was te duur voor de organisatoren, die toch een budget van 1,1 miljoen gulden tot hun beschikking hadden.

Kenianen gewond

LOS ANGELES – Elf Keniaanse atleten zijn licht gewond geraakt, toen de autobus, die hen naar het vliegveld van Los Angeles bracht, in botsing kwam met een andere. De Olympische deelnemers zijn volgens de politie ter plekke behandeld en vervolgens opgehaald door de hulpdienst van de luchthaven.

Borghans tweede

HECHTEL – Paul Jaspers van AV Haarlem heeft tijdens internationale atletiekwedstrijden in het Belgische Hechtel het Nederlands juniorenrecord op de 3.000 meter verbeterd en gebracht op 7 minuten en 57,62 seconden. Het oude record stond sinds een maand op naam van de Veenendaler Marcel Versteeg van VAV met 8.04,9. Na Jaspers kwam Mark Borghans (Unitas) in 7.59,53 over de eindstreep.

32-Jarige John Rep had buik vol van PEC Zwolle

'Eigenlijk ligt er 'n nog hele toekomst voor me bij Feyenoord'

Van onze sportredactie

JISP – John Rep is de koning te rijk met Feyenoord. Na een jaar met tegenzin bij de modale provincieclub PEC-Zwolle te hebben gevoetbald, zit de Zaankanter weer bij een topclub. Klokslag twee uur zette John Rep dinsdag zijn handtekening onder het tweejarig contract met de landskampioen, waar hij een half uur later al zijn eerste training volgde. Komend weekeinde presenteert de stationclub haar 32-jarige (!) aanwinst aan het publiek tijdens het AD-toernooi.

Op de valreep kwamen Feyenoord en PEC-Zwolle tot een akkoord en Rep haald opgelucht adem. „Ik kan nu tenminste in het Europa-Cup-toernooi meedoen. Het was behoorlijk spannend, want normaal gesproken had het zondag al rond kunnen zijn. Ik heb wat water bij de wijn moeten doen, want als ik mijn poot stijf had gehouden, had ik straks weer bij PEC gespeeld".

Buik vol

Halverwege het seizoen vertelde John Rep aan iedereen die het maar horen wilde, dat hij zijn buik meer dan vol had van het dagelijks heen en weer reizen naar Zwolle.

Maar ook Feyenoord ligt niet naast de deur. „Het is natuurlijk wel iets anders of je naar PEC rijdt of naar Feyenoord. Het was niet alleen dat reizen. Er speelden meer factoren mee. Dat matige voetbal onder andere. Ik had het er niet meer naar mijn zin. Maar met de spelersgroep klikte het prima", aldus Rep, die bij PEC nog twee jaar voor de boeg had.

Al was PEC Reps geklaag en gemopper meer dan zat, het wilde de vedette niet voor een appel en een ei laten vertrekken. „Ik wil mijn investering er wel uit hebben", vertelde Martin Eibrink (PEC's financiële baas) enkele dagen geleden. „Toch zijn we in goede verstandhouding uiteengegaan", zei de voormalige vedette van onder andere Bastia, St. Etienne, Valencia en Ajax.

Feyenoord had de Zaankanter vorig seizoen al op de korrel, maar Rep koos toen voor de club uit Overijssel, omdat die slagvaardiger handelde. Hoewel de spits heel lang op Feyenoords verlanglijstje stond, werd de transfer dinsdag pas een feit. „Zondag had het rond kunnen komen maar er waren bij Feyenoord toch een paar mensen die sceptisch tegenover mijn komst stonden".

„Ik zie de overgang naar Feyenoord louter als een sportieve promotie", vertelde een dolgelukkige John Rep. „Ik ben er zeker niet voor het geld naar toe gegaan. Ik had bij wijze van spreken geld willen meenemen. Het gaat me erom dat ik weer bij een topclub zit. In ieder geval nog twee jaar. Misschien komt er nog wel een jaar achteraan. Goed, ik ben misschien wel 32, maar wat dan nog".

„Cruijff was 37 toen hij stopte, Van Hanegem 39. Als je het goed bekijkt, ligt er eigenlijk nog een hele toekomst voor me. Ik ben weer helemaal opgeleefd. Feyenoord is voor mij een grote uitdaging. Ik zal er alles aan doen om een gewaardeerde kracht te worden. Er is heel veel concurrentie. Ja, maar ze hebben me per slot van rekening niet voor de bank aangetrokken. Nee, Feyenoord, ik heb er vreselijk veel zin in".


● *Johnnie Rep, terug in de Rotterdamse Kuip, waar hij zo veel interlands speelde. Ditmaal draagt hij evenwel het shirt van Feyenoord.* Foto: DRIES LINSSEN

OEFENVOETBAL

● Manchester-Ajax 1-1	
● Wilhelmina Boys - PSV	0-9
● Vlissingen - Sparta	0-5
● KSC - PEC Zwolle	2-2
● FC Utrecht - Ipswich	1-0
● Jan van Arckel - Den Bosch	2-7
● Achilles'29 - NEC	0-1
● FC Twente - Arsenal	1-0
● Heer-Caesar	1-5
● Armada-Fortuna 2	0-4
● Rimburg-Ubach Palenb.	6-3
● Voerendaal-Heerlen	1-0
● Waubach-RKONS	1-0
● Kolonia-Bekkerveld	3-2
● Egge-RKBSV	0-1
● Sweijkh. B.-Born	3-0
● Buchten-Bunde	1-2
● RKDFC-Jabeek	3-0
● BVC'28-Schinveld	0-2
VANDAAG:	
● EHC-Groene Ster 19.00 uur	

Succesje Blauw Wit

BEEK – NCR Blauw Wit won gisteravond het oefenduel tegen het Belgische Avanti Lebbeke met 19-13 na een 8-5 ruststand. In dit vaak rommelige duel was Paul Coenen met zeven treffers de topscorer. Overigens zal Paul Coenen de trip van het Nederlands zaalhandbalteam naar Duitsland niet meemaken. Coenen kan van zijn werkgever geen vrijaf krijgen.

Politie schiet op voetbalsupporters

'Tatort Belfast'

BELFAST – De politie van Belfast heeft met plastic kogels geschoten tijdens een confrontatie met opstandige voetbalsupporters. De moeilijkheden ontstonden na de wedstrijd tussen de plaatselijke club Cliftonville en het Schotse Celtic Glasgow, verenigingen die van oudsher vooral worden gesteund door katholieke aanhangers. Een woordvoerder vertelde, dat de politie-agenten werden belaagd met stenen en ijzeren staven, terwijl enkele fans een zeis en een voorhamer als wapen hanteerden. Een politieman raakte bij het gevecht zijn geweer kwijt. Vijftien agenten en tien supporters moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. Tien supporters werden gearresteerd.

Aanleg kunststofatletiekbaan van start in Sportpark Kaalheide

Sintelbaan voor de 'bulldozer'



● *De oude sintelbaan aan de zijde van de staantribune was gistermiddag al helemaal uitgegraven.* Foto: MARCEL VAN HOORN

KERKRADE – Na twee dagen voorbereidend werk is gisteren op grote schaal de aanleg van de kunststofatletiekbaan in Kerkrade begonnen. De huidige sintelbaan, aangelegd in 1968 en thans tot op de draad versleten, is al voor driekwart door de graafmachines weggehaald. Het hele project gaat 1,2 miljoen gulden kosten. De baan krijgt een experimentele onderbouw waarvoor het ministerie van economische zaken bijna 500.000 gulden subsidie heeft verstrekt.

De 400 m-baan krijgt over de hele rondte zes lanen voorzien van 13 mm waterdoorlatende kunststof Bolidtan H/PU van het zogenaamde sandwichsysteem, een duurzame vol polyurethan toplaag die met gekleurde granulaat wordt ingestrooid.

De baan wordt op gelijke hoogte met het voetbalveld gelegd. Ook de accommodaties voor de springnummers en het speerwerpen worden van kunststofaanlopen voorzien.

De hele operatie duurt ongeveer 40 werkbare dagen en wordt uitgevoerd door Koninklijke Volker Stevin. Als de weersomstandigheden dat toelaten wordt in de tweede helft van september begonnen met de aanleg van de kunststoflaag. De Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top heeft inmiddels alle nog geplande wedstrijden in september en oktober afgelast. De clubkampioenschappen worden eind september gehouden op de sintelbaan van het Jongenspensionaat in Bleijerheide.

De trainingen in het sportpark gaan echter gewoon door op het naast gelegen werpveld en het door Roda JC welwillend ter beschikking gestelde half verharde veld tegenover het stadion.

Kerkrade krijgt de tweede kunststofatletiekbaan in Limburg. De eerste ligt in Sittard (1972) en telt acht lanen.

Hockeyclub viert gouden jubileum

Glorietijden herleven bij HC Maastricht

van onze medewerker

MAASTRICHT – Zaterdag en zondag is er feest bij de Hockeyclub Maastricht. De vereniging herdenkt dan het feit dat precies vijftig jaar geleden de eerste ballen werden geslagen. Ter gelegenheid van dit jubileum is er zaterdag van 16.00 tot 18.00 uur een grote receptie in het clubhuis, waar men het bestuur kan feliciteren. Aansluitend vindt er een demonstratie plaats tussen het gepromoveerde eerste herenteam van MHC en hoofdklasser Oranje Zwart uit Eindhoven (aanvang 18.45 uur).

Zondag zullen de oude glorietijden van MHC ongetwijfeld weer eens herleven, als de oude 'rotten' van weleer opnieuw het veld zullen betreden. 's Middags staat immers de confrontatie op het programma tussen het kampioenselftal van 1960 en een selectie van spelers uit de periode 1936-1960.

De geschiedenis van MHC kenmerkt zich net als bij alle andere vereniging door enkele hoogtepunten, die werden afgewisseld met enkele forse tegenvallers. Van oorsprong was de Maastrichtse Hockey Club enkel een (elitaire) jongensvereniging. Na 1940 werden ook meisjes toegelaten tot de club. Aan het zilveren jubileum (1958) heeft MHC weinig prettige herinneringen overgehouden. Door de sterk dalende lijn, wat betreft het ledental, hing het voortbestaan zelfs eventjes aan een zijden draadje. Die tegenslag werd echter goed verwerkt en gestaag groeide MHC uit tot de grootste hockeyvereniging van Limburg met bijna zevenhonderdvijftig leden. 1982 Was een bittere tegenvaller, omdat het clubhuis volledig in as werd gelegd. De opening van de nieuwbouw en het kunstgrasveld vergoedden echter veel".

Oud-KNVB-voorzitter Hopster overleden

WAALRE – In zijn woonplaats Aalst-Waalre is op 86-jarige leeftijd de vroegere voorzitter van de KNVB, ir. Henri Hopster overleden. Hopster leidde in de beginperiode van het betaald voetbal (1954) de KNVB gedurende enige jaren. Sinds 1964 was hij erelid. Beroepshalve was Hopster als directeur verbonden aan de Rijks HBS te Den Bosch.

Mittwochslotto

HEERLEN – De winnende cijferrij van de Duitse Mittwochslotto ziet er als volgt uit: 13 - 15 - 16 - 17 - 27 - 30 - 31. Reservegetal: 12. De winnende cijferreeks van Spiel '77: 2681272.

Raas wint Steenwijk

STEENWIJK – Jan Raas is winnaar geworden van het Spektakel van Steenwijk, een wielercriterium voor beroepsrenners. Hij was Peter Winnen (tweede) in de sprint de baas. Theo Smit werd vlak voor Vanderaerden nog derde.

Twintigduizend mensen huldigen Streuer/Schnieders

ASSEN – Egbert Streuer en Bernhard Schnieders zijn in hun woonplaats Assen door vierduizend motorrijders en twintigduizend mensen die zich op andere wijze voortbewogen gehuldigd als wereldkampioenen in de zijspan. Het tweetal ontving bij deze gelegenheid het ereburgerschap van Assen. Streuer en Schneiders verzekerden zich zondag op het circuit van Anderstorp (Zweden) van de wereldtitel.

Fortuna moeizaam langs Geleen

van onze medewerker

GELEEN – Zonder Van Gerven, Eleveld, Hoyer en Halverda, die kennelijk gespaard werden voor het duel met MVV vanavond, trad Fortuna Sittard in Geleen aan voor de traditionele ontmoeting met de gelijknamige derde klasser, getraind door Carel Breikers. 400 Toeschouwers waren er, die waarschijnlijk allemaal gekomen waren om veel doelpunten te zien. Die waren echter duur, vooral in de eerste helft. Tiny Ruys opende pas in de 25-ste minuut de score.

In de pauze bleef Anne Evers in het kleedlokaal achter. Aanvankelijk meende men, dat hij een hersenschudding had opgelopen, maar achteraf bleek alles mee te vallen. Chris Dekker verhoogde na goed vijf minuten in de tweede helft de voorsprong. Willy Boessen maakte er na ruim een kwartier met een afstandschot 0-3 van. Ruud Solberg bracht tien minuten voor tijd met het mooiste doelpunt van de wedstrijd de eindstand op 1-3 bracht.

Opstelling Fortuna Sittard: Korver, Boessen, Dekker, Schrijnemakers, Maessen, Suvrijn, Evers (46. Reijners), Bux, Van Well, Philippen, Ruys. Scheidsrechter: Ten Vaarwerk.

DE EERSTE SERIEUZE KONKURRENT VAN DE SIERRA



DE NIEUWE SIERRA LASER

De Sierra Laser. De eerste serieuze konkurrent van de Sierra. Met de doelbewuste vorm, het volmaakte rijplezier en de geavanceerde technologie die de Sierra een onaantastbare voorsprong geven.

Maar met extra's die u niets extra kosten.

<u>De komplete uitrusting.</u>

Centrale deurvergrendeling. Twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de auto.

Luxe Truro bekleding. Bestuurdersstoel in hoogte verstelbaar. Stijlvolle Laser wieldeksels. Zwart paneel tussen de achterlichten.

In twee delen neerklapbare achterbank. De Sierra Laser geeft het u allemaal.

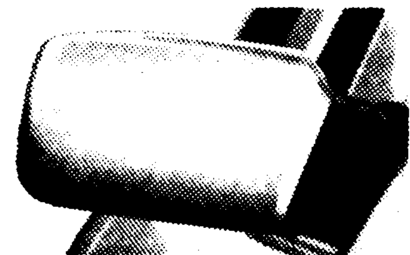
En maakt het Sierra komfort kompleet.



Standaard: Luxueuze Truro bekleding. Bestuurdersstoel in hoogte verstelbaar.

<u>De doelbewuste vorm.</u>

Ver doorgevoerde aerodynamica. Een optimale lijn. Voor meer snelheid en lager brandstofverbruik. En fluisterstil rijden met hoge snelheid.



Standaard: Van binnenuit verstelbare spiegels in de kleur van de auto.

Voor maximale binnenruimte en toch kompakte buitenmaten. Tevens leverbaar als 3-deurs, 5-deurs en als Sierra Laser Station Wagon.

<u>Het volmaakte rijplezier.</u>

Volledig onafhankelijke wielophanging. Uitzonderlijk koersvast op elk wegoppervlak. Nauwkeurige besturing. Vering en rijpositie die de vermoeidheid uit lange ritten halen. Rond de bestuurder gevormd dashboard.

Royale binnenruimte voor vijf passagiers en hun bagage. Wagenbreed tapijt, ook in de bagageruimte. Schitterend interieur. Het gemak van een 3e of 5e deur.



Standaard: In twee delen neerklapbare achterbank.



Standaard: De luxe van centrale deurvergrendeling.

<u>De flexibele krachtbron.**</u>

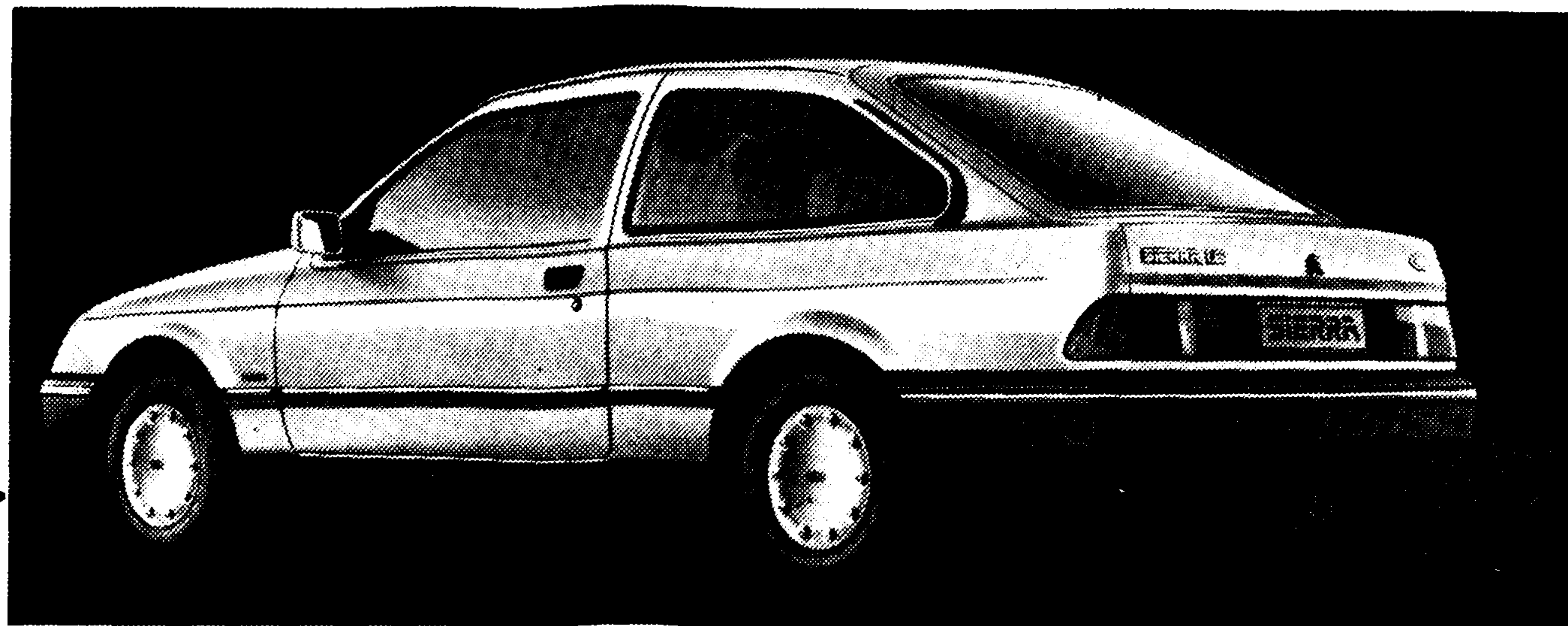
Standaard een royale 1.6 liter motor, goed voor een top van 165 km/h.

Daarnaast keuze uit de extra zuinige 1.6 E-max, de zeer snelle – 185 km/h – 2.0 liter of de rappe en ekonomische 2.3 liter Diesel met 5-versnellingsbak. Grote onderhoudsbeurten om de 20.000 km of na 12 mnd.

<u>Startklaar voor een proefrit.</u>

Neem afstand van het alledaagse. Maak een proefrit in de Ford Sierra Laser. Geen auto geeft u kompleter rijplezier voor zijn prijs. Uw Ford Dealer heet u van harte welkom in de showroom.

De Sierra Laser 1.6 liter 3-deurs kompleet voor: **F. 23.469,-***



FORD SIERRA LASER Ford

Het veranderende beeld van Ford.

*) Adviesprijs incl. BTW af importeur. Afleveringskosten f 416,–. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing. **) Verbruikscijfers (vlgs. ECE-norm) bij resp. 90 km/h – 120 km/h – stadscyclus: **1.6 OHC** 1:15.9 – 1:12.3 – 1:9.9, **1.6 E-max** 1:16.4 – 1:13.0 – 1:11.2, **2.0 OHC** 1:15.9 – 1:12.7 – 1:9.5, **2.3 Diesel** 1:19.6 – 1:14.9 – 1:12.0.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN. TEL. 045-721152	 **CHARLES FEIJTS B.V.,** KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT, TEL. 043-632555	**AUTO KONINGS B.V.,** MGR. VRANCKENSTRAAT 20, SITTARD, TEL. 04490-16046	**VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.,** RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200	**AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.,** WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-75353